

PT
TRIBUNAL MILITAR.
OS CONDENADOS DE OLAVARRIA

PACTOS: FRIGERIO SE CONFIESA

LA PLANA

OP AÑO X • N° 466 BUENOS AIRES, ENERO 4, 1972 \$ 2,50 m\$ri. 250

ALMIRANTE
CARLOS GUIDO
NATAL CODA



PILOTO DE TORMENTAS



S225908

Al Dodge 1500 no se le escapa ninguna presa.

El Dodge 1500 siempre es de la partida.
Con la misma agilidad con que corre tras la presa, toma una curva en la ruta o sube una cuesta.
Su potente motor supercuadrado de 1500 c.c. puede superar los obstáculos más difíciles.

Agilmente complementado por la caja de cuatro marchas sincronizadas.
Con palanca al piso.
Por su despeje. Y por el moderno sistema de suspensión.
En su amplio baúl cabe una pieza de caza mayor.
Las provisiones para una semana de campamento.

○ las valijas de toda la familia.
El Dodge 1500 sabe adaptarse a las circunstancias. Véalo hoy mismo en su concesionario Dodge. Manéjelo. Compárelo.
Después, no se le va a escapar ninguna presa.



DODGE 1500

Para toda la gente.

PRIMERA PLANA

La revista de noticias de mayor circulación

AÑO X • Nº 466 • BUENOS AIRES, ENERO 4, 1972

CARTA AL LECTOR

Hablaban de ir al encuentro del Pueblo, se negaban a parecer paternalistas. Sin embargo, los oficiales que hace tres meses protagonizaron la asonada de Olavarría buscaban reservar para sí el improbable liderazgo castrense de ese cambio de estructuras requerido por el país. Fue su error, su pecado y la trampa que les guardaba la historia. De ahí que optasen por el golpismo. De ahí que ahora —tras un súbito juicio militar cuyo misterio se devela entre páginas 32 y 34— vean tronchadas unas carreras profesionales incluidas, hasta el octubre fatídico, entre las más prestigiosas del Ejército.

Muy distinto era el clima imperante en la Armada. Mientras ayer, lunes, un nuevo titular de la Fuerza se preparaba a imprimir el rumbo de nitidez y patriotismo reclamado por sus cuadros, la maquinaria implacable del Tribunal de Honor que preside el Almirante Rojas encendía el fuego de la purificación. El doloroso proceso terapéutico que PRIMERA PLANA —celosa de la hidalga tradición de nuestras Fuerzas Armadas— no dudó en respaldar, está llegando a su final feliz. Al referir las últimas incidencias del affaire (páginas 6 a 10), agradecemos el aliento recibido desde el mismo corazón sano de la Institución Naval, cuando la insidia de turbios intereses pretendió oscurecer el sentido de nuestro compromiso con el recurso torpe de la calumnia y de la intriga. Pero la luz se está haciendo. Todos verán quiénes eran los auténticos enemigos de la Marina Argentina y quiénes se jugaron por reivindicar sus limpias rutas de gloria.

Hasta el martes próximo. El Director.

INDICE

EL PAIS

- 6 Coda: Piloto de tormentas
- 8 Canigia: De cómo la honestidad también tiene su castigo
- 10 Lo que no se investiga
- 12 Socialistas: El casamiento imposible
- 12 Pactos: Los letanías frigerianas
- 15 Peronismo: El peligro de ser sordo
- 16 Federalismo: Conservador y montonero
- 17 Obispos: Navidad llena de espinas
- 17 Conflictos: El hijo del Gobernador

ECONOMIA Y NEGOCIOS

- 18 Las desventajas del salario real
- 19 Fruta: La cuenta regresiva
- 20 Empresas: La pureza de las aguas
- 21 Revolución en el telar
- 21 ... & Cía.: Otra cara del alza de precios
- 22 Agro: Los indicadores de la crisis

VIDA MODERNA

- 24 Comprar la muerte en cómodas cuotas
- 24 Recreación: Entre provincial e internacional
- 28 Imaginaciones: El paraíso doméstico
- 29 Tendencias: Enloquecer la solemnidad
- 30 Art Buchwald: Buscando trabajo en 1972

LIBROS Y AUTORES

- 36 Historias de un obediente
- 37 Liturgia: When the saint go maching in
- 38 Novela: Un ciudadano ejemplar

ARTES Y ESPECTACULOS

- 40 Petit: El Nacional de un grande
- 42 Revistas: Violetas para el verano
- 42 Films: Un trasplé a los sesenta
- 42 ¿Alguien sabe de qué se trata?
- 43 Los trucos de un viejo zorro
- 43 Juan sin Miedo
- 44 Colecciones: Un surco más profundo
- 44 Discos: Un jovencito llamado bocazas
- 51 Plástica: Roma, ¿ciudad abierta?

EL MUNDO

- 54 1972: La cuerda floja
- 55 Italia: Androcles y Leone
- 57 Arabes: Una apertura diplomática
- 58 Imágenes: El optimismo del Embajador
- 59 Pakistán: Un largo camino hacia China
- 60 URSS: La pornografía clandestina

DEPORTES

- 62 Estudiantes: Los martes, hortigas
- 64 Sofocones: Torpezas de una noche de verano
- 64 Atletismo: Marilyn, modelo para correr

SECCIONES ESPECIALES

- 4 Transiciones
- 11 Periscopio
- 31 Correo
- 32 Tribunal militar: Los condenados de Olavarría
- 50 Calendario
- 61 Sras. & Sros.
- 66 Casos argentinos

TRANSICIONES

DESIGNACIONES — De Ivo Perisin, 57, como Jefe del Gobierno de la República de Croacia; antes, se desempeñaba como Gobernador del Banco Nacional de Yugoslavia. En Zagreb, el martes 28.

• De Mario Adet Zamora, 48, como Ministro del Interior de Bolivia; reemplaza en el cargo a Andrés Selich. En La Paz, el martes 28.

MERCENARIAS — Se revelaron este año las *escolas do samba* en Brasil: exigieron a las emisoras de radio y televisión el pago de un *cachet* para transmitir el espectáculo que protagonizarán en el próximo carnaval carioca. Se supo en Río de Janeiro, el domingo 26.

PROCESION — Es la que organizó la Iglesia puntana, para impetrar el beneficio de las lluvias. Este año, sólo han llovido 50 milímetros en San Luis. Así, se espera que el auxilio divino socorra a la castigada provincia. Tuvo lugar el domingo 26.

DESNUDITA — Se paseaba por las calles de Givet (Francia) una joven holandesa de 16 años. Al ser detenida, la muchacha manifestó a las autoridades hallarse bajo los efectos del ácido lisérgico; un compatriota la había convidado. Se supo el martes 28.

JUGADOR — Empedernido, se reveló Alain Chevillard, 25, en Nantes (Francia); le apostó a un amigo que bebería un litro de alcohol puro sin respirar. Murió horas después, el lunes 27.

OCUPADA — Por un grupo de veteranos de la guerra de Vietnam, quedó la estatua de la Libertad, en la Isla de Bedloes, Nueva York; los hombres expresaron, así, su repudio a la lucha en que fueron obligados a participar. El lunes 27.

DEMENCIA — Es lo que produjo una bebida, llamada *mariposa*, a vecinos de Tacuarembó, en Uruguay; en menos de un mes varios enloquecieron, debido a que la caña, que procede del Brasil, está envasada en recipientes que han contenido garrapaticidas y, aún después de lavados, conservan residuos fosforados. Las autoridades han advertido el peligro a la población, el lunes 27.

INESPERADO — Fue el regalo de Navidad que recibió el dirigente peronista Oscar Albrieu; el 24 de diciembre, a la tarde, personal de la Policía Federal, vestido de civil, allanó su domicilio amenazando con ametralladoras a su esposa e hijos. Se supo en Córdoba, el lunes 27.

MONUMENTAL — Es la evasión de impuestos que descubrieron funcionarios de la Dirección General Impositiva, en la firma de Jaime Lockman, en Córdoba; las autoridades le iniciaron una de-

manda por casi tres mil millones de pesos viejos. El comerciante, que se dedica a la venta de automotores, fue noticia, también, en el último *cordobazo*: la venganza pública le destruyó más de 20 vehículos. Trascendió el martes 28.

APASIONANTE — Fue el descubrimiento que realizó Douglas Kingsbury, un cazador australiano; encontró el escondite de una mujer blanca, bellísima, que anda semidesnuda entre los canguros, cerca del desierto de Nullarbor. La ninfa había sido avistado antes por cuatro cazadores de liebres; ninguno la pudo atrapar. Se supo en Perth, el lunes 27.

AMANCEBAMIENTO — Es la institución que aconseja sea aceptada por la Iglesia el pastor danés Gustav Hoejlund, de la parroquia de Finderup; el religioso propuso a las autoridades eclesiásticas legalizar el concubinato para que "un hombre y una mujer que viven juntos puedan ir a misa y obtener una bendición 'nupcial' sin necesidad de casarse". Trascendió en Copenhague (Dinamarca), el martes 28.

ASTEROLEPIS — Es la variedad fósil que halló un grupo de científicos en una cantera de sal en Lode, Lituania; se parece a un pez, de 60 centímetros, cubierto por una armazón ósea que lo protegía de los rapaces marinos. Se estima que su antigüedad es de 350 millones de años. Se supo en Moscú, el lunes 27.

MUERTES — De Robert Lowry, 57, protagonista de innumerables films de pistoleros en la década del '30; *La Marca del Zorro*, *El joven Lincoln*, son algunos de ellos. Un ataque cardíaco lo volteó en Hollywood el lunes 27.

• De Mario Fabián Alsina, 80, cura párroco de la Iglesia del Niño Jesús, en Villa Lugano; el lunes 27.



La libertad: vejada.



DIRECTOR

ALBERTO J. GABRIELLI

Asesores de Dirección
CARLOS VILLAR ARAUJO
FELIX BORGONOVO

Secretarios de Redacción
Roberto García, Jorge Llistosella.

Redacción: Ilda Barbot, Leandro Chamorro, Héctor Ferreira, Carlos Juvenal, Alberto Laya, Pedro Ugo Ochoa, Alejandro Rodríguez Bustamante, Horacio Sefons, Norberto Soares, Luis Carlos Spinelli, Néstor Tirri. Servicios exclusivos de Competencia, revista mensual de economía y negocios.

Columnistas: Art Buchwald, Alberto J. Gabrielli, Roberto García, Alberto Laya, Jorge Llistosella y Carlos Villar Araujo.

Colaboradores: Albino Gómez, Alfonso Núñez Malnero, Walter Thiers.

Ilustrador: Kalondi.

Corresponsales en el interior: Edgardo Petrone (Rosario), Jorge Nader (Córdoba), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Julio López (La Plata), Ambrosio García Lao (Mendoza), Carlos H. Parodi (Santa Fe-Paraná), Sixto Vázquez (Jujuy), Jorge Gadano (Neuquén), Julio Anselmino (Chubut), Alfredo Trasguerras (Santa Cruz), Antonio García Elorrio (Río Negro). Servicios exclusivos de La Capital (Rosario), La Gaceta (Tucumán), Los Principios (Córdoba), El Territorio (Posadas), El Tribuno (Salta), El Independiente (La Rioja).

Corresponsales en el exterior: Kurt Donig (Berlín Occidental), Alberto Giovannini (Roma), Irma Arestizábal de Lemme (Milán), Juan Carlos Argüello (Londres), Carlos María Padilla (Washington), María Luisa Ferdman (Jerusalén), Toshiro Okeda (Tokio), Fernando Ainsa (Montevideo), Carlos Alberto Lima (Río de Janeiro), Andrés Giménez (Santiago de Chile), Francisco Ygartua (Lima), Enrique Monteverde (Caracas).

Servicios exclusivos de L'Expansion y Entreprise (Francia), Vita (Italia), Inter-Press Service (Italia) y Agencia de Prensa Novosti (URSS).

Arte y Diagramación
José María Abelleira.

Fotografía: Ramón Miniffo (Jefe), Eduardo Giménez, Armando S. Reggis; The Associated Press, United Press International, Agencia Afa, Interprensa.

Corrección: Dardo Batuecas (Jefe), Héctor Carreira, Roberto Cúneo, Ricardo Egles, Alberto J. Ortiz. Archivo: Oscar Belalch (Jefe), Doris Knop.

Traducciones: Patricia Béz.

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Gerente de Publicidad: Gregorio H. Lamuedra. Jefe de Publicidad: Rodolfo H. Sabatini. Adscriptos: Carlos Descotte, Jorge Catanzaro. Secretarías: Patricia Pose. Tráfico: Oscar A. Riderelli.

Técnica Gráfica: Gerente, Armando Mangieri. Subgerente: Francisco C. Capano.

PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Publicación de la Editorial Primera Plana S.R.L. (Capital: \$ 400.000). Perú 367, Pisos 10, 12 y 13. Buenos Aires, República Argentina. Teléfonos: 30-0130/39. Telegramas: Pripa Baires, Télex: 012-1995. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa, Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas y Asociación Argentina de Editores de Revistas. Distribuidores - Capital Federal: Rubbo S.C.A., Garay 4226. Interior y Exterior: SADYE S.A., Belgrano 355. Impreso en talleres gráficos Rotog Arg. S.A.I.C., Bolívar 1753, Buenos Aires. Precios: \$ 2,50 (m\$ñ. 250). Número atrasado, \$ 3,00 (m\$ñ. 300). En Uruguay: \$ 150 oro. Suscripciones: Argentina, \$ 131 (m\$ñ. 13.100) por año; exterior, vía ordinaria, 35 dólares. Prohibida la reproducción parcial o total. Hecho el depósito de ley. Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 1.065.384.

AFILIADA AL IVC

1822
1972

150 ANIVERSARIO



*...PERO MAS
SABE POR VIEJO.*



**BANCO DE LA
PROVINCIA DE
BUENOS AIRES**

LA INSTITUCION BANCARIA MAS ANTIGUA DEL PAIS



Almirante Carlos Guido Natal Coda: El rumbo incierto.

EL PAIS

CODA: PILOTO DE TORMENTAS

Once notas, publicadas a lo largo de cinco meses, sirvieron para ver el tema en profundidad. PRIMERA PLANA entendió que los problemas de las marinas de guerra y mercante se unían a través de una íntima relación. Es obvio que debían imponerse muchas limitaciones para explicitarlo, porque estaban involucrados altísimos funcionarios y se corría el riesgo de una mala interpretación —hubo quienes, lejos de estar confundidos, pretendieron ver una campaña para desprestigiar a la Armada.

Pero si existieron reparos en atención a la tradicional honradez de una de las tres Fuerzas, PRIMERA PLANA no iba a soslayar la historia: le debe respeto a la verdad y a sus lectores. Incluso, cuando los hechos revisten gravedad, los periodistas están obligados a subordinar sus intereses a los del país: algo que en los marinos importa cotidianidad, por ser el pilar de su Institución.

En estos días, la adustez de un Tribunal Superior de Honor comienza a devolverle su imagen a la Nación en esencia, no juzga oficiales sino argentinos. Quizá sea, entonces, el momento de recapitular sobre todo lo ocurrido.

La semana pasada, por la calle, los amigos le sonreían al augurarle un 1972 pleno de felicidad. Ayer, al asumir, esas voces resonaron en sus oídos como una estampida con ribetes burlescos. Junto con el cargo de Comandante en Jefe de la Armada, Carlos Guido Natal Coda recibe el timón de un barco que deberá pilotear, para alejarlo del temporal que lo sacude. De su pericia depende que la paz vuelva a los corazones marineros; cualquier falla en los cálculos ahondaría la crisis, imponiendo la deriva a una de las tres Fuerzas. Nada que ignorara el 3 de noviembre en Londres, hasta donde lo fuera a buscar la noticia de su designación.

Aquella vez, encabezando todavía la misión naval argentina, sorprendido se animó a fantasear un gran contento, al "asumir el cargo más importante de mi vida". Pero —suele suceder— la distancia lo empequeñece todo. Recién en Buenos Aires iba a alcanzar el total significado de lo que le esperaba. Era tarea para un ciclope.

"Hay que olvidar lo pasado", insistía el miércoles último en el edificio Libertad, durante una breve entrevista con PRIMERA PLANA. "De aquí para adelante...". Todavía no ejercía el comando, levantaba un muro de razonable cautela. Aún así, fijó algo de su posición: "Es lamentable que haya ocurrido todo esto, pero también que haya trascendido los límites de la Institución". Si ya había trocado la primera alegría en responsabilidad, tampoco era extraño que aflorara el browniano espíritu de cuerpo.

Mientras tanto, el novísimo Almirante presiente las dificultades que se ave-

cinan. Se sabe propuesto para la función por Pedro Alberto José Gnavi, y que eso no es precisamente un punto a favor: corre el riesgo de heredar antipatías entre los cuadros de oficiales, sean jóvenes o veteranos. Un precio algo injusto que pagar, sobre todo si se tiene en cuenta que —junto al ex Jefe del Comando de Operaciones Navales, Raúl Francos— se opuso a una cara aspiración de su antecesor: la *Ley de Líneas*. O al segundo arresto que se pretendió imponer al capitán de navío (R) Carlos Esteverena, más que nada por sus conceptos sobre marina mercante. Dos antecedentes que no hacen sino afirmar su honestidad como marino y ciudadano, condición *sine qua non* para quien quiera poner fin al doloroso proceso que vivió la Armada en los últimos meses.

Muchas fueron las versiones interesadas que surgieron alrededor del pro-

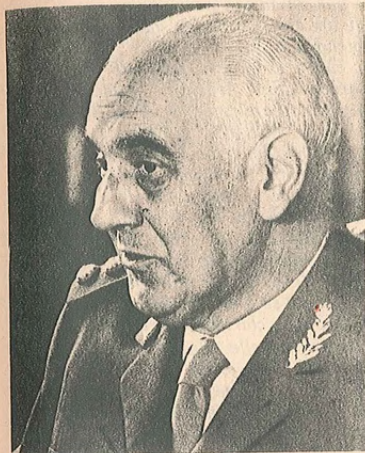
es constante. Que seis días más tarde, a las 12.30, saltaría la boca de uno de ellos (el de mayor antigüedad en la Armada) directamente hacia su atento interlocutor: Alejandro Lanusse.

No fue un planteo político, ni un motín; nada tenía que ver con la proximidad del 8 de octubre. Tan sólo que el Jefe de Estado Mayor Naval y Comandante en Jefe interino, Juan Carlos González Llanos, acababa de aplicarle *la palabra* al Almirante Gnavi, haciéndola retroactiva a 1963. Durante treinta y cinco minutos explicó el problema, fundamentando la rotulación en la influencia ejercida sobre el reemplazado por amigos cuyos negocios se conectaban a la marina mercante. O mejor aún, el entusiasmo con que pretendía originar medidas favorables a esos intereses, tanto en el Gobierno como en la Institución (habría dado como ejemplos una conferencia sobre hierro del Alto Paraguay

todo lo posible por mantener la unidad de la Marina", le diría Lanusse al despedirlo, sin advertir que no iba a pasar mucho tiempo antes de que pudiera comprobar lo innecesario del pedido.

La explicación carecía de vericuetos. Quien propusiera al titular del EMN, en aquella tarde del 24, un minucioso recuento de impulsos auditivos, bien pudiera haber sido Raúl Francos, Comandante de Operaciones. Lo cierto es que este último partió hacia Puerto Belgrano antes de la caída del sol, con la recomendación de mantener en reserva los totales obtenidos. Allí permanecería hasta el 1º de octubre.

Parecidas elucubraciones mantuvo González Llanos con otro de los vicealmirantes, el Comandante Naval Eugenio Fuenterrosa, el lunes siguiente. Durante el transcurso de la conversación, nuevamente la cosa quedaba clara: nada de planteos, quizás, sí, una charla con



AAL: Lo importante es la unidad.



Rojas: Severo y atento perfil.



G. Llanos: Caído con honor.

blema. Muchas las hipótesis que se originaron en el hermetismo de la mayor parte de los marinos, o en la excesiva locuacidad de algunos otros. Y, justamente, el conflicto fue posible porque éstos usaban de una audacia y habilidad para cubrir sus movimientos, que el espíritu profesionalista de aquéllos no lograba develar.

Así comenzó un match en el que las fuerzas eran desiguales. Mientras que muchos utilizaban la intuición para presentir a unos pocos contendores, éstos estaban insertados en la parte superior de la estructura institucional y disponían de todos los resortes para crear imágenes. Pero la verdad, entre los blancos uniformes, puede surgir a veces bajo un nombre: desprestigio. Una palabra que comienza susurrándose al oído; que en la tarde del viernes 24 de setiembre, al preocuparse por medir la frecuencia con que la escuchan, dos vicealmirantes descubren, malhumorados, que el nivel

brasileño —entre quienes ofrecían el negocio estaban los capitanes de navío (R) Aurelio López de Bertodano y Alberto Pantín— y la abortada Ley de Líneas —que hubiera favorecido al grupo Action).

La actitud no podía ser tomada por nadie como una deslealtad. Innumerables charlas entre el Jefe del EMN y su Comandante, sólo habían servido para abonar inútiles recuerdos. Igual suerte corrieron las advertencias sobre pérdida de disciplina, lógico producto de una conducción desprestigiada. Además, con Gnavi en casa, nunca hubiera podido ver al Presidente sin incurrir en falta grave por no respetar la jerarquía. Únicamente durante el reemplazo interino (viaje de PC a Perú y Colombia), la vía quedaba libre. Llegado el momento, JGCL fue a la audiencia como oficial más antiguo de la Institución, a elevar un informe que impidiera otra crisis como la del 59. "González Llanos, haga

Alejandro Lanusse. Pero con las horas, el CN cambió de idea, y así se lo hizo saber a su interlocutor. Cuando el 4 de octubre finalizara el periplo colombiano del CJA, tres vicealmirantes le pedirían directamente la renuncia. Incurrir en complot o chocar contra la indiferencia —los riesgos posibles— invalidaron la tesis *planteísta*. Así, el 30, cuando vio pasar a su Jefe interino, pudo adivinar el rumbo que llevaba.

A partir del 2 de octubre (la vuelta de Colombia se había adelantado para el 1º a la noche) la historia se vuelve kafkiana. Hombres rectos se encontraron, de buenas a primeras, ante un Comandante en Jefe experto en intrigas palaciegas, con un Presidente que no podía actuar, so pena de producir un frente interno en el Gobierno y, quizás, ásperos resentimientos entre dos fuerzas. González Llanos, quien de inmediato le había referido a Gnavi su conversación con AAL, seguía asumiendo toda

CANIGIA: DE COMO LA HONESTIDAD TAMBIEN TIENE

En su involuntario *habitat* de Río Santiago —exactamente en el Liceo Naval Almirante Brown—, quizás entienda que ha sido atrapado por la circularidad del tiempo. O peor aún, que las cosas ocurrirán siempre de la misma forma y ése es su inevitable epílogo. Porque, para el teniente de fragata (R) Ernesto Oscar Canigia, la historia se repite con una premeditación que lo exaspera: éste es el segundo arresto que, por idéntica causa, debe sufrir.

Se lo informaron por escrito el viernes 17, alegando motivos poco claros: "No guardar el estilo y las formas militares pertinentes al elevar una nota al señor Director General del Personal Naval", contraalmirante Julio A. Acuña, bajo cuya responsabilidad se aplicaba la medida. Se decía, también, que la presentación incluía "términos y expresiones que implican una falta de respeto y consideración al superior; y, para colmo, "siendo reincidente en faltas de esta naturaleza".

Con esto se pretendía poner punto final a una serie de presentaciones y contrapresentaciones, que se habían iniciado el 1º de diciembre. Ese día, el teniente de fragata (también capitán mercante y gremialista del Centro de Capitanes de Ultramar) elevó una nota a la DGP.N. En ella rememoraba su anterior contratiempo, sumándole además las últimas estribaciones del problema vivido en el ámbito de la Armada y la marina mercante: "Reiteración de las denuncias del señor Gándara, el dictamen de la Fiscalía, las solicitadas, los comunicados de prensa, los trascendidos, la solicitada de los Amigos de la Marina que se mantienen en el anonimato, e incluso



Canigia: Controvertida disciplina.

la querrela del almirante Gnavi contra Gándara".

Aduciendo conocer el tema, requería permiso para presentarse ante el Tribunal de Honor que preside el almirante Rojas. Deseaba referir allí todo lo denunciado por él en julio de este año, más los elementos de juicio que surgieron de las investigaciones efectuadas en los últimos meses.

Nueve días después, la respuesta fue concisa. Tras anunciarle que el Director General ya había girado su nota al Presidente del Tribunal, se le ordenaba concretar "por escrito" los hechos que él aseguraba estaban ocurriendo en los dominios de la Empresa de Líneas Marítimas Argentinas. Aun viendo el lazo que le tendían, Canigia, un oficial respetuoso de la Institución a la cual pertenece, acató el mandato.

A continuación, transcribimos textualmente su documento:

Buenos Aires, 14 de diciembre de 1971. / Objeto: Complementar presentación sobre denuncias. / Al señor Director de Personal Naval:

En cumplimiento a lo dispuesto por oficio 62 "C"/71 DIJN ER9H elevo la denuncia de los hechos que ya han ocurrido o que están en vías de concretarse en perjuicio de ELMA.

Desafortunadamente el panorama que se presenta deja de ser completo, en la medida en que la necesidad de sintetizar los hechos para mayor claridad de la exposición, lleva necesariamente a que se pierdan algunos detalles que pudieran ser de importancia. Por otra parte, debe tenerse en cuenta que la actividad naviera mueve en sus negocios cifras elevadas y se cierran

las operaciones a la voz y sin grandes planificaciones.

Estos hechos en parte son efectos inevitables de las directivas del señor Comandante en Jefe de la Armada que son contrarias a los objetivos nacionales.

Pero no sólo es responsable la más alta autoridad. Las demoras sistematizadas para la toma de decisiones respecto a la reactivación del tráfico a la costa sur, son asignables (como lo que se opera en contra de ELMA) a la Subsecretaría de Estado de Marina Mercante. En efecto, los modos de acción empleados y la falta de claridad política llevan a la necesidad de conciliar intereses lucrativos como los de TAMIC-PEISCI y otros, y ahora presuntamente los de algunos otros armadores que desearían para sus empresas beneficios del tipo de los que se supone obtendrá LINA.

Lo cierto es que el proyecto de la Cooperativa Sur Argentino Limitada, se encuentra paralizado desde el 28 de mayo en la SSEMM, a pesar de ser de interés público nacional y provincial y responder a varias políticas nacionales (como se desprende del informe del Ministerio del Interior, cuya copia se agrega), a pesar de ser el más económico, el más justo, el único exento de fines de lucro, y finalmente el único que se ha presentado por escrito con una claridad meridiana.

A pesar de ello, de las continuas promesas que se vienen haciendo desde hace varios meses por parte de la SSEMM, incluido el mismo señor Subsecretario, el proyecto de decreto sigue paralizado. Ello evidencia la falsedad de las afirmaciones de los funcionarios intervinientes (se agregan dos notas referidas al tema debiéndose tener en cuenta además el oficio de B. S. Pv 49/71 del 2-VI). Lo grave es que en este juego de conciliación de intereses lucrativos de grupos particulares, las autoridades proceden arbitrariamente y olvidando los intereses de la comunidad.

Pero más grave aún resulta, desde el punto de vista específico de la Armada, que un señor almirante en actividad, desde la función pública, comprometa seriamente a la Institución amparándose en ella (como se desprende de sus afirmaciones) mientras obra deslealmente, falta a los deberes del funcionario y opera contra los objetivos nacionales.

Dejo constancia que asumo esta responsabilidad, a pesar de la campaña de rumores sobre desviaciones ideológicas, y de amenazas anónimas sufridas, sólo porque deseo que la Armada no aparezca nuevamente comprometida en episodios que denigran



F. Alemán: Curioso documento.

U CASTIGO

a las instituciones. Pero el cariño y respeto por la Institución, no puede ir más allá del punto donde se comienzan a afectar los intereses de la Nación.

Al pie de la nota figura el material que la acompaña: "Datos sobre la entrega de los tráficos de ELMA, en 46 fojas útiles. Notas de la CSAL y del SOMU, de fecha 5 de noviembre, en 8 fojas útiles. Informe sobre el deterioro del tráfico de hidrocarburos en favor de empresas de la competencia internacional, en 89 fojas útiles". (Algunos de estos agregados, los más importantes, se consignan en recuadro de página 10.)

Este fue el motivo del enojo de Julio Acuña. No era para menos: él pertenece al círculo de altos oficiales allegados a Pedro Gnavi, entre los que también se encuentra el Subsecretario de Marina Mercante Francisco Alemán. Por eso la necesidad de aplicar una sanción tan rigurosa (30 días de arresto no domiciliario, con prohibición absoluta de recibir visitas).

Pudiera ser que ambas presentaciones de Canigia no se atengan al reglamento, pero entonces cabe hacerse una pregunta: ¿cuál debe ser la forma a utilizar en una denuncia de este tipo? Incluso, aun cuando se castigue a su firmante, ¿por qué no se investigan los hechos relatados? En julio, quizá los papeles hayan quedado olvidados en un cajón; en diciembre, cuando el Tribunal de Honor impone seriedad y respeto, y a pesar de haber sido muy distinto el motivo de la orden dada al teniente de fragata, "se estima prudente la remisión a fines informativos de la presentación [...] con sus ane-

xos a la Subsecretaría de Marina Mercante". Es decir, a una de las partes comprometidas.

Sin embargo, éstos no fueron los únicos embates que recibió el joven oficial retirado. Se lo acusó, en el primer momento, de comunista; pero el Servicio de Informaciones Navales debió rectificar su fichaje, ante la imposibilidad de comprobar tal afirmación. También se enfrentó con dificultades a nivel laboral, y estuvo cerca de un año sin trabajo (no percibe haber alguno de la Armada); cuando hace un mes lo consiguió (relevos de guardia en Puerto para ELMA), el arresto hizo naufragar toda posibilidad futura.

Algo que podría haber posibilitado su venta al enemigo. Varias veces le ofrecieron cargos en Actión, una sociedad vinculada a Actión y —a través de esta última— al grupo Conway; otras, gruesos fajos de billetes circularon bajo su nariz. Formas de afecto algo peligrosas, ya que, ante su negativa, los arrumacos se transformaron en agresivas amenazas.

Pero el reciente arresto es, con seguridad, lo que más le afectó. Prueba de ello es el *habeas corpus* presentado por los abogados Carlos Sánchez Viamonte y Arturo Octavio Ravina. Para los especialistas, "la medida disciplinaria que produce el arresto [...] es ilegítima, arbitraria, imprecendente y lesiva de los derechos humanos consagrados por nuestra Constitución Nacional". El argumento fundamental es que Canigia, en su carácter de ciudadano y dirigente sindical, "se ha limitado a ejercer el derecho constitucional de peticionar a las autoridades". Además, al arrestado lo respaldaría una obligación: "Derecho que asiste a todo habitante de la Nación, que se convierte en deber cívico cuando se encuentra en peligro el patrimonio nacional y la integridad en el ejercicio de la función pública".

Empero, el saber popular lo consigna: *no hay secreto entre muchos*. El miércoles 29, el Tribunal de Honor llamaba a declarar a EOC: el mutismo reglamentario asordino la charla.

Mientras tanto, el oficial retirado y capitán de ultramar cuenta los días desde su ventana en el liceo. Él, con su foja de servicios intachable, capaz de recibir los elogios de *Gaceta Marítima* (periódico de la Armada) y de sus propios compañeros de promoción (los *luteranos*), ansioso de ver resurgir el valor moral de la Armada como institución, tiene la suerte de pasar las Fiestas sin su familia. Cinco hijos menores y su esposa lo esperan en la modesta casa de City Bell. ⊖



A. Lettis: Pioneros.

la responsabilidad y a nivel personal: Francos y Fuenterrosa cumplieron órdenes suyas para mantener la unidad; al Consejo de Almirantes no lo consultó, evitando así sanciones a complotados; cumplía con su deber de oficial más antiguo en defensa de la Institución, e interpretaba las inquietudes mayoritarias entre los oficiales.

Muy diferente fue la posición de PG. Arrestos, excusas, interrogatorios, comunicaciones y conciliábulos se sucedieron tan rápido, que pocos entendieron el proceso. Tanto podía sancionar a Francos, como admitir una estratégica equivocación, o ignorar al Comandante Naval. Tácticas dilatorias usadas en forma maestra, que canalizaban sobre la Armada los embates dirigidos contra su propia persona.

Así, por ejemplo, mientras no tomaba estado público el dictamen de la Fiscalía (en forma total), el Almirantazgo podía suponer que contenía "generalizaciones" que lesionaban "la tradicional imagen de rectitud" de la Marina. Pero el pronunciamiento de Conrado Sadi Massúe del 8 de octubre, a pesar de contener graves acusaciones, no hablaba de la Armada en general, sino de algunos de sus hombres; ni siquiera daba lugar a instancia acusatoria sobre delito económico, sino que se remitía a observar cierta posibilidad de mala fe. Un cargo que debería resolver un Tribunal de Honor.

Eso fue, efectivamente, lo que sucedió. El severo y atento perfil del almirante Isaac Francisco Rojas comenzó a cuestionar hechos que, hasta noviembre, se daban por sentados. Sancionaría, de ahí en más, hasta la impuntualidad; aunque no sólo eso, también las faltas económicas. Al punto que volvieron a arrear las versiones: algún compatriota, funcionario de un organismo inter-

SOLICITADA

Felices Fiestas CANIGIA

El señor Canigia, dirigente de nuestra Institución, presentó el 14 de diciembre ante la Armada Argentina, denuncias y pruebas sobre irregularidades en la conducción de la Marina Mercante.

La respuesta fue arrestar al Sr. Canigia sin proceso ni sumario. Mientras los que destruyen E. L. M. A. y la Marina Mercante usufructúan sus prebendas, Canigia pasa estas fiestas preso, pero

LA ARBITRARIEDAD Y LA PREPOTENCIA NO PODRAN SILENCIAR SUS DENUNCIAS.

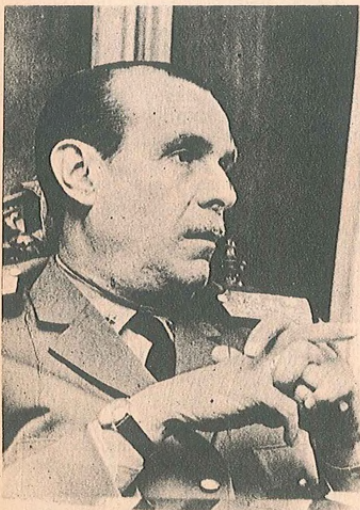
Centro de Capitanes de Ultramar y
Oficiales de la Marina Mercante

Solicitada: Los marinos mercantes.

nacional, inquirió al ex Comandante Benigno Varela el sentido político del cuerpo castrense. "No, nada de eso —asegura que le habría respondido el oficial retirado, con cara de desazón—, es todo un problema gremial."

Sin embargo, este es el estridente fin de la historia. En los comienzos se puede hallar la parte anónima: las primeras sospechas de algunos oficiales con respecto a sus pares o superiores; el exhaustivo análisis que Empleados de Comercio de la Marina Mercante pidió, por intermedio de su secretario Alfredo Lettis, al periodista Rogelio García Lupo. Esos dos vertientes produjeron la información básica, que despuntaba el ovillo en la hebra de Maryden, y en el ingreso de Granville Elliot Conway a la sociedad (constituida por marinos y dentistas). Luego aparecieron nuevos investigadores, algunos con la insistencia y el entusiasmo de Horacio Francisco Gándara, pero sin comprensión cabal de los temas marítimos, ya que su sola meta era perseguir la inmoralidad; otros que, como el atribulado teniente de fragata Ernesto Canigia, estudian más seriamente el asunto, y se alarman más por el deterioro real del país.

Todos, aunque por diferentes motivos, apuntan a defender los intereses nacionales. Además, cuando tiran de sus respectivos hilos, advierten que van a confluir en el almirante Gnavi, un hombre que entiende que las empresas del Estado deben privatizarse, aun cuando no existan capitales argentinos para reemplazarlas. Que en ese afán por conseguir sus objetivos, se sirvió de cualquier medio, y cuyo paso por el Tribunal Superior de Honor de la Armada despierta desde ya muchos interrogantes. Quizá la respuesta traiga esa tranquilidad que Coda tanto necesita para estabilizar el barco. ☉



Almirante (R) Gnavi: Ocaso difícil.

LO QUE NO SE INVESTIGA

TRANSPORTES DE PAPEL DE DIARIO BOTWOOD

● Price Paper es uno de los proveedores canadienses de papel de diario. Exporta a la Argentina alrededor de 25 a 30 mil toneladas, desde una de sus fábricas en Botwood (New Foulard-Terranova).

● Dicho proveedor chartea sus barcos en forma habitual. Al ser comprendida esta mercadería en el artículo 4º de la Ley 18.250, obtenida la información en el mes de junio del 71, ELMA ofreció sus servicios, charteando primero el Pophet Elias y luego el Captain Anastasis para embarques de 3.500 a 4.500 toneladas.

● Para estos embarques ELMA aplicó un flete de US\$ 29/tn, siendo la tarifa de conferencia para otros puertos canadienses de US\$ 38. Esta cotización da un margen holgado de cumplimiento al artículo 5º de la Ley de reserva de cargas (18.250).

● Dichos fletamientos están amparados por el artículo 2º de la Ley 18.250.

Además debe tenerse en cuenta: que son embarques completos; que ELMA es la única empresa argentina que cubre estos tráfico de servicio de línea; que el flete ofrecido está por debajo del de conferencia, en función del flete open, razón por la que otros armadores de la conferencia no se pueden oponer a ello. Cuando llegó el momento de embarcar otra partida en el mes de octubre, Price Paper se negó a utilizar los servicios de ELMA. Esta solicitó, entonces, que la SSEM ratificara la obligatoriedad de embarcar papel de diario en buques argentinos, posición que fue reiterada por el almirante Alemán. En esa oportunidad, los funcionarios habían anunciado la medida como si la iniciativa de tomar el papel para nuestra bandera hubiera sido de la Subsecretaría.

● ADEPA, y luego un editorial del diario La Prensa, atacaron la decisión con argumentos no veraces. Existe la presunción firme de que los cargadores bonifican a sus clientes con dólares pagados en el exterior para apoyar el charteo de sus unidades. Tal presión no podría efectuarse si se mantuviera la obligatoriedad de establecimiento de cláusulas FOB (costos sin flete) en las cargas que gozan de privilegio.

● En aquella oportunidad, el capitán de navío Fornasari (asesor del almirante Alemán) manifestó: que la medida era positiva; que contra los que se oponían al embarque nacional convenía conseguir el apoyo de los sectores que defienden lo nacional, y que seguramente se lograría (concretamente, el SOMU envió un telegrama a la SSEM en señal de apoyo).

● Desde el momento de la ratificación hasta varios días después, fue dado ver en varias oportunidades al señor Darío Domínguez de CIAMAR en dependencias de la SSEM.

● Después de ratificada la medida

por la Subsecretaría, CIAMAR resulta elegida por Price Paper para transportar el próximo embarque, a un flete de US\$ 17 (pero en condiciones FIO, por lo que la cifra asciende a 23 ó 25 dólares).

● Debe tenerse en cuenta que, en conocimiento de la medida de otorgar el flete a CIAMAR, la SSEM autorizó el embarque en buques charteados: a pesar de que ELMA es la única empresa argentina que cubre el tráfico en forma regular; y que CIAMAR tiene cubierta la cuota de charteo con excesos, además de no cubrir servicios en la línea al Este.

FIRMA DE LOS CONVENIOS AL NORTE DE EUROPA

● Se firmó el pool ELMA-CIAMAR al norte de Europa, de cargas a granel, correspondiendo un 50 % para cada empresa.

● Se intentaron firmar los convenios ELMA-CIAMAR de cargas generales, uno al norte de Europa (60 y 40 %) y al Japón (ídem).

Esto significa:

● Que se firma un pool entre una empresa del Estado y una privada que compete deslealmente con ella. El convenio se establece por partes iguales, cotizando igual precio.

● Que se establece igual participación, a pesar que ELMA es decena en el tráfico. Se operarán cargas reservadas y limitaciones en el fletamento. Sin embargo ELMA cuenta con 33 unidades y CIAMAR con 2.

● Que de hecho se aplica la Ley de Líneas en favor de una empresa, cuya actuación resulta beneficiada por funcionarios que alternaron la función pública con el negocio privado, y en cuyo beneficio se pretendía sancionar dicha Ley. Resulta ilustrativo el siguiente párrafo del dictamen de la Fiscalía Nacional de Investigaciones, pág. 18 v.: "Sin duda esta última disposición del proyecto favorece directamente a la Compañía Argentina de Transportes Marítimos (CIAMAR) —como lo afirma el denunciante Gándara—, ya que le asegura su participación en el tráfico, puesto que de hecho se encuentra en la línea al norte de Europa".

● Que se favorece a una empresa en la participación de un tráfico cubierto por la bandera nacional, en función de sus operaciones desleales que combina con otra (IPL), de la que es subsidiaria, permitiendo un aprovechamiento desmedido de la posibilidad de fletamento, sin cumplir el artículo 14 del decreto 12.941/43: una empresa que, charteando, reemplaza paulatinamente a la armadora nacional.

● Es decir, que no existen planes claros y limpios, y no se dan instrucciones precisas a la conducción de la empresa, dejándola por otra parte sin asesores responsables; mientras que se evita investigar las denuncias que probarían la participación de funcionarios de ELMA en la entrega de cargas a CIAMAR. ☉

PERISCOPIO



Taccone: Exodos.

Fue su bautismo de fuego como miembro de la Comisión Justicia y Paz de la Iglesia Católica. Ante representantes de las misiones diplomáticas (incluida la URSS) y de todas las comunidades religiosas, el gremialista Juan José Taccone, patriarca de la Federación de Luz y Fuerza, disertó el domingo 26 en Plaza Mayo. El acto, cumplido bajo el lema si quieres la paz, trabaja por la justicia, tenía el carácter de adhesión a la V Jornada Mundial de la Paz.

En tórrido estilo tercermundista, con citas de la *Populorum Progressio* y de Medellín, Taccone describió los dramas del empresariado nacional zaherido por los monopolios, del éxodo de técnicos y de la ignorada protesta juvenil, donde la tentación de la "violencia anárquica" es un efecto de la violencia institucionalizada en un sistema injusto. La tragedia culmina —dijo— en el área del trabajo: la paz no se logrará allí sólo con planes contra la miseria y el desempleo, si al mismo tiempo "no se incorpora de hecho y en funciones de dirección responsable a los trabajadores". ¿Por qué habrá sido que al ingresar Taccone en la Comisión Justicia y Paz renunciaron a ella los ex Ministros Atilio Dell'Oro Maini y Carlos María Moyano Llerena?

El informativo confidencial "Última Clave" —apolítico pero con buenos amigos en la UCR y en los estrados máximos del Ministerio del Interior— incluye en su número de fin de año un corrosivo comentario sobre el titular de la CGT.



Rucci: Ladran, Sancho.

Reza así: "Circulan varias cifras según cada versión. No nos haremos eco del monto, pero sí del rumor. Parece ser que FIAT ha llegado a la conclusión de que José Ignacio Rucci es un dirigente gremial que merece ser apunyalado, más ahora que las elecciones



Hidalgo: Viajero.

en la Unión Obrera Metalúrgica se aproximan y que exhibe bondades superiores a las de Lorenzo Miguel en la conversación de ciertos temas. Desde la parte empresarial, en consecuencia, se entregó a J. I. R. y su clan más íntimo, una partida varias veces millonaria. Por su parte, Manuel de Anchorena también efectuó una contribución, aunque más módica".

Para entender el sentido de la estocada, debe recordarse que Rucci y su aliado en la mesa de la UOM, Victorio Calabró, juegan en la línea más próxima a López Rega y a la actual conducción justicialista. Lorenzo Miguel, en cambio,

formó coalición con Jorge Daniel Paladino. Es decir, goza de mayores simpatías en los ámbitos del Gran Acuerdo Nacional y de los partidos liberales en La Hora del Pueblo.

En una gira que abarcará varios países de Europa, partió el viernes pasado Héctor Hidalgo Solá, ex Subsecretario de Economía del Gobierno Illia. En el viejo mundo, cuya primera escala será Londres, Hidalgo se entrevistará con nuestro Embajador en el Mercado Común Europeo, Leopoldo Hugo Tettamanti, amigo personal, de quien piensa recibir conocimientos sobre la comunidad europea. La tournée, que se prolongará hasta los primeros días de febrero, lo llevará, además, a Italia, Alemania y posiblemente España. Ante varios amigos, Hidalgo calificó el raid como "de estudios y negocios".

El martes pasado, el presidente del Banco Central, Carlos Brignone, reunió a los periodistas acreditados, para agasajarlos con un coctel. Ante una pregunta de por qué había elegido el Foro de la Libre Empresa para decir que el país estaba al borde de la cesación de pagos, Brignone aclaró que fue casual, ya que lo venía haciendo con grupos de empresarios. Pero no imaginó que sus palabras iban a adquirir la dimensión que tuvieron. Además, acotó, "cualquier empresa extranjera conoce la situación; con sólo leer las memorias del Banco, basta". Después, gastó un chiste que motivó a quienes lo rodearon, cuando dijo: "Me voy del Banco". "Pero de vacaciones", agregó, sonriente. Por último informó que pasará unos días en Pinamar.

Siguiendo los pasos de Brignone, el presidente del Banco de la Nación, Jorge Bermúdez Empananza, pasará sus vacaciones —hasta el próximo lunes— en Monte Hermoso, donde además de descansar se dedicará a uno de sus hobbies predilectos, la pesca en red, que alterna con la caña, lo que le permite "sustraerse de la realidad y hacer una introspección".

Carlos Pedro Spadone, que se presenta a sí mismo como "un industrial argentino"



Bermúdez E.: Pescados.

—posee una fábrica de filedos en Lanús, según dicen con serios problemas financieros—, ha sido relevado del cargo de director ejecutivo de la revista Las Bases, órgano justicialista, en el que escribe Juan Domingo Perón, Isabelita y José López Rega, quien es, asimismo, el titular de la marca y el director general.

Spadone, cuyos frecuentes choques con dirigentes, activistas y periodistas notoriamente adscriptos al peronismo —acusado de manejos raros con los fondos y sumado su desconocimiento profesional y político— debió ceder la dirección periodística a un joven economista: Tullo Rosembuj. Becario del Instituto de Cultura Hispánica, Rosembuj intimó con El Líder en Madrid durante los cuatro años que duró su beca. Aunque no se le conocen antecedentes periodísticos ni partidarios, Rosembuj —actual asesor del Ministerio de Hacienda— goza de la amistad de López Rega. Ya se han producido algunas bajas del staff, entre ellas, y la más comentada, la del jefe de redacción, Víctor Moro Alvarez, veterano periodista y reconocido hombre del Movimiento. ☹



Spadone: Relevos.

EL CASAMIENTO IMPOSIBLE

La unificación del socialismo Argentino y Democrático —escindidos en Rosario, en 1958— fue un sueño. Recurrente sueño que Alicia Moreau de Justo vio evaporarse en el seno de su propio partido. Así lo determinó la mesa directiva del PSA, al dar por concluidas las tratativas en pos de la unidad, iniciadas el 21 de agosto último. Remitiéndose al esquema que surgió desde el primer momento en que fue constituida una comisión *ad hoc*, es fácil deducir que las negociaciones estuvieron signadas por el más rotundo fracaso. Es que, en su intimidad, brotaron tres posiciones claramente definidas: los que de hecho rechazaban cualquier intento unificador pero pidieron integrar la junta para ejercer su influencia, casos José David Brailovski y Víctor García Costa, un acérrimo crítico del PSD; b) los que asumieron una actitud intermedia, al acecho del giro que tomaran las discusiones; y por último, aquellos proclives a la unidad, entre ellos, Ricardo Cogorno y Carlos Rubinstein, recientemente desafiliados de la agrupación por oponerse a que continuara en *La Hora del Pueblo*. La estrategia era clara, según García Costa: "Si logran retirar al partido de *La Hora*, sería un escollo menos a sortear, pues se sabe que los democráticos abominan de la *entente*".

De todos modos, el connubio es imposible por la incompatibilidad conceptual de hechos fundamentales. García Costa lo explica: "Existen diferencias de fondo en cuanto a la interpretación del fenómeno peronista. Nosotros consideramos que el peronismo es una realidad y no abjuros de él, al contrario, compartimos muchos puntos de vista; ellos desconocen el rol imperialista de los Estados Unidos; se resisten a la solidaridad de los movimientos liberadores de Cuba y Chile; son antiestatistas".

Posiciones que han sido endurecidas a través de *La Vanguardia* negra, órgano partidario del PSD, y en boca de sus máximos dirigentes. "Además —sostienen los argentinos—, ellos quieren constituirse solos o ungidos como árbitros de quién o quiénes son socialistas para ser admitidos o no, dentro de las filas adictas. Nosotros, en cambio, creemos que aquél que se sienta identificado con nuestros objetivos puede ingresar sin más trámites que su voluntad. Eso sí, lamentamos el tiempo perdido inútilmente con ellos."

"Si bien decidieron abstenerse de seguir conversando —dijo a PRIMERA

PLANA Walter Constanza, del PSD—, creo que las posibilidades del diálogo están abiertas. Por otro lado, nuestro partido los invitó públicamente, es decir, ante la presencia del periodismo, para discutir los puntos programáticos. No contestaron. Desde ahora en adelante nos abocaremos a unificar la gran fuerza socialista."

La misma ambición envuelve al PSA. ¿Pero, con quién? Si la unidad fue un intento fallido, el mismo riesgo corre ante la justicia electoral cuando deban formalizar la inscripción. Ese momento, sin embargo, es factible que nunca llegue, al menos, en la ciudad de Buenos Aires. Aunque el PSA haya extendido sus redes hacia el MAPA (Movimiento de Acción Popular Argentino), el PRT, *La Verdad* (Partido Revolucionario de los Trabajadores, línea no guerrillera) y la Militancia Popular. Todos grupúsculos de ínfimo cauce electoral. Tal vez, los socialistas hayan olvidado el sabio consejo de Piero: "Los hermanos sean unidos, que si no"... ⊖

FACTOS

LAS LETANIAS FRIGERIANAS

Los desarrollistas, cuando otean a un hombre de prensa con el grabador en ristre, ponen el grito en el cielo. Tampoco permiten que sus juicios se trasladen a un ayuda memoria. Gustan emitir, sin embargo, sus puntos de vista *off the record*, inclusive conceden reportajes. Pero eso sí, a través de un cuestionario que debe hacerse llegar por escrito. Una técnica —cuidadosamente estudiada— que le reditúa ciertas ventajas con las respuestas. La semana pasada, la empleó Rogelio Frigerio, 57, frente a Pedro Olgo Ochoa, de PRIMERA PLANA, que no necesitó desenfundar su grabador para cosechar los frutos. Claro que tiene sus riesgos. La argucia, por ejemplo, reagrupó en dos preguntas —1ª y 2ª— una retahíla de interrogantes que debían contestarse por separado. De esta manera, Frigerio sorteó, arteramente, definirse sobre algunas preguntas que hubieran contribuido a un mayor esclarecimiento. Pero como la entrevista se realizó el martes 28 —Día de los Inocentes— quizá deba interpretarse como un rapto de humor de *El Tapir*.

De todos modos, el hombre que capatultó al sillón de Rivadavia a Arturo Frondizi —públicamente, desde la revista *Qué*, y en secreto, mediante negociaciones con compañías norteamericanas y votos madrileños— deja traslucir su pensamiento, en esta nota. Rogelio Frigerio, quien se convirtió durante el Gobierno de Frondizi en el funcio-

nario más importante —gestor de los zarandeos contratos petroleros— y luego, al ser separado del cargo por presiones militares —secretario técnico de la Presidencia—, pasó a ser la eminenia gris, peregrinará en los primeros días de enero a Puerta de Hierro, atraído por la trompeta del Angel que tanto lo seduce.

Pregunta 1. ¿Desde cuándo data su primer contacto con Perón? ¿Siempre mantuvo relaciones —visitas o epistolares—, con él? ¿Cuáles son las motivaciones de su viaje a Madrid? ¿Lleva un temario definido para discutirlo con Perón? ¿Cómo se gestionó la invitación a Puerta de Hierro? ¿El contacto se hizo en julio de este año a través de López Rega, en oportunidad del viaje anterior de él? ¿Qué le propondrá a Perón? ¿En esta invitación de Perón tuvo algo que ver el *commendatore* Giancarlo Valori? ¿Cuál es su vinculación con Valori: amistad personal o intereses económicos?

Respuesta. Estoy seguro de que sus inquietudes con respecto a mi amistad con el general Perón pueden ser contestadas de una manera que para usted resultará muy comprensible. El peronismo es, en la Argentina, la expresión de los trabajadores y de amplios sectores de la clase media. El general Perón es el líder indiscutido de esa corriente y una personalidad histórica que tiene en su haber el haber contribuido decisivamente a la integración de la sociedad argentina, Integración económica, con el impulso dado a la industrialización, especialmente en el sector manufacturero. Integración territorial, con la atención que dedicó al país en su conjunto y no sólo a la cabecera de puente de los monopolios en el Puerto. El general Perón es, entonces, un líder nacional de la mayor estatura, que se halla por encima de toda especulación y todo manoseo político, que toma decisiones con los ojos puestos en el futuro de la Patria y en la felicidad de su pueblo.

No se sorprenderá entonces que yo, que he consagrado mi vida a la lucha por el Movimiento Nacional, por el desarrollo con justicia distributiva, al ascenso de las clases sociales nacionales contra los intereses de la importación y los centros de decisión externa que toman las decisiones últimas en lo que respecta a nuestra economía, no le sorprenderá entonces que yo mantenga el más fluido diálogo personal y epistolar con el general Perón. Es así como lo visito cada vez que tengo ocasión. Es así como lo mantengo permanentemente informado de mi apreciación de la perspectiva argentina. Este diálogo es franco y sincero, respetuoso de los puntos de vista mutuos y extremadamente coincidente en el objetivo superior de la realización argentina.

De manera que puedo desmentirle ca-

tegoricamente que haya habido una invitación formal del general Perón para que yo lo visite en Puerta de Hierro, o intermediarios que hayan tramitado alguna clase de entrevista, o trasfondo político deducible de la posibilidad cierta de que yo visite al general Perón durante mi próximo viaje a Europa. Lo haré, naturalmente, como siempre lo hago, y el tenor de las conversaciones será el mismo que de costumbre: el análisis de la problemática argentina desde todos los puntos de vista, con toda la información disponible, con la experiencia que los interlocutores tienen y con la pasión argentina que yo le ruego reconocer en el general Perón y que modestamente me atribuyo.

De manera que es posible contestar globalmente y de la manera que queda expresada el conjunto de parcialidades que usted me propone, entre las cuales vale la pena rescatar la amistosa consideración que siento por el doctor Giancarlo Elia Valori, a su vez amigo del general Perón, y el desdén con que una vieja víctima de la guerra psicológica, como yo he sido, puede sentir por insinuaciones como ésta —suya— de que podrían unirme intereses económicos al doctor Valori.

Pregunta 2. No dudo que usted mantiene contactos con dirigentes peronistas —¿cuáles?—, pero tengo un interrogante: en el caso de un nuevo pacto con Perón, ¿cree usted que las bases peronistas responderán? ¿Cree, acaso, que las bases puedan aceptar un nuevo pacto con el desarrollismo cuando durante el gobierno Frondizi debieron mantener una tensión constante en el orden laboral y, por supuesto, en lo social? ¿Cree usted, Frigerio, que las bases peronistas se han olvidado de la legislación represiva durante su Gobierno; es decir, el Plan Conintes, declaraciones constantes de huelgas ilegales? ¿Cree usted, por ejemplo, que el peronismo se olvidó de la anulación del comicio de 1962, que había ganado legi-



JDP, ora pro nobis.

timamente? ¿Que los peronistas pueden estar de acuerdo con el monto a que ascendió la deuda externa argentina durante su Gobierno?

Respuesta. Una vez más conviene agrupar sus preguntas, teniendo en cuenta que ellas responden a un mismo enfoque y —¿por qué no decirlo?— a un mismo objetivo. Usted parece partir de la base de que la realidad política en la Argentina transcurre en un nivel aéreo de contactos y componendas entre dirigentes. Es posible que lo induzca a ese error una actualidad en la cual, desde las altas esferas del Gobierno, se ha intentado tapan con el harnero de la salida electoral condicionada el cielo de la desesperación de los sectores sociales por realizarse en la Argentina y por enfrentar la política económica dictada por los monopolios que constantemente los descapitaliza y hambrea. En ese esguince, en el que los problemas reales son eludidos en un acto de prestidigitación, y el Gran Acuerdo Nacional surge como la solución mágica

para retomar el proceso argentino después de un hiato de cinco años de vaciamiento sistemático del país, su razonamiento tendría algún sentido y valdría la pena saber con quién se entrevista Frigerio, de qué habla y qué planes de futuro tiene. Pero desde siempre nuestra metodología —la de los hombres del Movimiento Nacional y en primer lugar la de ese gran estadista que es el ex Presidente Arturo Frondizi— consiste en lo contrario: en analizar la roca del comportamiento de los sectores sociales cuya confluencia determina el rumbo del país a pesar de todas las operaciones de distracción o de violencia, a pesar de toda la guerra psicológica que trata de hacernos pasar por lo que no somos y que inspira la mayor parte de sus preguntas.

Porque usted sabe, sin duda, que no en "mi" gobierno, sino en el gobierno del doctor Frondizi se dio una lucha inabornable por sentar las bases materiales de la soberanía argentina, por rescatar la posición autodeterminada del país en el plano internacional, por retornar al respeto y la valoración del movimiento obrero organizado. Las bases saben lo que fingen ignorar algunos estamentos separados de las bases. Esto es, que el doctor Frondizi tuvo el Gobierno, pero debió compartir el Poder, que todas las decisiones que pudo imponer tuvieron el sentido que ya he señalado y que otras decisiones fueron tomadas en esferas ajenas al núcleo del movimiento nacional que tuvo la formalidad del Gobierno durante cuatro años.

Hicimos el autoabastecimiento petrolero en 30 meses, echando nuestra honra a los perros. Le quitamos al cartel internacional del petróleo un negocio de 300 millones de dólares anuales y fuimos calumniados por todos sus personeros. Nos quedamos en el país y afrontamos la Comisión Investigadora a la que fuimos a asumir —Frondizi, Sábato y yo— toda la responsabilidad por los contratos que triplicaron la producción. Nos transformamos de acusados en acusadores.

Devolvimos la CGT y los sindicatos a sus auténticos dueños, los trabajadores. Pusimos en funcionamiento la ley de asociaciones profesionales, que preserva la unidad de la central obrera y de los gremios por rama de producción.

Levantamos todas las proscripciones y dimos al peronismo la posibilidad de retornar a la vida política, actuando como lo que es: como un partido nacional, expresión de grandes mayorías.

Nos negamos en Punta del Este a aceptar que otro Estado, así fuera el mayor del área, nos impusiera decisiones en política internacional. Sentamos las bases de la cooperación para el desarrollo en las entrevistas con el Presidente Kennedy y en el histórico acuerdo de Uruaiana con Brasil.

El país está viviendo todavía de lo que nosotros hicimos en acero, comunicaciones, industria automovilística,



¡Amigo Frigerio! ¡Cuántos pactos sin vernos! . . .

tractores, cemento, máquinas, herramientas y en general en la industria pesada, particularmente de base.

Ofrecimos al país la gran aventura de la integración geoeconómica de la Patagonia, renunciando a la concentración portuaria y marchando hacia la homogeneización del hecho económico en todo el territorio.

Racionalizamos la administración pública, desviando a doscientos mil agentes hacia ocupaciones rentables en el terreno privado y estuvimos a punto de levantar los 20.000 kilómetros de vías férreas que constituyen el cáncer de nuestra economía.

Esas —y otras— son las decisiones históricas del Gobierno de los cuatro años. En cuanto al Plan Conintes, usted sabe que nosotros no lo propugnamos ni lo aplicamos. Mientras un servicio de informaciones alimentaba a los agitadores ferroviarios que se oponían a la remodelación de la red, el Ministro bajo cuya férula estaba ese servicio de informaciones reclamaba en el seno del Gabinete las más duras sanciones para descabezar y desarticular al movimiento obrero. Esa acción de tenazas debió sufrirla el Presidente Frondizi durante todo su Gobierno y el ejemplo que he dado parece bastante aleccionador al respecto.

En cuanto a lo que usted llama "pacto", la concepción apropiada es totalmente diferente. En 1958 se dio una confluencia de todas las fuerzas sociales argentinas, con la participación masiva del peronismo, a fin de derrotar a los intereses antipopulares. El Gobierno de Frondizi fue la propuesta de retornar a la unidad nacional, dejando atrás los odios y los enfrentamientos del pasado, para dar paso a un proyecto de grandeza donde todos tuvieran lugar y dignidad. ¿Cree usted que las bases han olvidado esto? ¿Cree que los presos Conintes han olvidado quiénes los aprisionaron? ¿Cree que las bases del pueblo son una manada que obedece órdenes y constituyen la prenda del conquistador de turno? O cree, por el contrario, como yo creo, que el pueblo argentino tiene el mayor grado de madurez de su historia y sabe expresarse con la debida contundencia y por los caminos más aptos, cada vez que una encrucijada de la historia lo pone en situación de decidir su destino?

Pero esto no es lo más importante. Lo que vale la pena, desde el punto de vista del analista político, es entender lo que está sucediendo en la Argentina en los sectores sociales. Ya una vez ocurrió que toda la superestructura política se derrumbó ante el empuje de los estratos profundos de la sociedad. Fue un 17 de octubre, y la aparición de los obreros en las calles de Buenos Aires signó un proceso que duró una década y que sigue teniendo la mayor gravitación en nuestra vida política. Ese proceso no fue clasista, sino policlasista.

Fue la alianza de todos los sectores nacionales y se prolongó en la confluencia electoral que permitió pasar de la antitesis de la Revolución Libertadora a la síntesis del Gobierno Frondizi.

Y si usted se inclina sobre los sectores sociales, ve que la política económica llevada a cabo durante los últimos cinco años los agrade globalmente. Ha destruido o colocado al borde del abismo a la empresa nacional, ha proletarizado a la clase media, ha llevado a los asalariados a la extenuación, ha debilitado el interior del país a favor de la concentración del Litoral. La desnacionalización de la banca, el traspaso o la fusión de empresas, la quiebra de muchas de ellas, el auge de la desocupación, los salarios a remolque de la mayor inflación de nuestra historia, que se da en condiciones de contracción inducida del mercado, completan el panorama económico-social.

Pero eso no es todo. Contemple el caos de la Universidad, donde nuestra juventud es tratada como enemiga. El mapa de la violencia de arriba y de la violen-

Nacional cuya espina dorsal es el peronismo. El problema del Frente será el enfrentamiento al imperialismo y a sus aliados internos, la reconquista de los centros de decisión argentinos para la Nación y el Pueblo. No veo ninguna anemia en esto.

Pregunta 4. Bueno, pero el problema consiste en la falta de adherentes —a nivel masivo— que padece el MID. Inclusive su disgregación como partido; caso Amit, de La Pampa; Guzmán, en Jujuy; Gelsi —ya lo había hecho cuando el cisma de Alende—; Julio Oyhanarte, para citar sólo unos pocos.

Respuesta. Creo que usted minimiza el problema en lo que respecta al MID. Tomemos, por ejemplo, el caso del doctor Amit en La Pampa. Fue un excelente Gobernador y puede conceptuarse como un dinámico desarrollista. Las obras del río Colorado lo tuvieron como permanente animador. Ahora considera que la factura de un partido provincial le permitirá reiniciar su obra, poner en marcha los proyectos que están entorpecidos. Es una decisión que no ha im-



Frigerio con P. P.: El desarrollismo no es un bicho.

cia de abajo. La presencia de la guerrilla y la represión a veces ilegal. Haga la cuenta de las muertes violentas, de las denuncias de torturas, de las desapariciones. Observe las condiciones de disgregación que se agravan con el simple transcurso de las horas.

En tales condiciones, es ilusorio pensar en términos de acuerdos de dirigentes en la cúspide. Son las fuerzas sociales las que van a determinar el rumbo del proceso y lo van a hacer en un acto de afirmación de la nacionalidad que será algo más trascendente que la "menuda política" de quienes operan al margen de la realidad y, por lo tanto, a espaldas del pueblo.

Pregunta 3. Si el gobierno del desarrollismo fue tan excelente, como usted sostiene, ¿por qué es hoy tan anémico el ejército del MID?

Respuesta. El MID se constituye como núcleo para el Frente Nacional y tiene presencia homogénea en todo el territorio de la República. El Frente será la expresión política del Movimiento

pedido que el MID continúe siendo en La Pampa una fuerza política importante, como lo demuestra el hecho de que fue ése el primer distrito en el cual perfeccionó su personería. Lo que a mi juicio constituye el error de apreciación del señor Amit es que sin una política económica nacional integradora y plenamente expansiva, no habrá desarrollo provincial viable. Sin fuerza de la Nación no hay porvenir histórico para las provincias. Sin soluciones globales para la comunidad, no hay soluciones parciales para nadie. Pero inferir de la decisión política del señor Amit que el MID —un partido nacional— se esté disgregando, es una ingenuidad o un abuso de razonamiento. Es, además, no comprender la función de este partido en los acontecimientos que se acercan.

Pregunta 5. ¿Cree en la factibilidad de la recién creada Confederación Popular Federalista?

Respuesta. Aparte de que la Confederación Popular Federalista ya nació muerta, obviamente y por el razona-

miento anterior, no creo en su viabilidad, ni siquiera como alternativa inducida desde el poder central al también desflecado Gran Acuerdo. Pero sí creo que se está preparando una especie de fraude para los comicios programados por el Gobierno, que consiste en que la elección del Presidente surja del Poder Legislativo. Bastará, entonces, con acrecentar la representación de distritos manejables o donde previamente se haya intentado debilitar la presencia de los grandes partidos nacionales con variantes "federalistas", para negociar una candidatura digitada con fuerzas fragmentadas y supuestamente permeables.

Pregunta 6. ¿Qué opina sobre la candidatura de Lanusse?

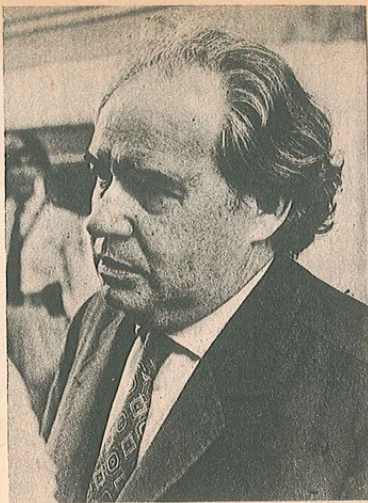
Respuesta. Creo que todo ciudadano argentino tiene el derecho de ser candidato, dentro de las prescripciones legales que aseguren un juego limpio. Si el ciudadano Lanusse desea ser Presidente por esa vía, sería aconsejable que lo expresara francamente desde ahora. Ello introduciría claridad en el panorama de manera bastante notable.

Pregunta 7. A este ritmo impuesto por el Gobierno, ¿cree que se llegará a elecciones?

Respuesta. Creo —básicamente— que el problema argentino de hoy consiste en revertir la política económica de vaciamiento y poner en marcha el desarrollo apoyado en una inmediata reactivación del mercado interno. Los acontecimientos de 1972 estarán referidos privilegiadamente a este meridiano. Los alineamientos se darán en función de ello. Y, de la misma manera, el país no puede soportar ya más el plan de colonización que lo agobia. La propuesta electoral no está desconectada de este cañamazo social de fondo. Si constituye —y así está planteada— un programa de distracción para perpetuar el estancamiento, no constituirá una solución viable. Si se dan condiciones de juego limpio, el pueblo barrerá a través de ellas toda esta cutícula de dirigentes acuerdistas desconectados de las bases populares y de la realidad argentina. Pero la pregunta que hay que formularse es cuánto tiempo más tolerará el cuerpo sano de la Nación esta política económica-social de desguarnecimiento. Como usted advertirá, las elecciones no ocupan un punto focal en mi pensamiento.

Pregunta 8. Si no fuera el de los comicios, ¿cuál sería el camino que se seguiría, o mejor dicho, que se debiera seguir?

Respuesta. Los pueblos encuentran siempre el camino para realizarse. Históricamente ningún pueblo se suicida. Y la realización de la Nación es la nota distintiva de nuestro tiempo, en el marco de la coexistencia pacífica. Si usted me permite decirselo con toda humildad y olvidando cualquier impertinencia, marchamos hacia adelante porque la Historia nos empuja. ☉



Ventura Mayoral: Gesta de Olavarría.

PERONISMO

EL PELIGRO DE SER SORDO

“Y o ya no tengo la palabra. La palabra la tiene Juan Domingo Perón. Y yo no soy sordo, pero hasta ahora no he oído nada.” El martes, en medio de una somnolienta visita al Paraguay Alejandro Agustín Lanusse pretendió usar su más ácido humor cuando le preguntaron por una posible conversación con el huésped de Puerta de Hierro. Que esta inesperada agresividad responde a una estrategia muy nítida del oficialismo, no cabe la menor duda.

“Sí, el Gobierno desea dar la impresión de que el General no vuelve porque no quiere”, admitió el apoderado del Líder justicialista, Isidoro Ventura Mayoral. Olvidó añadir que no sólo el Gobierno se hallaba empeñado en dicha empresa: también sectores de la prensa liberal adicta a la salida gan. En su edición del jueves, el matutino *La Nación* —según cuyos comentaristas la única personalidad simpática del movimiento peronista es el colorado Jorge Daniel Paladino— dedicaba al tema una larga nota: Perón nunca pensó en regresar y “uno de los éxitos de la gestión” del ex Delegado “fue evitar que el Gobierno arrinconara a éste invitándolo a que viniera al país”. El relevo del pelirrojo y la nueva atmósfera en las relaciones Madrid-Casa Rosada “dejaron a Lanusse libre el camino para la formulación de aquel reto”. Versiones menos comprometidas explicaban la cosa de otro modo. Jaqueado el margen de acción oficialista por el juego englobante de Perón —acercamiento con los neos, replanteo en las 62, captación del

ENA, diálogo con Frigerio—, los asesores de la Presidencia tuvieron que imaginar una respuesta. Tras sondeos y cálculos, arribaron a la conclusión de que el Viejo no tenía intenciones de repatriarse. Y se largó así la campaña de *puertas abiertas* y de *venez s'il vous plaît*. Réplica arriesgadísima como hay pocas: bastaría que el General diese un paso fuera del exilio, para que se desatará lo peor. Y no precisamente a cargo de sus partidarios.

Ventura Mayoral (58, abogado, ex diplomático y uno de los canales de comunicación más directos con Madrid) asume la contraofensiva. “Se habla del pasaporte, pero eso es lo de menos. El verdadero problema son los procesos pendientes, porque venir y ser metido en una cárcel es una sugerencia ridícula. Como dice Perón: *cáscara de banana, no.*”

De no mediar una amnistía, queda la prescripción, determinada por los artículos 62 y 67 del Código Penal: el plazo empieza a contarse desde que salió el auto declarando en rebeldía al acusado, y los trámites procesales suspenden su aplicación. El abogado puede enterarse, pues, que su defendido reúne los requisitos para beneficiarse con la prescripción logrando una vista del expediente. Sin embargo, los juicios a Perón son secretos; fueron sumariados por la Comisión Nacional de Investigaciones urdida luego del 13 de noviembre de 1955 (“Perón abandonó el país sin ningún proceso en su contra”) y las cincuenta comisiones subsidiarias. Hoy, ni siquiera el Gobierno parece saber dónde se hallan los *dosiers*: ¿en la Subsecretaría de Justicia? ¿En la Procuración del Tesoro? ¿En los Servicios de Informaciones? ¿Y si están en los Servicios, ¿cuáles? Si los delitos atribuidos al ex Presidente son de índole grave, prescriben a los quince años. Y recién se cumplieron dieciséis que abrazó el ostracismo. O sea, que de restarse los períodos en que el plazo se suspende, quizá algunos permanezcan sin prescribir. ¿Por qué no se permite la vista de los expedientes a su apoderado? ¿Por qué no se corta por lo sano y se dicta un Ley de amnistía?

Ventura se interroga, además, sobre las garantías de indemnidad física que el Gobierno —“este Gobierno bajo el cual se aplican torturas, se practican secuestros, desaparece la gente”— es capaz de brindar al Jefe del Justicialismo. “Dicen que ahora va Ezequiel Martínez a negociar. Perón lo va a recibir, como recibe a todo el mundo, pero se negará a avahzar en las transacciones mientras no converse con el propio Lanusse. La condición: que sea en territorio argentino y habiéndose garantizado la debida protección al ex Presidente.”

El año nuevo no lo entusiasma: Ventura Mayoral es pesimista sobre sus perspectivas. “Proseguirá el camino de

la entrega total, los salarios de hambre para la clase trabajadora, la pauperización de la clase media, el vaciamiento de las empresas nacionales por la propia política económica oficial, y la resultante de ese cuadro: un serio agravamiento de las tensiones sociales hacia fines del primer semestre." ¿Y entonces? "En este panorama coyuntural —prosigue Ventura—, el levantamiento de Azul y Olavarría fue un índice elocuente de que en las Fuerzas Armadas hay hombres dispuestos a salir en defensa del interés de la Nación. Se ha pretendido endilgarles un carácter de *fascistas*, lo que es totalmente errado. El proceso no terminó, aún mantiene vigencia, y la va a mantener en tanto y en cuanto el deterioro general que sufrirá el país, a comienzos de 1972, genere su contrarréplica de conflictos socioeconómicos."

La irracundia del apoderado contrasta con el espíritu conciliador y dulce-mente burgués que persiste en el Consejo Superior Justicialista, pese al éxodo de Paladino: salvo Héctor Cámpora —quien se acomoda a estrictas directivas madrileñas— y los dos representantes juveniles (Rodolfo Galimberti y Francisco Julián Licastro), los demás consejeros aspiran a prolongar el idilio con la Casa Rosada. No de otro modo puede interpretarse el documento lavadísimo que el organismo divulgó el jueves (y cuya autoría se adjudica al paladino Roberto Ares). Expresa una solidaridad abstracta con la clase obrera y sus luchas, que no se puntualizan. Ignorando las amenazas que crepitan en los últimos textos y cintas del Líder, aluden a síntomas de juego turbio por parte del Gobierno, pero no dejan entrever ninguna alternativa, fuera de la electoral, para el caso de que se confirmen las "sospechas". Tampoco exigen los comicios en 1972, aunque Perón advirtió que iba a declarar "la guerra" si tal exigencia era desoída. Las reacciones fueron lógicas: mientras los núcleos ortodoxos de base muestran disgusto, la rama gremial de las 62 se negó a financiar la publicación del engendro.

Un empeño de superar los roces había sido, el miércoles, la comida que en un restaurante de Boedo se ofreció a Isabel Martínez. Se pretendió armonizar al Consejo, a los militares peronistas, la rama femenina, la CCT, las 62 y la juventud. En la hora de los brindis, empero, el aire de *pax romana* sufrió un colapso: para representar a la rama sindical, se puso de pie el participacionista Rogelio Coria. Superaba la tolerancia de los duros: algunos comensales juveniles se levantaron y se fueron. "Probablemente —se rumoreó el jueves en la sede de la calle Chile— si hubieran conocido de antemano el texto de la declaración de hoy, ni siquiera hubiesen ido a la cena." ☉

FEDERALISMO

CONSERVADOR Y MONTONERO

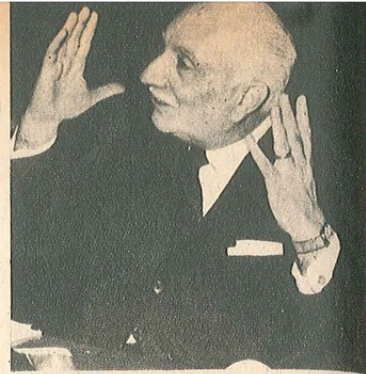
"Sin Revolución Nacional no se logrará la restauración federal. La Nación debe una reparación a sus provincias históricas, anteriores a ella, que vieron succionar su sangre y riquezas por el área metropolitana, en la que se asentaron las inversiones industriales, incluidas las internacionales, en busca de menores costos y mayores ganancias." Con estas palabras, el ex Gobernador bonaerense Oscar Alende se adhería hace una semana a una conferencia sobre el federalismo del ingeniero Eduardo Miranda Gallino —un anciano conservador correntino cuyos hijos deambulaban por las filas democristianas.

La diatriba anticapitalina fue patrocinada por "Actualización Conservadora", un núcleo de conservadores populares de la provincia de Buenos Aires, liderados por Leopoldo Pustilnick (ver PRIMERA PLANA Nº 460). También acusaron recibo de la invitación a la charla del *autonomista correntino* los doctores Héctor Sandler y Horacio Sueldo.

En seis apretadas carillas, Miranda Gallino graficó el origen de la desventura argentina en la centralización del puerto y la Aduana de Buenos Aires, que cimentó la concentración de una industria liviana y antieconómica en el Gran Buenos Aires, "antieconómica por no haber empezado por lo primero: la industria pesada" —aclaró Miranda Gallino—, para proseguir el rosario de lamentaciones por el éxodo de la población útil del interior que desde la posguerra migró hacia el Gran Buenos Aires: si en el censo del 47, Catamarca y La Rioja perdieron el 32 % de su población, en el 60 seguían perdiendo el 23 %; San Luis perdió entonces el 35 % y en el 60 el 24 %; Santiago del Estero el 26 % y el 29 % en el 60;



M. Gallino: El fraude federal...



O. Alende: ¡Viva la Restauración!

Corrientes, con una migración del 28 % en 1947, ascendía al 33 % en 1960. Esta migración interna, al romper el equilibrio poblacional, hacía añicos el sistema federal. Algo que al parecer no es nuevo, pues ya Carlos Pellegrini, en 1906, aclaraba que "nuestro régimen, de hecho, no es representativo, ni republicano, ni federal".

Aunque Miranda Gallino no haya descubierto América, no se le puede negar la virtud de gritar: ¡tierra!; "de las trece provincias originales, que ahora llegan a 22, no nos quedan sino tres provincias poderosas (Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba) y la Capital Federal como expresión de vida plena, de concentración humana y desarrollo económico". El resto de las provincias es olímpicamente ignorado por la Argentina política. Cuatro distritos electorales monopolizan más de dos tercios de bancas en la Cámara de Diputados de la Nación. De acuerdo al censo de 1970, de 277 Diputados, 187 (tres más de los dos tercios, que serían 184) representarán a Buenos Aires (103); Capital Federal (35); Santa Fe (25), y Córdoba (24). Diecinueve provincias se repartirán las restantes 90 bancas. La mayoría del país sólo tendrá un tercio de representación. Es que, según Miranda Gallino, "desde el paralelo 33 al Norte y 37 al Sur, reina el subdesarrollo y el atraso".

Pero lo más trágico para el anciano autonomista correntino —a quien muchos confundirían con un *subversivo montonero del interior*— es que las provincias toman conciencia de este desafío en esta hora inquietante en que nos gobiernan las fuerzas armadas y en que "desgraciadamente están dados los elementos propios de la guerra civil: falta de opinión pública, inestabilidad institucional y decrecimiento".

Sin proponérselo, Miranda Gallino ofrecía una tónica revolucionaria y combativa a la abortada Confederación de partidos provinciales, un burdo remedio de la democracia directa de las montoneras, que sueña con una representatividad electoral que le siguen negando de *jure* las "levitas negras de 1971". ☉



Obispo Angelelli: El sueño del cacto, llegar a algarrobo.

OBISPOS

NAVIDAD LLENA DE ESPINAS

“Como lo más lindo que tienen estos amigos riojanos es este algarrobo, acá estamos haciendo este misterio, con una taza del rancho de al lado y todos nosotros apretados como una sola familia.” La voz de Enrique Angelelli resonó altiva en el silencio de la Nochebuena riojana. El Obispo —cuya misa radial había sido censurada—, con blancas vestiduras al pie del árbol y bajo un farol a luz de querosén, iba a celebrar la tradicional *misa del gallo* entre los pobladores de una villa de emergencia en el extremo Sur de la ciudad.

El prelado riojano, hijo de un inmigrante albañil radicado en Córdoba (provincia donde nació Angelelli y en la cual llegó a ser Obispo auxiliar), aprovechó la ocasión navideña para encarnar las verdades religiosas en los humildes pobladores de la subdesarrollada provincia del Norte.

“Cristo, desde este algarrobo, clama en el corazón de La Rioja por esa salvación y liberación que no tiene que darnos miedo porque El la ha traído —continuó el celebrante—; qué lindo es poder decir esto en voz alta.”

Una velada alusión a la prohibición radial de la ceremonia eucarística de los homingos asomó hacia el final en sus labios, “quizá le tengan miedo a la misa y la crean peligrosa, porque la verdad es que Tú eres bastante peligroso, la buena nueva es peligrosa; y entonces hay que acallarla, silenciarla, ponerle cualquier rótulo”.

Centenares de riojanos escuchaban en silencio a su *Obispo gacho*. Entre éste y sus fieles un cacto decorado con guirnaldas evocaba la fiesta con sabor re-

gional, suplantando al pino de importación europea.

El afán telúrico de Angelelli lo arrastró hacia el linde teológico tercermundista: “Estamos insultando a este Cristo en la carne de ustedes, doliente y sufrida, que ya no tiene aliento para seguir andando, carne que desde niño nace y comienza cansada porque no fuimos el sacramento vivo de Jesucristo para arrancar todo aquello que lo hace vivir indignamente... algunos no tienen esta noche nada para armar una mesa, casi diría ni el agua”.

El lunes 26, en la provincia, el termómetro osciló entre los 45 y 48 grados. Por la escasez de agua muchas vidas corrieron peligro en esa jornada.

Las palabras proféticas de Enrique Angelelli emulan en el Noroeste con los milagros de “la difunta Correa” y parecen inspiradas por “la pacha-mama”. Pero el prelado norteño no está solo. A la misma hora, en Córdoba y en Corrientes, sus colegas Raúl Primatesta y Alberto Devoto también alzaban su voz. El arzobispo de la *Docta* se lamentaba “del doloroso pesebre que le hemos preparado al Señor: cierre de fuentes de trabajo, quiebras en la pequeña y mediana industria, desnacionalizaciones, negociados, pérdida del valor de nuestra moneda, fuga de capitales y pauperización... y todo conduce a un escepticismo ante la participación cívica. Un estancamiento general”. Devoto, el revolucionario Obispo de Goya, completaba la letanía pastoral: “El aparato represivo no pretende evitar los actos extremistas, sino atomizar a nuestro pueblo para que acepte sumisamente todas las imposiciones de los que mandan, por absurdas y arbitrarias que sean”.

Hasta el prudente Obispo de Avellaneda, Antonio Quarracino, se atrevió a estampar en su Pastoral de Navidad, “la situación política, económica y social de nuestra patria es más que alarmante”. ⊕

CONFLICTOS

EL HIJO DEL GOBERNADOR

Aún no se habían apagado los ecos del *montegrandazo* (un movimiento pueblerino que acabó hace un año con la gestión del comodoro Arana en el municipio), cuando nuevos motivos de inestabilidad conmovieron al partido de Esteban Echeverría (120 mil habitantes y 266 kilómetros cuadrados del Gran Buenos Aires).

En enero de 1971, otro comodoro —pariente político del Gobernador Miguel Moragues— se hacía cargo de la Intendencia: Amílcar Machado. Enseguida comenzó a investigar la gestión de su antecesor Arana alentando las esperanzas de mayor participación comunal entre los naturales del distrito. Pero con el acceso de Moragues a la Gobernación de Buenos Aires, Machado ascendió a Secretario de Informaciones. En su lugar fue designado en Esteban Echeverría un otorrinolaringólogo: Roberto Goldbaum. Designación que concreta las promesas adelantadas por su antecesor y confirmadas por el mismo Goldbaum: “Yo he sido colocado por la voluntad y expreso deseo del Gobernador, mucho antes de que éste lo fuera”.

El último 22 de diciembre, un nuevo conflicto sacudía la tranquilidad lugareña. No hubiera trascendido si los protagonistas de la crisis no fueran Goldbaum y su Secretario de Gobierno, Miguel Ángel Moragues (26), hijo del Gobernador bonaerense.

Sólo dos meses y veintidós días duró la gestión de Moragues junior: “Falta de unidad de acción y de dinámica en la gestión”, adujo Goldbaum. El conflicto enfrentó al Intendente y sus Secretarios de Obras y Servicios Públicos y Bienestar Social, contra Moragues y su equipo.

Para algunos observadores locales, el elitismo plutocrático de los dimitentes apenas les sirvió para conquistar el silencio como despedida y algunas páginas en las gacetas locales. ⊕



Goldbaum: Desde mucho antes...

DESVENTURAS DEL SALARIO REAL

Quizá fuera el abrumador clima de la semana pasada lo que introdujo un factor de retardo en las decisiones renovadoras de Alejandro Agustín Lanusse. Sin embargo, es preferible suponer que la postergación en el cambio de Gabinete —ahora está previsto para la primera quincena de febrero— responde a un examen detenido de la situación más que al tradicional *intermezzo* veraniego. Jaqueado por ambos flancos, el Presidente ha optado por resolver antes lo que considera más urgente: el estrangulamiento financiero del país. Embolsados los dólares —se piensa—, habrá tiempo suficiente para recuperar la confianza de las fuerzas sociales internas, deterioradas por la crisis, aterradas por el fantasma de la recesión. Mientras tanto, el actual equipo ministerial cuenta con los resortes necesarios para negociar reparadores créditos en Estados Unidos y Europa. Más aún: son, precisamente, los funcionarios cuestionados quienes están en condiciones de dialogar con los banqueros internacionales.

Uno de ellos, Carlos Santiago Brignone, confirmó en la noche del martes que se estaban gestionando préstamos por mil millones de dólares ante diversas instituciones. Algunas: Banco Interamericano de Desarrollo, Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional, Tesorería de Estados Unidos y diversos grupos financieros privados. La noticia sugirió dos reflexiones a los especialistas. En primer lugar, se señala el monto casi desmesurado de la cifra. Nunca antes la Argentina recibió semejante montaña de dólares, cosa que arroja dudas sobre las esperanzas de Brignone. En realidad, los pronósticos desinteresados manejan un monto real de 250 a 350 millones, incluyendo todas las operaciones que se lleven a cabo con el FMI. De todas maneras, eso alcanza para evitar el refinanciamiento de la deuda y cubrir con cierto *plafond* sus servicios más urgentes.

En segundo lugar, los protagonistas de esta historia, cuyos nombres se juegan desde hace por lo menos dos meses, han avivado las versiones. Se trata de José Luis Cantilo, primo del Presidente,

y Ricardo Grüneisen, ex titular del Banco Central. El segundo sigue siendo una de las figuras prominentes del liberalismo y amigo de los principales gerentes bancarios de Europa; difícilmente pueda conseguirse un ariete más eficaz. En cuanto al primero, desempeña el papel de control directo de Lanusse en la misión. Considerado como uno de los cerebros del Gran Acuerdo Nacional, no tiene posición explícita en materia de política económica. La semana pasada, Grüneisen continuaba en viaje mientras que Cantilo ya estaba de vuelta en Buenos Aires. Los sondeos previos habían terminado con un éxito a medias: existe buena voluntad, pero hasta los primeros días de febrero no se dispondrá de los dólares.

Como para fortalecer el optimismo, el Gobierno daba a conocer, a pocos días de terminar el año, la concesión de un préstamo de 20 millones de dólares por parte del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). El objetivo es financiar, por lo menos en parte, la construcción de un gasoducto de 720 kilómetros entre los yacimientos de la Patagonia y la rama principal, que abastece los centros de consumo de Buenos Aires. El dato, por cierto, no era suficiente para suprimir las expectativas bajistas. Más todavía desde que el Poder Ejecutivo dio a conocer la Ley 19395, que altera

las cifras del presupuesto de la Administración Central. El déficit se incrementa entonces en 1.322 millones de pesos, rozando los 3.000 para todo el año. Según el texto, se prescinde de los ingresos de capital para no expandir aún más la deuda. Eso está de acuerdo con la línea asumida en la materia por el staff económico.

Otro dato fue suministrado por el mismo Brignone, quien estimó la deuda externa del sector privado en 500 millones de dólares para 1972. Por si fuera poco, sólo en el mes de enero se deben pagar más de cien millones. El golpe decisivo, finalmente, lo constituyeron las cifras de comercio exterior. En noviembre descendieron las importaciones tanto en relación con los meses anteriores como con el mismo lapso del año anterior. Efectivamente, se compraron bienes en el exterior por 113,7 millones, lo que confirma la tendencia de octubre. De este modo, el déficit de la balanza, que hacia agosto se calculaba en unos 300 millones, ha descendido violentamente. Para algunos analistas, la evaluación actual no sobrepasa los 190 millones, lo que da cuenta de las tendencias recesivas de la economía. Si se importa poco, es porque la actividad industrial está frenándose. En las actuales circunstancias no cabe otra explicación al problema.

Para ciertos sectores —CGE, CGT— el peligro de la depresión podría conjurarse impulsando el mercado interno. En este sentido, una de las claves es el aumento de salarios. Sin embargo, el jueves se comentó que Lanusse asestaría esa noche una estocada precisa a las aspiraciones del frente sindical-empresario. Concedería, al margen de las convenciones colectivas, un aumento del 26 al 30 por ciento en las remuneraciones obreras, cifra que no cubre el deterioro del salario real. Todo comenzaría el primero de enero, con un incremento del 15 por ciento. El resto se otorgará en julio, un momento en que el Presidente estará librando las batallas definitivas del proyecto electoral. ⊕



Cantilo-Grüneisen: El sueño de los mil millones.



Requeijo-de Nevares: El grito del Valle.



FRUTA

LA CUENTA REGRESIVA

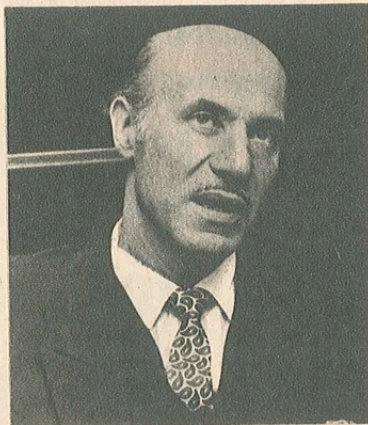
El conflicto amenaza con llegar a su punto explosivo. Más de cuatro mil productores del Alto Valle del Río Negro y Neuquén dieron su apoyo a los miembros de la Federación de Productores de Fruta, de la Comisión Permanente de la Fruticultura y de Corpofrut que asistieron a las conversaciones realizadas con las autoridades nacionales. Efectivamente, la parálisis en las tratativas alimentó la tensión. Ni Antonio Di Rocco, titular de Agricultura y Ganadería, ni Alfredo Girelli, Ministro de Comercio, consiguieron dar satisfacciones.

Reunidos en el estadio del Club Unión Progresista de Allen, provincia de Río Negro, los productores frutícolas fortalecieron su decisión de lucha hasta lograr algún éxito en los ya largos reclamos. Uno de los miembros informantes dijo: "No sabemos para qué nos hicieran bajar a Buenos Aires. Tuviéramos que hablar con funcionarios venales que lo único que hicieron fue escuchar nuestros monólogos, ya que jamás estuvieron dispuestos a discutir con nosotros los problemas concretos". Las palabras dan la pauta del clima que se vive. Comenzada la lucha, nadie está dispuesto a ceder.

Como resultado del cónclave, una jornada de lucha sacudirá la tranquilidad del Alto Valle durante el 3 de enero. A menos que antes del 31 de diciembre se haya llegado a alguna vía de solución, los productores cumplirán indefectiblemente con el plan. Las medidas son: 1) Declarar un paro general de actividades por el término de 24 horas. Comprenderá a todo el Alto Valle del Río Negro y Neuquén y no se limitará

a la producción frutícola. Se tiene pensado abarcar al comercio y, eventualmente, la administración pública; 2) Concentrar en las rutas 22, 151 y 234, desde Plottier a Chichinales, desde la rotonda de Cipolletti hasta el dique de Ballester y desde Neuquén hasta Centenario, toda clase de vehículos y maquinarias en los puntos o lugares que oportunamente dará a conocer la Federación de Productores. La protesta durará desde las 7 hasta las 18.30 y se desarrollará, según el ánimo de los asambleístas, en forma totalmente pacífica.

Pero el diagrama de las acciones no se detiene allí. Media hora más tarde, a las 19, los vehículos se concentrarán frente a los municipios de Cinco Saltos, Cipolletti, Allen, General Roca, Cervantes, Villa Regina, Centenario y Neuquén. Los fruticultores reclamarán soluciones inmediatas a los poderes públicos. Luego, una caravana de vehículos acompañará a una delegación a entrevistarse a los oficiales del Ejército de la Sexta Brigada de Infantería de Montaña para solicitarles su apoyo a los



Girelli: El poder central.

fruticultores en el conflicto que se está desarrollando.

¿Cuál es el punto en discusión? La enorme carga de impuestos que sufre este sector de la producción y las dificultades para exportar han conducido a una situación insostenible. Hasta ahora, los Ministros responsables del Gobierno central no han hecho ningún esfuerzo por cambiar el panorama. Por eso, a partir del 4 de enero, de acuerdo a lo resuelto en Asamblea, toda la zona del Alto Valle de Río Negro y Neuquén dejará de abonar los impuestos municipales, provinciales y nacionales en señal de repudio a la voracidad fiscal y al despojo de una inflación permanente. Mientras tanto, se solicitará a todas las entidades y organizaciones de cualquier naturaleza pronunciamientos de adhesión claros, lo mismo que a las instituciones agropecuarias.

La Asamblea se pronunció por unanimidad y se vio robustecida por la presencia de delegaciones de trabajadores, estudiantes y profesionales. Al filo de la reunión, los representantes de Cinco Saltos pidieron que se hicieran extensivas a Río Colorado y Peñas Blancas las medidas de lucha propuestas por los productores. El pedido fue aprobado por aclamación, mientras llegaban a la secretaría innumerables mensajes de adhesión a la batalla que libran los fruticultores. Entre los más importantes, figuró el de Monseñor Jaime de Nevares, Obispo de Neuquén.

La semana pasada, la insensibilidad del Gobierno nacional amenazaba con provocar un desborde. El martes, las autoridades militares deliberaron para considerar la situación. Así, el general de brigada Numa Laplane, titular de la Sexta Brigada de Infantería de Montaña, voló a reunirse con Roberto Vicente Requeijo, Gobernador de Río Negro, y más tarde con el general Ceretti, titular del 5º Cuerpo con asiento en Bahía Blanca.

Interin, Requeijo se transformaba en el héroe del proceso, conforme a las apreciaciones de la mayor parte de los productores. Si bien en la reunión celebrada en Viedma con Antonio Di Rocco no se consiguió avanzar un paso hacia la resolución del conflicto, el titular del Gobierno de Río Negro consiguió que los fruticultores acepten el plazo del 31 de diciembre. Paradójicamente, sin embargo, el triunfo de hoy puede transformarse en la derrota de mañana si es que las medidas de lucha no se suspenden por algún gesto del Gobierno central. Jugado totalmente al lado de los productores de su provincia, Requeijo debe responder, al mismo tiempo, por las decisiones que dé a conocer Buenos Aires. Lo que es seguro es que no enfrentará al movimiento de fuerza, de modo que si Di Rocco-Girelli deciden ponerse duros, con el aval de Alejandro Agustín Lanusse, el Gobernador chocará contra la pared. ⊕



Villa...: Retorno a las fuentes.

EMPRESAS...

LA PUREZA DE LAS AGUAS

El agua mineral Villa del Sur, al ser envasada en la fuente de origen conserva totalmente todas sus propiedades. Por su cercanía, llegará al conglomerado porteño a un precio económico, ya que no sufre la incidencia de altos costos de transporte. El Instituto Biológico y Laboratorio de Salud Pública de La Plata la califica como de mineralización media, alcalina, química y bacteriológicamente potable, incolora, inodora y sin sedimentos. Se han eliminado todas las posibilidades de contaminación por fallas en el proceso de tratamiento, llenando así una aspiración y una necesidad de la población: beber agua absolutamente pura, sin ninguna clase de peligro.

De este modo, Villa del Sur volverá a ser lo que fue: un lugar de encuentro, por la pureza, las propiedades y el sabor de su agua. El paraje, a las puertas de Buenos Aires, será transformado en un sitio ideal para el miniturismo de fin de semana y para la pausa de automovilistas y viajeros que transitan por la ruta 2. Ya las obras han comenzado: un camino asfaltado conducirá desde la ruta hasta las instalaciones. Se remodelarán las viejas construcciones, resguardando su estilo, para dar lugar al funcionamiento de un restaurante, salón de té y bar, juegos infantiles y piletas de natación rodeadas de parques y añosas arboledas, como feliz fusión de tiempos pasados y modernos refinamientos. La fuente nació allí hace 16 años, al iniciarse en el lugar un trabajo de forestación. Ocurrió que en pleno desarrollo de las labores, un año de intensa sequía impuso la utilización de agua subterránea. ☉

DICHOS Y HECHOS

La fundación ELF-Air France se debe a la iniciativa de dos empresas francesas de capitales públicos: la Compañía Nacional Air France y el grupo petrolero del Estado ELF-ERAP. El ente tiene un comité patrocinador presidido por Chaban Delmas, primer Ministro de Francia. Su objeto primordial es permitir a algunos jóvenes funcionarios franceses, que acaban de terminar sus estudios de posgrado y que son seleccionados entre aquellos que tienen mayores posibilidades de lograr cargos importantes, obtener una formación humana complementaria que les permita asumir en las mejores condiciones posibles sus futuras responsabilidades. Se cree que el mejor medio de proporcionarles esta formación consiste en permitirles entrar en conocimiento, por contacto directo, con los responsables de algunos de los países con los que Francia mantiene relaciones económicas y culturales.

Como es natural, estos objetivos únicamente podrán ser alcanzados en la medida en que los responsables de estos países acepten recibir a los becarios, proporcionarles información y darles elementos para que comprendan los problemas que se plantean y las soluciones obtenidas. Las personalidades que acepten participar en la formación de los galardonados habrán de prestar un importante servicio. También se tiene esperanza de que, con motivo de sus contactos y conferencias, dichas personalidades habrán de proyectar una imagen que se grabará en la mente de estos jóvenes funcionarios franceses. Según el pedido que la fundación envía a los distintos Gobiernos, "permitirá no ya juzgar un país sino comprenderlo, debido a un mejor conocimiento de sus hombres así como de los objetivos y de los medios desarrollados para al-

canzarlos. Tenemos la convicción de que más adelante esta imagen habrá de contribuir al mantenimiento y desarrollo de relaciones fructíferas entre las naciones. Por este motivo, y en nombre del Comité Patrocinador de la Fundación, me permito solicitar su ayuda para que nuestros becarios puedan adquirir, durante la corta permanencia en ese país, una visión, si no profunda, por lo menos exacta y fidedigna de los problemas que a diario tienen que enfrentar vuestros funcionarios responsables".

Con diseño y patentes nacionales, la empresa *Su Bar* fabrica, con destino a oficinas modernas y comercios con inquietudes, un revolucionario bar que unifica en un solo mueble todos los servicios de cafetería que habitualmente ocupan demasiado espacio y hacen peligrar el orden deseable. En efecto: dentro de un mueble construido en acero inoxidable, de agradable presencia especialmente diseñada, hay una cafetera con capacidad para 4,5 litros que se preparan en 15 minutos y se mantienen a 80 grados de temperatura indefinidamente. También, un tanque para agua helada y otro para agua caliente. En cuanto a la heladera, de primera calidad, puede contener hasta 9 botellas de un litro y dos cubeteras. Finalmente, completan el cuadro una enorme alacena y un expendedor de vasos plásticos.

El funcionamiento del aparato es totalmente automático y sus medidas sumamente discretas: 0,95 x 1,05 x 0,40 metro. Su autonomía es total, no dependiendo de cañería ni de instalaciones especiales. Esta novedad, que sin duda hará gran impacto en el mercado, es distribuida por Panoramic. La creación corresponde a *Su Bar*, cuyo local central se encuentra en Ayacucho 1162. Lanús Este. ☉



ELF: Los próximos funcionarios.

REVOLUCION EN EL TELAR

La industria del tejido se ha visto favorecida con un invento argentino que permite mecanizar al máximo las máquinas de tejer de uso doméstico, llevándolas a nivel industrial. Esta concreción largamente investigada en todos los centros textiles del mundo ha sido factible gracias a los estudios de un grupo de investigadores que resolvió, mediante el diseño de un tensor exclusivo, dinámicamente compensado, el problema de la tensión uniforme del hilo, cualquiera sea la posición del carro. Para presentar el sistema llevado ya a su etapa industrial, Obrelmec exhibió el prototipo en una reunión llevada a cabo en Oficentro, a la que concurrieron autoridades, agregados comerciales de países extranjeros, representantes de cámaras binacionales, industriales del ramo y representantes del periodismo.

Esta realización, que prueba el nivel de investigación industrial en la Argentina, tendrá enorme significación en el orden económico. Basta destacar que en la actualidad hay alrededor de un millón de máquinas manuales en actividad en el país. El impacto, sin embargo, además de ser significativo en la economía familiar, repercutirá ventajosamente sobre las cuentas nacionales, ya sea a través de la exportación de equipos, de lanas manufacturadas o de licencias y *royalties*. En este último aspecto hay que destacar que el sistema es aplicable también a las máquinas netamente industriales, resolviendo económica y eficazmente algunos problemas hasta ahora insolubles.

La característica fundamental del sistema, denominado *Autotricot*, es que no sólo ofrece una mecanización en el desplazamiento del carro de las máquinas de tejer, evitando el esfuerzo físico, sino que el diseño del tensor, con un concepto nuevo de desempeño sobresaliente, permite, por primera vez en el mundo, *transformar* dichas máquinas manuales en verdaderas máquinas motorizadas semiindustriales, rectilíneas. En efecto, el dispositivo *Autotricot*, desde hoy en el mercado argentino y muy pronto en el mundial, mantiene constante la tensión del hilo, suministrando y recogiendo adecuadamente el mismo en la medida exacta que el carro requiere. Tal solución se ha logrado con un tensor de excepcional sencillez que asegura vida indefinida sin ningún tipo de mantenimiento. Sobre esta base se ha presentado una mesa a la que se adapta, sin modificaciones, cualquier máquina de tejer de las marcas conocidas. Está provista de un motor eléctrico calculado con exceso para su funcionamiento continuo. Con un sistema de reducción y cadena, el carro se desliza de extremo a extremo sin cambio de giro del motor. ⊕



Rigolleau: A Venezuela.

... & CIA.

OTRA CARA DEL ALZA DE PRECIOS

La mayor agresividad exportadora y la progresiva adecuación tecnológica de sus plantas, al mismo tiempo que los esfuerzos desarrollados en el sentido de obtener mejores precios para las exportaciones de nuestras carnes, han dado un resultado a CAP (Corporación Argentina de Productores de Carne): en los primeros diez meses de 1971, la empresa incrementó las divisas obtenidas por sus despachos al exterior, aun cuando el volumen enviado disminuyó a raíz de la notoria falta de hacienda que afecta al país. Sin embargo, aun en ese rubro, mientras los volúmenes globales disminuyeron en un 43,2 por ciento, las cifras de CAP sólo lo hicieron en un 27,3.

* * *

● En pleno centro de la ciudad —Lavalle y Cerrito—, la firma *Longvie* ha inaugurado su nuevo local de exposición. Con ese motivo se ofreció un *cocktail* al que asistieron autoridades nacionales y municipales y ejecutivos de Yuste Publicidad.

● Se intensifica en los bancos norteamericanos el uso de máquinas electrónicas pagadoras de efectivo. Estos equipos, concebidos y realizados por la *Corporación Burroughs*, pueden instalarse tanto en el interior como en las paredes exteriores, en estaciones aéreas o ferroviarias y en otros lugares donde es habitual la necesidad de efectivo.

● *Indumag Electrónica* ha lanzado al mercado una máquina de hacer café: la novedad es que la misma está destinada a ser usada en automóviles. Tiene capacidad para preparar hasta 4 tazas.

● Los especialistas de *Ford* de Inglaterra acaban de dar un paso decisivo en la búsqueda de un cinturón de seguridad prácticamente perfecto. Los ingenieros de Essex han adoptado un sistema ultrasónico para impedir que el vehículo sea manejado a menos que el conductor tenga correctamente colocado el cinturón.

● Calculando un aumento medio del 12 por ciento anual, las inversiones de *Lufthansa* deberán alcanzar a 3,7 billones de marcos en 1976. Comparando las cifras con las de 1970, se verifica una duplicación.

● Estableciendo un verdadero record, los televisores *Zenith* han obtenido por décima vez consecutiva la cinta azul de la popularidad.

● En los últimos días, en el vapor Río Bermejo de ELMA, se hizo otro envío de vajilla de mesa *Rigopal* a Maracaibo, Venezuela.

● Hace dos semanas, *Interieur Forma* presentó la colección Cassina de Meda, Milán, de la cual es representante exclusivo en la Argentina. Esta línea de amueblamientos para residencias cuenta con firmas como Le Corbusier, Vico Magistretti, Afra y Tobia Scarpa.

● En la ciudad de Amsterdam se firmó un nuevo acuerdo entre Iberia, Viasa y KLM para cooperar en la explotación de sus servicios entre Europa y América del Sur a través del Caribe.

● Impulsado por sus actuales planes de expansión, el *Banco de Intercambio Regional* realizó en Corrientes, su casa matriz, una Asamblea Extraordinaria en la que se resolvió elevar el capital de 10 a 50 millones de pesos.

● En su reciente viaje por Europa, Luis Lix Klett, presidente de *Lix Klett*, concretó un importante acuerdo de representación exclusiva de n. v. *Motorenfabrick Thomassen*, de Holanda, en Argentina y Uruguay.

● *Cicero Publicidad* se ha convertido en titular de la atención publicitaria y promocional de los productos de *Peters Hermanos*. ⊖



Interieur: Las firmas del mundo.

LOS INDICADORES DE LA CRISIS

Se trata de uno de los documentos más apreciados por los especialistas. Efectivamente, el informe del Banco Ganadero Argentino respecto a la producción rural en el país durante los primeros seis meses de 1971 contiene información de primera calidad para los productores y estudiosos. En este caso, como es usual, el texto se detiene en un análisis de los precios, los volúmenes físicos y los ingresos reales de cada sector. Las conclusiones, por cierto, eran previsible: al tiempo que crecían los precios, descendía el ritmo de la producción, de modo que los ingresos han sido dispares según cada región.

En el período considerado, el volumen de la producción agraria disminuyó en un 8 por ciento con respecto al mismo lapso del año anterior. Esta reducción obedece a distintas causas que han afectado, aunque en diversas proporciones, a la agricultura y la ganadería. En efecto, mientras el sector agrícola disminuyó su volumen en un 3 por ciento, el ganadero cayó, casi vertiginosamente, en un 17. Un análisis a nivel desagregado muestra una reducción sustancial en el trigo cosechado en 1971 (50 por ciento). Otros rubros siguieron sus pasos, pero no en forma tan aguda: girasol (-27), algodón (-37) y papa (-21). La compensación vino dada por incrementos del 22 por ciento en los volúmenes de sorgo, 44 por ciento en lo que respecta al azúcar, 21 en uva y 65 en maní. Independientemente de las condiciones climáticas que han actuado negativamente sobre los rendimientos de algunos cultivos —el trigo ha sido uno de los más afectados—, hay que destacar que aun cuando ellas hubiesen sido normales se podía esperar una reducción en las áreas sembradas debido al sistema de precios relativos.

Con respecto al sector ganadero, el análisis de las cifras indican que la caída del 35 por ciento en el volumen vacuno faenado en el primer semestre del año es más que suficiente para compensar el incremento registrado en materia de ovinos (10 por ciento), porcinos (18 por ciento) y aves (15 por ciento). Nuevamente los precios relativos —esta vez a nivel minorista— han jugado el papel que se esperaba. Los altos precios alcanzados por la carne a nivel boca de expendio han obligado a una sustitución en la dieta alimentaria, reduciendo el consumo per capita de carne vacuna y aumentando, en cambio, los de carne ovina y porcina. Finalmente, los productos como leche y huevos, ambos con significati-

vos aumentos en los volúmenes producidos, revierten y refuerzan, respectivamente, las tendencias de los últimos años. La lana, como ya es costumbre, bajó un 5 por ciento.

En cuanto a los precios agrarios, en términos corrientes, se han visto incrementados en un 43 por ciento, lo que representa un 6 por ciento en valores reales. La disminución de la faena vacuna provocó el alza de los precios nominales de la carne. Dada la representatividad de este componente, los precios ganaderos sufrieron alzas superiores a las registradas en la agricultura. Las cifras muestran incrementos del 53 y el 37 por ciento respectivamente. Llevado a términos reales, esto implica un 14 y un 2 por ciento.

Dentro de los cultivos y en términos reales, el trigo cayó un 10 por ciento, el maíz un 15 por ciento. Al mismo tiempo, el sorgo obtuvo un incremento del 1 por ciento en su precio real, con los resultados que se observaron en el terreno de la producción. Paralelamente, llama la atención el brinco en productos tales como la caña de azúcar y la uva para vinificar. Dichos bienes no cuentan con posibilidades de colocación en mercados externos; en consecuencia, los incrementos de los volúmenes producidos, confrontados con una demanda prácticamente constante, obligan al Gobierno a intervenir fijando precios políticos. No obstante, el aumento del 50 por ciento en los precios corrientes de la caña de azúcar y del 112 en los de la uva, revelan una decisión explícita de incentivar la producción.

Como ya se indicó, tanto los precios nominales como los reales han sufrido aumentos significativos en materia ganadera. El fenómeno reside, en gran parte, en una oferta insuficiente de vacunos. El incremento consecuente de los precios desplaza el consumo hacia los sustitutos, los que, en caso de tener también una oferta inelástica, absorberán el aumento de precios. Si bien tan-

to porcinós como ovinos entran en esta categoría, parece ser que la demanda se concretó sobre el segundo tipo de carne, que aumentó un 40 por ciento en precios nominales. La carne porcina, en cambio, sólo subió un 7 por ciento.

Por fin, los ingresos reales del sector, según el informe del Banco Ganadero, han decrecido en un 3 por ciento respecto a igual período de 1970. Del total de productos agrícolas, los únicos que reflejan incrementos positivos en cuanto al volumen y el precio real son el sorgo, la caña de azúcar, la uva para vinificar y el maní. El resto presenta marcadas disminuciones en ambos rubros con excepción del maíz y el lino, que han aumentado su producción aun con precios reales negativos. Respecto a los componentes de la ganadería, el 35 por ciento de disminución en la faena vacuna, acompañada por un incremento espectacular del 46 por ciento en sus precios reales, no alcanza a mantener los ingresos del productor, que bajaron en un 4 por ciento.

Los ingresos reales de los laneros sufrieron un nuevo deterioro del 35 por ciento compensado en parte por un aumento de precios en carne ovina. En resumen, tanto los ingresos ganaderos que bajaron un 6 por ciento como los ingresos de cereales y lino —cuyo descenso fue de un 14 por ciento— hacen pensar en una redistribución espacial de los ingresos agrarios con un avance de las zonas agrícolas del interior en detrimento de la región pampeana. Así, esta zona ve reducidos sus ingresos en un 10 por ciento y la región patagónica en un 25. En cambio el Noroeste ganó un 18 por ciento y la cuyana un 56. Desde cierto ángulo, este avance relativo del interior implica la posibilidad de impulsar el desarrollo regional a través de la activación del sector agropecuario, que jugaría el papel de motor en el proceso de acumulación del capital. En este contexto, Cuyo y el Noroeste tienen amplias posibilidades de forzar un desarrollo autogenerado. ⊕

EVOLUCION DE LOS PRECIOS NOMINALES Y REALES PAGADOS AL PRODUCTOR AGROPECUARIO

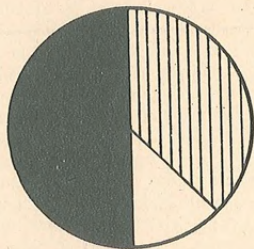
Porcentaje de variación del primer semestre de 1971 con respecto al de 1970

Regiones	Total Agropecuario		Agricultura		Ganadería	
	Nominal	Real	Nominal	Real	Nominal	Real
REGION PAMPEANA	+ 37	+ 2	+ 23	- 8	+ 56	+ 16
RESTO DEL PAIS	+ 59	+ 18	+ 64	+ 22	+ 40	+ 4
Total ARGENTINA	+ 43	+ 6	+ 37	+ 2	+ 53	+ 14

¿Por qué toda empresa de electricidad tiene que producir utilidades?

Simplemente, porque sin utilidades no puede prestar un servicio eficiente.

La razón de ello es que **las utilidades** —que son el rendimiento sobre la inversión en instalaciones— **cumplen una función fundamental para el servicio**



UNA MITAD SIRVE PARA PAGAR INTERESES SOBRE PRESTAMOS.

Una parte de las instalaciones, que por lo general llega a la mitad, se financia con préstamos de Bancos, Instituciones Internacionales y Proveedores a quienes, como es natural, hay que abonar intereses por el uso de su dinero.



LA MAYOR PARTE DEL RESTO SE REINVIERTE EN LA EMPRESA.

El servicio exige ampliar constantemente las instalaciones y una proporción importante de su costo se paga con utilidades retenidas.



UNA PARTE REDUCIDA SE UTILIZA PARA DISTRIBUIR DIVIDENDOS A LOS ACCIONISTAS.

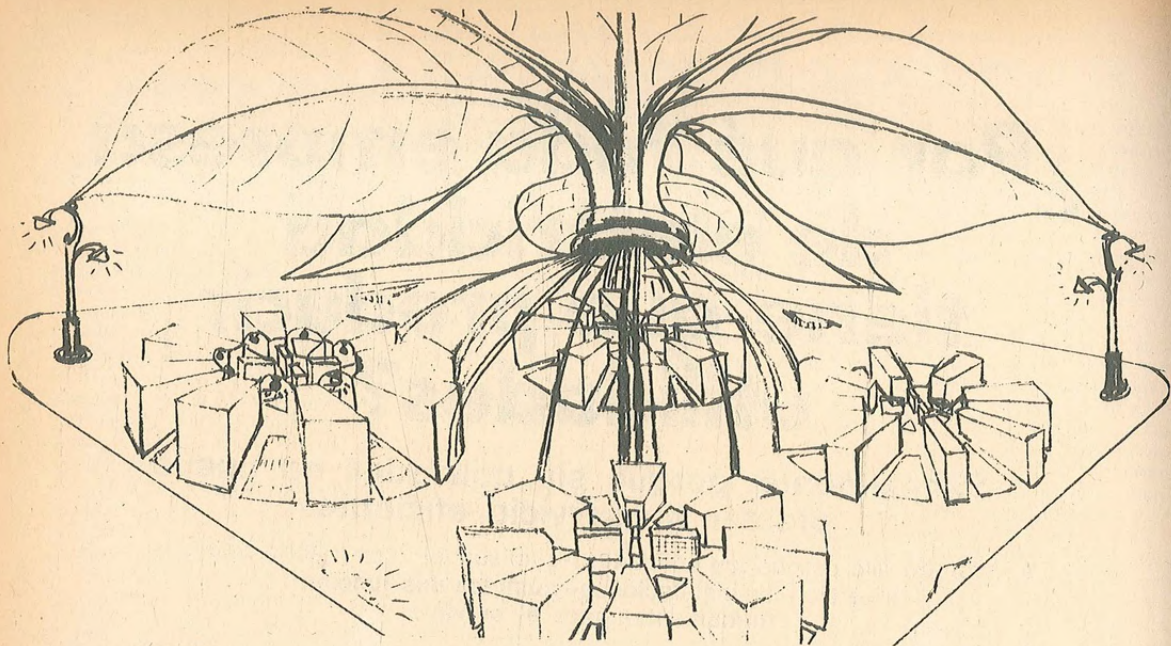
Quien ha invertido dinero en una empresa tiene derecho a una retribución. Además, una empresa que no distribuye dividendos tiene dificultades para obtener financiación para sus ampliaciones.

Los usuarios de un servicio público son los principales interesados en que su empresa obtenga utilidades razonables, porque ellas constituyen la base de un servicio eficiente, seguro y económico.

No hay países prósperos sin empresas prósperas



COMPAÑIA ITALO ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S.A.



VIDA MODERNA

COMPRAR LA MUERTE EN COMODAS CUOTAS

Y sin embargo, están allí. Sumidas en cierta familiar indolencia, están allí. En sus portadas se informa "Expedientes 12941-E y 13299-E". También se cuele un título pomposo y reminiscente: Parque de la Eternidad - Lomas de Zamora. Hay, además, otras carpetas con otros rótulos, que difieren solamente en su fervor geográfico: Olavarría, San Martín, Córdoba, Mar del Plata, Tigre. El hombre que las despliega, sobre la mesa de pegajoso mantel floreado, se llama Guillermo Ramón Bello, 49, casado, padre de una niña de 10. Bello, por otra parte, ha desechado instalarse en ese cotidiano curriculum y, un poco por eso y otro poco porque es argentino, hace dos años y medio tuvo cierta idea que cualquier cauteloso tildaría como digna de Verne: sembrar el país de cementerios privados, monstruosas necrópolis abundantes en arquitecturas futuras, paisajes verdes y airca-

dos, música funcional, deudos sobre los que el ambiente pese hasta hacer menos ficticias muchas de sus lágrimas. Y nichos: centenares de nichos, millares de nichos. Porque, además, el proyecto de Bello y asociados intenta finiquitar con la paupérrima sepultura o la oligárquica bóveda. Después de todo, un cadáver no es más que otro cadáver.

"Al argentino —filosofa Bello— no le gusta hablar de la muerte como consecuencia de un suceso violento, pero acepta el hecho natural. Nosotros [los componentes de Eventos Sociales SA y Estrategia Empresaria SRL, responsables de la idea] pensamos que, para el biotipo nacional, es una conquista importante el conocer y aun poseer su destino final, obviando los avatares de las circunstancias [sic]. Esto ocurre porque el argentino tiene el sentido, cristiano de la trascendencia muy desarrollado. Y bien, nosotros estamos para ayudarlo a sen-

tirse seguro de ello, por lo menos en lo que se refiere a su descanso póstumo [nuevamente, sic]".

La idea, en realidad, descansa sobre concluyentes pilares económicos: la compañía ofrecerá nichos exclusivos y a perpetuidad, canjeando un desembolso no superior a los 150.000 nacionales; financiables, claro, en planes que ascienden desde los 24 hasta los 72 meses de plazo. Y eso no parece ser todo: Bello anuncia, también, que los beneficios incluyen la posibilidad de reunir al núcleo familiar de fallecidos; la garantía de no pagar un centavo en concepto de gastos de administración y cuidados (como ocurre en las necrópolis municipales); la seguridad de que el cadáver, una vez habitado su nicho, jamás será retirado. Por supuesto, la oferta no termina allí: la empresa pone a disposición de su público —con sentido opcional, se entiende— un interesante aporte fúnebre. "El servicio se presta —confía Bello— a quien disponga de 400 pesos viejos por mes y, claro, le interesen este tipo de seguridades. Ofrecemos sala velatoria, ataúd de cedro soldado, armado completo de la capilla ardiente, un coche para traslado, un coche portacoronas, tres coches para acompañantes y el pago, por nuestra cuenta, de los derechos de inhumación. A nosotros, el servicio nos cuesta 100.000 nacionales. Es negocio."

Prácticamente, el proyecto que ocupa a Bello tiene una raíz irreversiblemente empañada por la lógica: en la Argentina, especialmente en la Capital y Gran Buenos Aires, los camposantos municipales se encuentran saturados; existe más población mortuoria que espacio disponible. Tampoco están previstos pre-

supuestos razonables para realizar ampliaciones o reformas y, en muchos casos, las necrópolis se encuentran definitivamente limitadas por viviendas, que tornan imposibles las tímidas presunciones de ampliación. Por otra parte, el proyecto de cementerios privados tendría a su favor una aptitud que linda, sospechosamente, con lo humano: evitar el doloroso peregrinaje de los deudos con el cadáver de su familiar a *cuestas*. Las actuales ordenanzas municipales obligan a los parientes a una recorrida; comienza al abandonar los despojos en el nicho, durante 15 años, para luego proceder a su reducción; de allí pasan a la simple sepultura, durante los 5 años que marca la Ley; por fin, reingresan a un nicho más pequeño. Suele ocurrir que, vencido alguno de estos plazos, los familiares sucumban al desinterés; es entonces cuando los restos concluyen su periplo, siendo convertidos en cenizas o depositados, democráticamente, en el osario común.

Es el mismo Bello quien, luego de demostrar las virtudes públicas de su proyecto, se encarga de resumir los atractivos de sus Parques de la Eternidad ante las esferas oficiales: "Fundamentalmente, nuestra empresa proporciona a las comunas la posibilidad de eliminar inversiones de remodelación y ampliación de sus cementerios; también, en el caso de que los habitantes de esas necrópolis fueran trasladados a las nuestras, se podrían utilizar los lugares liberados. Además, nosotros no posponemos los intereses comunales: por cada inhumación que se haga en nuestros cementerios, la Municipalidad recibirá un canon específico, y por cada escritura de compra venta de nicho, entregaremos 1.000 pesos a la Intendencia que corresponda. Por ejemplo, en el caso de Lomas de Zamora, en donde nuestro Parque tiene capacidad para un millón de nichos, la comuna se vería beneficiada con mil millones de pesos."

De todas formas, ESSA cuenta, para la promoción de su idea, con los antecedentes gratuitos que le brindan instituciones semejantes en el extranjero. En Caracas hay, habilitado, un camposanto de esas características primarias, con la tibia excepción de que los venezolanos tienen como destino final la tierra, y no la urna. Parecida funcionalidad ejemplifica Arlington, solar donde se deben conmocionar aún los restos de John Kennedy. Europa, por su parte, vio florecer necrópolis aéreas: edificios de quince o veinte pisos, con capacidad para millares de nichos. Un estremecimiento parecido al de los proyectistas de las *cementorres* del Viejo Mundo debe rozar a Bello, cuando narra su afán por emular a sus lejanos cofrades: "En el caso de que podamos instalar un cementerio nuestro en cualquier centro con gran densidad de población, aplicaríamos la idea de edificar, en horizontal, torres cómodas, aireadas, que sean capaces de



Bello: El biotipo y su destino final.

albergar igual o mayor población mortuoria que los Parques". Un proyecto que recién está en carpeta —atenuándose al fervor de Bello, claro— propone el rellenado de un sector del Río de la Plata, siguiendo la huella tambaleante del boquense Alberto Armando: se intentaría la construcción de una nueva ciudad sobre la Costanera porteña, aunque seguramente no tan deportiva como la que hoy pretende el patrimonio de lo arquitectónico.

Entre todo el farrago de febrilidades, Bello acepta barajar públicamente la identidad de sus colaboradores: el arquitecto Natalio Firsz (profesor de la Universidad de Belgrano, componente de la terna de profesionales a quienes la Administración Lanusse encargó un proyecto de Centro Asistencial en Perú), el abogado Julio César Pascual Osorio (asesor legal de la empresa), la psicóloga Amalia Méndez Casariego ("Vital para adecuar nuestra tarea a la mentalidad del argentino"). Lucas Scarmato.



De. Quirós: Las familias afincadas.

Jorge Tarrés y Enrique Marcev, socios de la firma en la necrófilica cruzada. Semejante *staff* funciona, hasta el momento, sólo para satisfacer las necesidades creadas por el futuro parto inicial: el Parque de la Eternidad de Lomas de Zamora.

En la carpeta correspondiente, una esquila con membrete de la Municipalidad sureña y el sello de su titular, Ignacio Candaosa, asegura ver "con agrado" la concreción del proyecto. Seguramente, la lectura del párrafo impulsó a los socios a dar forma definitiva al engendro. El osario propuesto abarcaría una superficie aproximada a las 80 hectáreas (el predio en donde perdura, apretadamente, la Chacarita, alcanza las 47), que se parquizarían, parcelándolas en manzanas; cada una, a su vez, se integra con cuatro circuitos de ocho alas cada uno. Por último, cada ala consta de trescientos nichos idénticos. Sintetizando: en una manzana, la densidad podría ascender a los ocho o nueve mil ataúdes: un record.

Allí no terminan los propósitos; el arquitecto Firsz quiere techar cada manzana con pétalos de acrílico: alcanzan una altura máxima de doce metros, teniendo en cuenta que no se proyectan sino cuatro hileras de nichos superpuestos. Con esto, los visitantes alcanzarían las urnas sin necesidad de trepar engorrosas escaleras. También se incluye en la idea una concepción paisajista de la arquitectura: todo el complejo navegaría entre canteros con ikebanas y brillante césped inglés. "Nosotros ofreceremos —pregona Bello— una imagen necrológica distinta: quien no sepa que eso es un cementerio, jamás podrá deducirlo por lo que tiene a simple vista. Esta es la primera tentativa de darle a los muertos un lugar preciso, definitivo y adecuado; pero también es el primer intento de hacer que la gente supere su angustia por no saber adónde van a terminar los restos de sus seres queridos. Hasta hoy, salvo algunas contadas excepciones, nadie puede guardarse el cadáver de un familiar; pero llevándolo a los cementerios municipales, tropieza con el drama de ver diseminados los objetos de su devoción. Nosotros proponemos una salida intermedia."

A Lomas de Zamora, sobre los páramos de La Salada, fue llevado el grupo de financistas alemanes interesados en sostener la operación. El macabro picnic tuvo un resultado satisfactorio: Bello asegura que en abril se comenzarán las tareas, pese a que aún no han sido aprobados los planes por el Municipio. A fin de año estaría presta la primera sección de la obra, que representa una cuarta parte del total por construir: insumiría una inversión cercana a los 50.000.000 de dólares.

Cifras: el señor Bello no le teme a las cifras. Tal vez su aplomo se remonte a los resultados de la encuesta que llevó a cabo tiempo atrás: "Hicimos un

Este símbolo es
equilibrio



Sabe Usted que es el

C.I.P.

VALE LA PENA
QUE LO CONOZCA
Y LO HAGA CONOCER

El C. I. P. - Centro de Informaciones de Publicidad - entidad sin fines de lucro, fue creado en 1965 para sanear el mercado publicitario. Y lo ha conseguido en buena medida.

Su función consiste en velar por el equilibrio consciente del triple equipo que moviliza sectores importantes de la economía nacional: Anunciantes, Medios y Agencias de Publicidad. Su área de acción cubre todo el país.

El C. I. P. entiende que la armonía de los tres factores promueve mejor publicidad para una nación más avanzada.

ASOCIESE

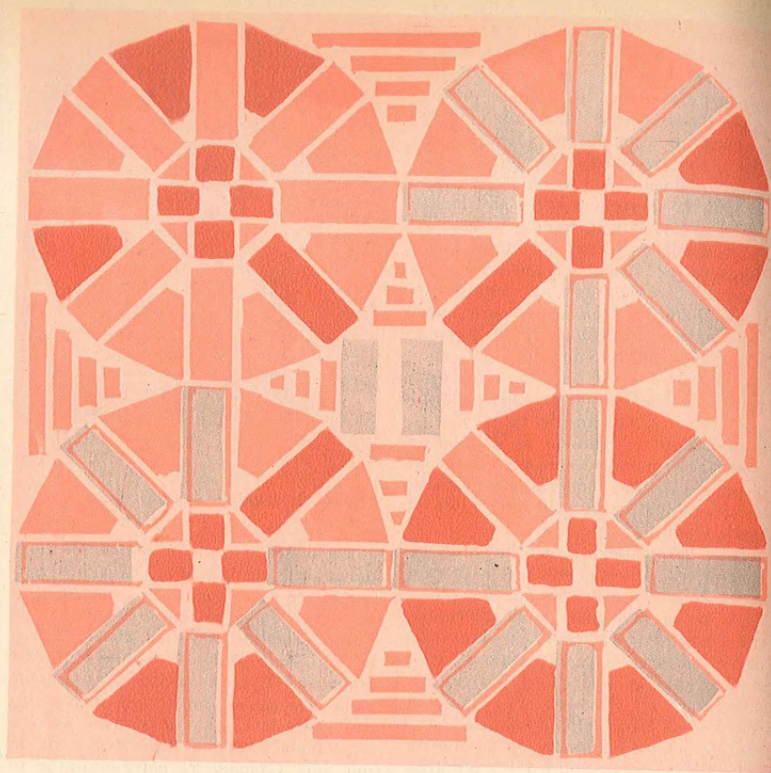


C.I.P.

CENTRO DE INFORMACIONES DE PUBLICIDAD

Av. CORRIENTES 1372/86 - 6° Piso - Oficina 610

Tel. 49-55/015354 y 45-4877 - BUENOS AIRES



Una manzana, cuatro circuitos, ocho alas: El sueño del nicho propio.

muestreo a varios niveles —relata, entre pitadas de cigarrillo rubio— y obtuvimos resultados verdaderamente positivos. En el plano individual, el público se mostró entusiasmado con la idea de poder reunir (*post mortem*, aunque sea) al núcleo familiar mediante nuestros planes. Tan sólo el cinco por ciento contestó en forma vaga o negativa. Cuando recurrimos a gremios y asociaciones, a nivel no oficial, conseguimos importantes adhesiones a la idea de compras masivas de nichos. Entre los empresarios y ejecutivos hubo respuestas afirmativas en cuanto a la compra de urnas, pero totalmente negativas en lo referido al traslado de familiares depositados en cementerios municipales. Allí influye la tradición secular, indudablemente.”

Por otra parte, los popes de Eventos Sociales hicieron sus contactos con la comuna metropolitana, dirigiendo sus entusiastas proyectiles hacia el director de Cementerios, Arturo Bernaldo de Quirós. Presumiblemente —Bello *ditto*—, el ya mitológico funcionario se habría sumado a la lista de los que ven con agrado la instalación de cementerios regentados por particulares. No por nada el propio de Quirós alguna vez comentó: “A través de los muertos se afincan las familias, y afincando las familias se consolida la nacionalidad”. Semejante moraleja justifica, *per se*, el

proyecto de los tétricos aventureros.

Todo intenta consignar que, de alguna manera, el panorama de Eventos Sociales se presenta indeciblemente diáfano. Sin lugar a dudas sobrevendrán los maquis de la estatización, quienes se proveerán con declaraciones de algún eclesiástico en edad de merecer y, posiblemente, munidos por el apoyo de erizados empresarios de pompas fúnebres, enterradores disidentes e inverosímiles ligas de buenas costumbres, intentarán sabotear la insolente gestión, en aras del *modus vivendi* nacional, occidental y etcétera.

De todas formas, previendo el riesgo que suelen aparejar ciertas volteretas del destino, en el caótico departamento de la calle Colombres se desparpaman, inmutables, las pruebas de lo conversado: prolijos informes a éste o aquel Lord Mayor, cuadernos infestados de cuentas y borrones, bocetos a lápiz, números de voluminosos expedientes que hoy, quizá, naufragan en las resbaladizas manos de Secretarios y Subsecretarios. Todo está allí. Tras el papelerío, tras los ceniceros repletos de colillas, un hombre delgado, de camisa blanca, con lenguaje meditado y barroco, masculla un entredientes sobre el arte de la resignación ante lo inevitable. Lo que es, también, seguramente, un buen negocio: por los siglos de los siglos. ☉



PRIMERA PLANA

en

Mar del Plata

Desde ayer estamos, como todos los años, a disposición de nuestros lectores, anunciantes, agencias de publicidad, clientes y amigos.

local 18

Rambla Casino - T.E. 2-9234



ENTRE PROVINCIAL E INTERNACIONAL

No se entiende muy bien por qué, desde muchos años atrás, los argentinos viven festejando sus encantos naturalistas, mientras sufren un mal de ausencia: ni la hotelería ni la red vial satisfacen el alud de un turismo masivo que todos esperan y parecería no poder concretarse jamás. Un hombre entendió que la esperanza era el botín de los pobres, y, como buen español, tomó al toro por las astas. Florencio Aldrey Iglesias, 40, casado, tres hijos, leyó el pliego de condiciones en la licitación del Gran Hotel Provincial de Mar del Plata. Se detuvo en una frase: "[...] acreditar capacidad y experiencia hotelera a nivel internacional, y el compromiso de realizar obras de refacción que restituyan al edificio el brillo perdido, con el objeto de asegurar un funcionamiento acorde con el nivel de jerarquía que la Provincia espera lograr [...]"

Tiempo después, convertido en presidente de Hotelería Río de la Plata, una empresa que tomó a su cargo las quinientas habitaciones y las veinte *suites*, alojaba a más de mil promotores de turismo, que representaban a los Estados Unidos, Canadá, México, Costa Rica, Venezuela, Panamá, Ecuador y Perú. Fue un buen examen: era obvio que ellos podían medir, friamente, la calidad del servicio que se les había entregado. Al irse, abandonaron un diploma y una plaqueta. El libro de cuentas respetó las leyes de la inercia.



Iglesias: El test de los promotores.

Los viajeros no encontraron al Provincial como antes: el interior había sido pintado íntegramente; se renovó el alfombrado total de los pasillos (idéntico metraje se hubiera necesitado para cubrir el recorrido entre Plaza Congreso y Olivos); ya sin filtraciones, el sexto piso estaba habilitado; la renovación de la sala de máquinas dio nueva y regular vida a los servicios que de ella dependen.

Al fin, una insoslayable fuente de divisas abría su puerta para que el turismo internacional observase a Mar del Plata con avidez y seguridades. El Provincial, hasta hace un tiempo imponente Cenicienta de la hotelería telúrica, propone nuevamente su salón de actos, obviamente apto para todo tipo de convención o conferencia, y su importante capacidad de alojamiento, a manera de apoyo logístico para eventos trascendentales.

Necesariamente, un hotel de tono internacional requiere movimiento constante, no ya de contingentes turísticos: también de hechos humanos con importancia. Para el año próximo, los responsables de Hotelería Río de la Plata intentarán confirmar que el Provincial sigue imperando (especie de tradición benigna) en lo que a sedes de reuniones científicas, empresarias y técnicas se refiere. Ganar corrientes turísticas del extranjero significa, por lo tanto, crear —o recrear— complejos de atracción, ubicados en una malla que permita la fácil comunicación y el acceso sin mayores complicaciones. El país nuclea, en Mar del Plata, su mayor centro de atracción turística; quizá fue una buena razón para que la 23ª Western Regional Travel Conference eligiese a la ciudad como sede. Y al Provincial como centro de reunión. El resultado, aun para los que se resignan a seguir mirando hacia afuera, está a la vista y a 404 kilómetros. ⊖

IMAGINACIONES

EL PARAISO DOMESTICO

Parece una fantasía, y tal vez lo sea.

Resulta imposible creer en lo que ese hombre delgado, de enormes gafas, nariz perfilada, bigote entrecano y frente invasora, está diciendo. Pero Osvaldo Pedro Fossati, 60, casado, locutor de su propio discurso, es el Intendente en la Municipalidad de Tigre.

Entonces habría que empezar a confiar en el supuesto delirio; los castillos no serían de arena, porque el largo discurrir se orienta hacia el hormigón armado; las hadas y las varitas mágicas, esta vez quieren convertirse en turistas y dólares. "Son 10.000 hectáreas



Fossati: "En nueve meses".

limitadas por los ríos de la Plata, Paraná y Luján. No son tierras fiscales, de manera que habrá que comprárselas a sus actuales propietarios." La operación, según el Intendente —un odontólogo que, desde tres meses atrás, ocupa su cargo en el Tigre—, transformará a la zona "en algo maravilloso, digno de competir con la Costa Azul, y hasta con Miami".

La imaginación de los proyectistas menciona a hoteles con extraordinaria capacidad; piscinas; un estadio de fútbol que albergará, graciosamente, a 150.000 personas y se ve colaborando en el XI Campeonato Mundial de Fútbol, en 1978; cines; guarderías infantiles; amarraderos para lanchas y yachts; un velódromo; pista de aterrizaje para taxis aéreos, que trasladarán desde Ezeiza a los recién llegados. Cuando el interlocutor comienza a sentirse volando en un mundo de fábula, cuando ya no entiende lo que un Lord Mayor acaba de disparar contra su comprimida mentalidad, detonan los tiros de gracia que todo lo agravan, lo confunden: allí se construirá, además, un canódromo y, para que nadie quede con sus impulsos detenidos, una intermitente ruleta girará, depredando o colmando chequeras.

HAGA JUEGO, INTENDENTE

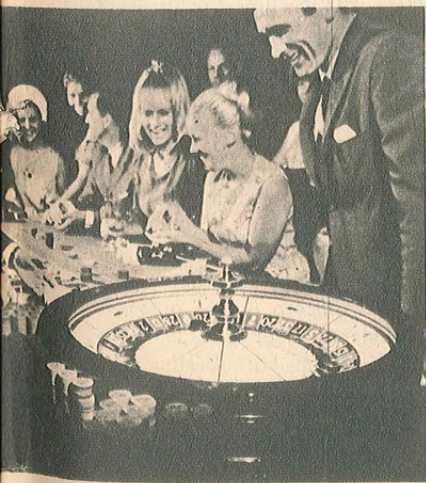
"Reclamamos el derecho de poder explotar una ruleta —arengó Fossati—. No es posible que los amantes del juego deban encaminarse a Carmelo." Y en aras de su ilusión, cuenta los días que faltarían para que se derogue la Ley, alumbrada en los años '30, que impide

la instalación de casinos en un radio que incluye al Delta.

En contagioso léxico, el Intendente alienta sus sentimientos: "La belleza de esos lugares es incomparable. Y da lástima que parajes tan hermosos continúen inexplorados. Yo haré todo lo posible para popularizar su suelo, pródigo en vegetación de cualquier tipo, y con aguas que albergan a dorados, bogas y pejerreyes". Actualmente, su interés inmediato es dar rápido curso al proyecto que echó sobre su escritorio un grupo de empresas: representan a capitales norteamericanos, italianos y argentinos.

Si algo faltaba para dibujar la aureola de irrealidad, allí se ve una estimación sobre las inversiones necesarias para poner en marcha al complejo turístico: 700.000.000 de dólares. Al advertir la magnitud del engendro, uno de los voceros empresarios barruntó sus pudores: "Sí, es mucho dinero. Todavía está verde eso". Pero el alegre Intendente no gusta de las indecisiones: "Si todo marcha bien, en menos de nueve meses estaremos en condiciones de veranear en las islas". Su optimismo no le cabe en el cuerpo, y menciona a una cuidadosa licitación internacional, que interesaría a potenciales inversionistas. Le preocupa aquella costumbre regional: en los primeros años del Siglo XX atraía gentíos hasta el casino anexo al Tigre Hotel; era cita para celebridades, políticos, millonarios de bolsillo inquieto y ligero.

Pronto se recupera el Intendente, y ataca incredulidades con brío casca-beleo: "Haremos un Montecarlo en miniatura. Hasta pensamos en construir un puente que permita el cómodo tránsito de automóviles. También habrá luz eléctrica y centrales de agua corriente: será un verdadero Edén". Ya no caben dudas: lo único que podría detener a la genialidad será una terca oposición de los mosquitos regionales. ☹



Ruleta: Dólares for us.



Perlas: Cualquier color y manera.

TENDENCIAS

ENLOQUECER LA SOLEMNIDAD

Con la difusión del buen gusto en vastas categorías sociales, los diamantes y cibelinas auténticas constituyen un exhibicionismo de la peor calaña selectiva; por ahora, es mejor olvidarlos en la caja fuerte. Es que joyas y pieles no son ya considerados los únicos regalos de lujo: el alcance de las dos palabras se ha extendido, democratizado, alcanzando nuevos horizontes.

Alguna vez, las pieles fueron sinónimo de *status*; hoy representan un *paleto* de abrigo, a menudo original y curioso, en todo caso accesible, y por el que se admiten algunos sacrificios, siempre que porten un pelo blasonado: de astrakán hacia arriba. En cuanto a las joyas, todo se simplifica: las mujeres de los años '70 descubrieron la fantasía tiempo antes que St. Laurent y sus estrellitas de strass. La técnica y sus despampanantes progresos ofrecerán, a cualquier dama, en pocos años más, estupendos brillantes, increíblemente recamados por el gas. Aunque mayor incredulidad produce el descubrimiento alcanzado por químicos de Astrakan: amalgamando escamas de anchoa, arenque y carpa obtuvieron una pasta iridiscente que, reducida a delicadas esferitas, se convierte en espléndidas perlas rosadas.

Puede ser una magnífica solución en París: allí, las perlas se llevan por kilo, tal como ordena la moda actual. Pero no se trata de un hecho dictatorial. Por lo menos, cada mujer elige las formas; a saber: un largo collar, con la primera vuelta ajustada al cuello: un riachuelo que se adhiere a la

cintura y cuelga para llegar —durante la noche— hasta la punta del zapato; una serpentina que atraviesa rodetes; diez o quince vueltas, compitiendo con el busto en la atracción de las miradas; como pulsera, pero hipertrofiándose hasta cubrir desde la muñeca al codo; mezcladas en collares hippies.

Una conclusión es ineludible: los diamantes y las perlas verdaderos son, únicamente, residuos burgueses; quien los posea deberá quitarles su aire solemne. No obstante, las piedrecitas de Kimberley todavía se venden, aunque su destino eluda a los convencionales aros de perlas o el ancestral *solitario*. En Sudáfrica, las perlas continúan rodando: durante el primer semestre de 1971, las ventas alcanzaron un valor de 289.600.000 dólares (casi un diez por ciento más que en idéntico período de 1970).

Y como la mujer, asimismo, es un animal de costumbres, también en Kimberley se sigue admirando a cinco diamantes suficientemente famosos: *Tiffany*, amarillo canario; *Oppenheimer*, de 257 quilates; *Eureka*, descubierto en las cercanías del río Orange; *Eaght Star*, el diamante color café más grande del mundo, con forma de pera, rodeado por ochenta y cuatro pequeños émulos y montado en platino; *Eugenie Blue*, que, a pesar de su valor, no es considerado, precisamente, un amuleto de la buena suerte. ☹



Pieles: Nunca menos que astrakán.



BUSCANDO TRABAJO EN 1972

Art Buchwald

Señor Vicepresidente de Desarrollo
Glucksville Dynamics
Glucksville, California

De mi consideración:

Me dirijo a usted, contemplando la posibilidad de ingresar en su empresa. Poseo el título de Bachiller en Ciencias, otorgado por la Universidad de Carolina del Sur, y el de Doctor en Física, extendido por el Instituto de Tecnología de California.

En mi trabajo anterior estaba a cargo de Investigación y Desarrollo en la Harrington Chemical Co. Tratamos la energía termonuclear, la refracción del rayo Láser, el desarrollo de la molécula de hidrógeno, y los datos computados de agua pesada.

Varios de nuestros descubrimientos fueron adaptados para uso comercial; un particular hallazgo es utilizado, ahora, por todas las compañías petroleras del país.

Debido a una reducción en los gastos y pedidos de defensa, la Harrington Co. decidió clausurar su departamento de Investigación y Desarrollo. Es la razón por la que estoy disponible para emplearme de inmediato. Esperando su respuesta, lo saluda muy atentamente,

Edward Kase.

Estimado señor Kase:

Lamentamos informarle que no tenemos cargos disponibles para una persona con tan excelentes aptitudes. A usted lo consideramos supercalificado para cualquier puesto que pudiéramos ofrecerle en nuestra empresa. Le agradecemos que haya pensado en nosotros, y, si surgiese alguna oportunidad en el futuro, nos pondremos en contacto con usted. Atentamente,

Merriman Haselbard
Vicepresidente Administrativo.

* * *

Señor Director de Personal
Jessel International System
Crewcut, Michigan
De mi consideración:

Me postulo para un cargo de cualquier responsabilidad en su compañía. Recibí educación universitaria; entiendo algo de investigación y desarrollo. A veces, he tenido algunas ideas provechosas. Estaría dispuesto a comenzar con un salario mínimo, para que la firma pudiese comprobar mi capacidad. Lo saluda muy atentamente,

Edward Kase.

Estimado señor Kase:

Le agradecemos su carta del 15 del corriente. Lamentamos carecer, por el momento, de cargos para personas con educación universitaria. La sincera opinión de todos, aquí, es que usted está supercalificado, y su experiencia indica que sería mucho más feliz en una compañía que hiciera pleno uso de todas sus aptitudes. Fue muy amable de su parte el pensar en nosotros. Atentamente,

Hardy Landsowne
Departamento de Personal.

* * *

A quien corresponda
Geis & Waterman Inc.
Ziegfried, Illinois

De mi consideración:

Me gustaría trabajar con ustedes. Puedo hacer cualquier cosa que manden. Ustedes ordenan y Kase lo cumple. No tengo educación ni experiencia algunas, pero soy fuerte y me llevo bárbaro con la gente. Estoy listo para comenzar en cualquier momento, porque necesito comer. Háganme saber cuándo quieren que vaya. Saludos,

Edward Kase.

Estimado señor Kase:

Usted es justo la persona que estábamos buscando. Necesitamos un camionero, y sus aptitudes nos satisfacen completamente. Comenzará a trabajar el lunes, en nuestra planta de Westminster. Bienvenido,

Carson Peters
Oficina de Personal.

Copyright Los Angeles Times, 1972.

EL MUNDO

No sé si tiene importancia, pero soy lector de PRIMERA PLANA desde el primer número. Es decir que, sin dificultades y con cierta comprensión, he observado todos los tropezos y cambios de marcha que han sucedido en el semanario. Es natural que las revistas sufran los efectos de lo que le pasa al país. Pero, como admito estas circunstancias, también me interesa destacar un hecho: la casi inalterable idoneidad de la sección El Mundo. Festejé, como en otros tiempos, la nota del enviado a Uruguay y la conducta política del columnista; debo agradecer, también, que me hayan anticipado con tanta claridad y precisión, durante un par de números, la crisis, los intereses, el desastre y el desenlace que sobrevendría en Pakistán. Algunos de estos hechos son los que me obligan, cada martes, a volver al quiosco.

Carlos Olivera
Capital Federal

PERONISMO

Con referencia al reportaje al señor Jorge Antonio, en el N° 460, comparto totalmente sus conceptos. Sin embargo, como han quedado algunos interrogantes, me permito solicitar se contemple la posibilidad de obtener respuesta a los mismos por parte del propio entrevistado. 1) Si, a criterio del señor Jorge Antonio, el peronismo es un partido político o un movimiento, y la diferencia que él encuentra entre lo uno y lo otro; 2) Si el señor Jorge Antonio considera que la nueva constitución de la conducción local del peronismo puede hacer iniciar una etapa distinta y más positiva que la anterior.

Beatriz Reina
La Plata

BARBARISMO

Como lector de la revista deseo elogiar a su equipo de redactores, por el empeño que ponen en cada nota, reflejando la riqueza de nuestro idioma, al emplear términos y expresiones que, por desgracia, no suelen ser de uso diario entre nuestra población. Pero el empleo de dichas expresiones puede conducir al error, como les sucede en su N° 463 en la página 10, donde cometen un barbarismo al escribir adláteres, ya que lo correcto es aláteres.

Andrés Brack
Villa Adelina

—Vaya barbarismo por neologismo: la forma correcta es aláteres.

MACROBIOTICA

Rúégole quiera tener a bien indicar nombre y dirección de la librería donde puede adquirirse el libro Sois todos Sanpaku (N° 463, pág. 24), y si existe edición en español.

Santiago Bugrinsky
Rosario

—Puede comprarlo en la librería Kier, avenida Santa Fe 1260, Capital Federal. Está editado en castellano.

AZUL

En su carta al lector del N° 454, ustedes califican de origen nacionalista al frustrado golpe militar ocurrido; recientemente, en nuestro país. Me gustaría saber en qué basan su afirmación, dado que acá los diarios locales (incluido el New York Times) tildan al mismo de derechista; mis

Mi gente está en Mar del Plata... con el auto.

Por suerte descubrí a Rent a Car.



Yo creía que resultaba muy caro tener un auto por temporadas.

Pero... no. Es muy accesible. Y gracias a eso tengo un 0 Km para la semana... mientras mi auto está en Mar del Plata.

Además... nada de taller. A lo sumo cambiar el auto por otro.

Nunca pensé que alquilar autos fuera una costumbre práctica.

RENT A CAR
INTERNACIONAL

La costumbre de andar cómodo

BS. AS.: Marcelo T. de Alvear (ex Charcas) 680 - Tel. 32-9475 • S. C. DE BARILOCHE: Mitre 140
Tel. 2454 • M. DEL PLATA: H. Provincial - Local 65 - Tel. 3-8674 • TRELEW: Citrow -
25 de Mayo esq. Entre Ríos • TIERRA DEL FUEGO: Ushuaia - Avda. San Martín 513 - Tel. 9185
• Rio Grande: Avda. San Martín 381 - Tel. 307.

dudas provienen de que no veo la similitud entre ambas palabras.

Francesco Frasca
Nueva York

—Para orientarse definitivamente, el lector Frasca puede leer el informe especial, en la página 32.

POLITICOS

Aplaudo la nota "Argentina: Sepa el pueblo sufrir", del N° 462. Y no es "apenas un informe", aunque descubre, eso sí, la realidad de "seres arrojados cotidianamente a la obligación de resolver sus problemas"; millones, el país todo, diría yo. Y al comparar las opiniones angustiosas de gente que padece, con las interminables declaraciones de argumentistas políticos ("esos sabihondos que todo lo calculan"), se me ocurrió desarchivar un poema que escribí poco antes de salir de la Argentina. "Políticos", se llama:

La burla que carece de fronteras, / de esos ojos que salen / por la mirada especuladora. / Esas cosas que todos le conocen / aun sin sus amigos. / De piedras, que tiran sus palabras / de adivino, / calculando ilusiones. / Y todos esos, en su parada de madera / o en el balcón de hierro. / Si pueden, no lo harán. / Tres fieles le rodean, / que se hacen muchos más. / En tanto, un hombre desgarrado / sus bolsillos. / Aquellos, se burlan de su desgracia; / cada mañana desayuna risotadas.

Ojo, señores del poder, que el pueblo no es un invento de los oscuros callejones de la política. Son hombres y mujeres que luchan, y alguna vez se cansan. En una de esas...

O. E. Gratas
Los Angeles, USA

LOS CONDENADOS DE OLAVARRIA

Durante la semana pasada, gracias a un trascendido "oficioso", los diarios enumeraron las penas que habría impuesto el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas a los jefes y oficiales conjurados en los hechos de Olavarría y Azul del 8 y 9 de octubre pasado. El "cúmplase" bajo la sentencia debería haberse estampado al regresar el Presidente Lanusse de su viaje al Paraguay. Aunque tratando de hacer perdurar la pax navideña, es probable que los castigos no fueran anunciados hasta después de las fiestas. Además de poner punto final al proceso jurídico, el acontecimiento sirvió también para indagar en profundidad en la historia de la sublevación, a través de los argumentos de las defensas, las anécdotas del juicio y aun de los mismos actos oficiales, que, por ejemplo, aclaran implícitamente la verdadera conducción del movimiento revolucionario de octubre: la condena más severa (un año y ocho meses de prisión menor, y destitución) fue para el teniente coronel Florentino Díaz Loza, jefe del C. 2 de Olavarría, a pesar de estar implicados otros oficiales de mayor graduación. Pero hay otra razón adicional para enfocar los acontecimientos militares de octubre desde el epicentro de Olavarría: de acuerdo a los testimonios recogidos (ver recuadro: ¿Qué pretendía el complot?), los oficiales del C. 2 muestran una originalidad ideológica que no se torna tan evidente si se analiza el conjunto de las unidades conjuradas.

"Categorícamente expreso que lo acontecido es imputable exclusivamente al que habla, privilegio que reclamo y responsabilidad que asumo." Con estas palabras en vísperas de Navidad de 1971, el teniente coronel Florentino Díaz Loza asumió ante el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas el liderazgo del levantamiento militar del 8 y 9 de octubre en Azul y Olavarría.

Poco más tarde, un raro escalofrío recorrió a los miembros del tribunal militar, ante la respuesta afirmativa del teniente coronel Díaz Loza cuando se

le inquirió acerca de la adhesión de otros oficiales de mayor jerarquía que la propia. No obstante, la calma renació cuando por tres veces consecutivas el sublevado se negó a proporcionar los nombres de sus acólitos que aún permanecen en las sombras. Esta tozudez le valió al oficial un suplemento de dos meses de prisión, además de lo solicitado por el ministerio fiscal.

Prófugos aún varios oficiales (coronel Ramón Molina, coronel [RE] Juan Carlos Mendieta, coronel Luciano Lauría y el teniente coronel Fernando Amadeo de Baldrich) estas palabras de Díaz Loza replanteaban la vigencia de un oscuro episodio castrense. Olavarría había iniciado las operaciones. Azul fue subsidiaria de una rebelión que contaba con adhesiones en la Fuerza Aérea. Una proclama (ver recuadro) fue lanzada al aire por Díaz Loza el mismo viernes 8 a las 23. Hoy los amigos del jefe del 2 de Caballería de Olavarría aducen que la acción psicológica del Gobierno al bautizarlos como *fascistas*

por los medios de comunicación y hacer hincapié en la participación de dos personalidades como Molina y Baldrich, los quemaron de antemano. Fue así que sólo se lanzan al combate dos unidades y varios complotados se borran. Un susurrado *Comando Táctico*, que constituirían jefes en actividad de tierra y aire, no da la cara. Y el 2 de Caballería queda solo, esperando desde las 8 de la mañana hasta las 13 del día 9. Lo rodeaban 10.000 hombres. Pelear o regresar era la disyuntiva. En la evaluación privó el factor político: era preferible perder la batalla pero ganar la imagen auténtica que había sido distorsionada.

"Además, si peleábamos —se justificaba un capitán—, un contragolpe sustituiría a Lanusse y aquí no pasó nada."

La revolución que debía estallar a fines de setiembre, ya se había postergado. Algunos se habían echado atrás. Pero ante la versión de que iban a ser relevados varios jefes y oficiales de la I Brigada de Caballería Blindada, se apresura la salida, a pesar de hallarse bajo licencia la mitad de los efectivos del C. 2.

ENTRE GALLOS Y MEDIANOCHE

...sesionó el Consejo Supremo de las FF.AA. En 1951, cuando se aplica por primera vez el Código de Justicia Militar (CJM) —rubricado por Héctor Cámpora y Juan Perón— contra los secueces de Benjamín Menéndez (entre ellos el capitán Alejandro Lanusse), el juicio fue público y las defensas fueron ventiladas ante el auditorio de la Escuela Superior de Guerra. En esta ocasión el plenario se reunió en sesiones secretas. La defensa fue estrictamente limitada a los 15 minutos. Pero nadie se animó a advertir a Juan Carlos Onganía que



Loza, Avalos, Lizarazu, García, Córdoba, Rioboo, Estrella, Pancheri, Aliprandi, Alfonso y Traynor en el césped de Magdalena. Baldrich prófugo.



Loza y Bustamante: El año pasado.

había vencido el tiempo que le correspondía. El ex Presidente habló 32 minutos por reloj. A los 15, un marino de la mesa codeó al titular. El general (R) Carlos Levene ordenó que no se lo interrumpiera. "Es que Onganía aún inspira respeto en las Fuerzas Armadas", afirma uno de los procesados.

Sin embargo, los rebeldes de Olavarría no están conformes con el proceso: "Todo era prefabricado —protestan—. No había atención para las defensas. Se vivía un clima de aburrimiento y somnolencia. En el tribunal había quien usaba anteojos transparentes para leer y se calaba los ahumados para dormitar durante las defensas". A lo largo de todas las actuaciones el Consejo sesionó con la cabeza cubierta por la gorra reglamentaria. Así lo hicieron, entre otros, el ex Gobernador bonaerense, brigadier Horacio Rivara, el almirante Ramón Cuesta (ex Ministro de Bienestar Social del gabinete Rivara) y el general auditor Carlos José Colombo.

Entre los abogados defensores, la atención de los presentes se centró en un militar en actividad y ferviente partidario del GAN: Tomás Armando Conito Sánchez de Bustamante. Fue el único que no pidió la absolución de su defendido, el mayor Juan Lizarazu. En una presentación jurídico-escolástica, solicitó la pena mínima.

La exposición de Onganía fue extensa y clara, pero sin perder la mesura. En cambio, Juan Enrique Guaglianelli (defensor del teniente primero Jorge Alfonso) y Manuel Reimundes —cuentan— aprovecharon su cargo para apostrofar tórridamente al Tribunal.

Otra de las actuaciones significativas —tan inteligente como audaz— fue la del general Manuel Ibérico Saint Jean. El jefe de Inteligencia Militar desplegó tres argumentos: 1) Nosotros —en principio— somos todos culpables, porque

¿QUE PRETENDIA EL COMLOT?

Indagar en la ideología de los movimientos militares significa desentrañar una porción importante del hilo conductor del acontecer político argentino. Es que la hegemonía de las Fuerzas Armadas en la estructura del Estado pone de manifiesto, más que una vocación invasora de los militares, la existencia de un empate en la puja entre los reales factores de poder, capaz de generar el espejismo de aquel famoso "vacío" que quiso ser llenado un 28 de junio, hace seis años. Partidos políticos e instituciones civiles, que "constitucionalmente" debían personificar los intereses de los grandes sectores de la comunidad, se empantanaron en la crisis y la desintegración. Y las instituciones armadas salieron a cubrir la falta de estructuras políticas viables.

El Gobierno recaía sobre ellos como un don ambiguo. Las responsabilidades públicas asumidas los colocaban en una posición extremadamente riesgosa para el mantenimiento de sus características institucionales, basadas en la jerarquía y la subordinación. Sólo puede gobernarse desde una ideología. Y las Fuerzas Armadas, en cuanto tales, carecen de ideología homogénea. ¿Quién determina lo que piensan los militares? ¿El voto de las oficialidades, como en un remedo de democracia partidaria? Si los cuadros superiores no interpretan cabalmente el sentir de sus subordinados en su estrategia política, o si ésta se convierte en el ejercicio de poder de una facción, la deliberación es tan sólo el prólogo de los enfrentamientos. "Nosotros tratamos de expresar con los tanques en la calle —interpretó un oficial que tomó parte en las operaciones sureñas— lo que la mayoría del país vive todos los días".

"Perplejas, abatidas, humilladas y vergonzosas", fueron los calificativos que eligió Díaz Loza —en su proclama radial del viernes 8 de octubre— para definir lo que él interpretaba como el estado de ánimo de las Fuerzas Armadas. "El proceso que se inicia nace sólo circunstancialmente en este lugar —continúa— porque en realidad se encuentra latente en todos los espíritus y voluntades argentinas y en todas las latitudes del país." Pero el derroche oratorio no pretendió esta vez alzarse en defensa de las tradiciones vulneradas, ni encubrir con verbosidad una vocación minoritaria. Según el mismo mensaje del jefe de los Tiradores Blindados de Olavarría, la ilusión era que "las FF.AA., que son el brazo armado del pueblo, posibiliten de esta manera la ejecución y desarrollo posterior por parte de éste" del proceso revolucionario que postuló la intentona.

A juicio de sus protagonistas, el grupo sedicioso inauguraba una nueva

estrategia castrense, exenta de paternalismo. Prometían confluír con los civiles en "la creación de una nueva estructura de poder, donde la presencia del pueblo otorgue consistencia y continuidad a la empresa revolucionaria, tornándola irreversible". Fieles a un *aggiornamento* semántico, la definían como "socialización del poder, que permita el contralor del Gobierno por las mayorías, donde el quehacer revolucionario termine con las áreas de privilegio minoritario en lo económico, en lo social y en lo político". Admiten identificarse con la apertura social de la Iglesia y en su doctrina han reconocido "la primacía del valor del trabajo en la empresa económica, que también debe ser democratizada".

La contradicción surge en dos puntos básicos. Primero, que asumen el rol director atribuido a las Fuerzas Armadas en los albores de la Revolución Argentina: desde 1966, el Ejército es el partido gobernante y los miembros de ese partido militar tienen derecho a exigir el cumplimiento de su plataforma programática. A los hombres de armas les cabe impulsar un movimiento político "heredero y superador del yrigoyenismo y del peronismo, creando un nuevo orden que permita la expresión plena de la persona humana". Aunque la validación de sus actos se remita al referéndum de las masas —y en tal sentido preconizan una participación popular ignorada por los colegas peruanos, superficialmente próximos a sus ideas—, la verdad es que para ellos la iniciativa debe seguir en manos del cuartel.

El segundo rasgo equívoco precipitó su fracaso. Los ideólogos de Olavarría, aunque lejos del rótulo *fascista* con que se los quiso estigmatizar, carecieron de la representatividad castrense que declamaban: ni todo el Ejército piensa como ellos, ni los propios sectores golpistas, con cuyo respaldo creyeron contar, compartían siempre su misma sensibilidad social. Y hasta el tono de la proclama lanzada por Díaz Loza disonaba con el nacionalismo más conservador perceptible en los comunicados que divulgaban sus compañeros de Azul. Una telaraña dialéctica que costó su porvenir profesional a una docena de oficiales prestigiosos. En efecto, los tanquistas de Olavarría y Azul formaban parte de unidades selectas, las más respetadas dentro del arma de Caballería. Hasta el 8 de octubre, sólo fueron destacados militares de élite, con elevadas calificaciones y brillante foja de servicios. Aun después de la asonada, antes de que se cumplieran veinticuatro horas del fin de las acciones, un general en actividad se lamentaba ante sus íntimos: "Eran lo mejor del Ejército". Sofó, casi, como una elegía. ☉

UNA ESPADA TERCERMUNDISTA

“No me importa que Dios no esté con mis banderas. Lo más importante es que yo esté con la bandera de Dios”, solía repetir Díaz Loza a sus amigos. Militar embebido de una fuerte mística religiosa, el jefe del II de Caballería de Olavarría no ocultaba su pensamiento cristiano ante los subordinados. Hoy muchos recuerdan su entusiasmo ante la renovación de la Iglesia Católica a través del clero tercermundista: “Estos curitas se integran con el soldado. Son apenas una treinta por ciento de los jóvenes capellanes militares y ganan con su simpatía a oficiales, suboficiales y hasta los familiares”. En cambio, sus juicios sobre los prelados de la Vicaría Castrense eran más severos. Más exigentes para la autoridad religiosa: alababa al Provicario Victorio Bonamin como sacerdote y Obispo de probidad personal, “aunque ya está un poco superado, en algunos planteos, por la Iglesia de Medellín y la Populorum Progressio”. La opinión sobre el Capellán Mayor del Ejército, el salesiano José Mario Ricardo Menestrina, es más cáustica. Representaría al viejo clero liberal que convalida —con su sagrada presencia— las estratagemas por la supervivencia del sistema económico social. Amigo de muchos de los actuales jefes del Ejército en la época de sus prisiones en el sur —los auxilió espiritualmente en el penal de Rawson—, llegó a liderar espiritualmente al Ejército Argentino cuando su amigo Julio Alsogaray era Comandante en Jefe. Sacerdotes como Menestrina —para los rebeldes de Olavarría— no pueden brindar una mística cristiana que nutra la ética y la moral que deben conducir el proceso de cambios revolucionarios en la sociedad argentina.

Según los jefes del levantamiento de octubre, la Iglesia ha soliviantado las bases populares con su *pastoral de masas*, pero ha descuidado el *aggiornamento* y la concientización de las élites y factores de poder. Ha olvidado su deber de actuar como pinza sobre la sociedad promoviendo a los humildes y humillando a los poderosos. *Exaltavit humiles et divites dimisit inanes*, como cantó la Virgen en su *Magnificat*. ⊖



Díaz Loza y la bandera de Dios.



Aliprandi, García y Aguilar Pinedo.



Etcheverry y Loza: De revista.

les dimos el mal ejemplo con 5 ó 6 golpes de Estado, desde 1955. 2) Hubo en su defendido una negativa de orden espiritual a rebelarse. 3) De acuerdo al cumplimiento del deber militar, ¿qué es moral o no? ¿Salir a luchar porque los soldados van aunque no estén de acuerdo, o la conducta de aquél que amparándose en lo legal reprime, aunque esté de acuerdo con los postulados revolucionarios?

Pero —según los rebeldes— la sentencia estaba prácticamente dictada antes de escuchar a sus abogados. Los encuadraron en delito de rebelión sancionado por el artículo 642 de C.J.M. Este artículo reprime la sublevación contra las autoridades legalmente constituidas.

ALEGATOS CASTRENSES

Los miembros del tribunal militar tuvieron que escuchar dos tipos de presentaciones: las que intentaron exculpar a los oficiales de menor graduación eran estrictamente *técnicas*, fundamentando que la acción de los supuestos rebeldes estaba enmarcada en el cumplimiento estricto de órdenes de servicio, normales en las operaciones de la unidad. Los defensores de los principales implicados, en cambio, asumieron matices conflictivos, acordes con la dilucidación del significado político del movimiento. El coronel (RE) Jorge Rovere, al defender a Díaz Loza, recurre a un documento emanado del Comando en Jefe a fines de 1970 (Observaciones a las actividades del Ejército). También echa mano a una extensa cita de la declaración sumarial del general Ricardo Etcheverry Boneo, el superior inmediato de las unidades implicadas. “Como había rumores de todo tipo, tuve una reunión con los Jefes de Unidad —narró el Comandante de la I Brigada—. Sentí la necesidad

de poder conversar este tema con el Comandante de Cuerpo y con el Comandante en Jefe del Ejército... Le expresé simplemente, hablando no en representación, porque pareciera un poco de sindicato, sino transmitiendo lo que siempre se pide en el Ejército, que es el estado anímico de los cuadros; pero hablando siempre de Jefes de Unidades, no más abajo, existía esta preocupación. Que por asuntos equis o personales se pudiera producir otra crisis y que pensaba que este proceso el país ya no lo podía aguantar. Que con otro cambio de Presidente se podría entrar en un terreno un poco, creo que así le dije, de la opereta”. Después de una larga enumeración de las preocupaciones que aquejaban a los oficiales de su brigada en ese mes de marzo del '71, Etcheverry Boneo culmina su declaración: “Se menospreció la difícil tarea de gobernar el país, caro precio se pagó por ello y se está pagando. Porque no se cumplieron [los postulados de la Revolución Argentina de 1966], a mi juicio, está comprobada la incapacidad de las Fuerzas Armadas para hacerlo”. Con estos elementos Rovere inquiriere al Consejo Supremo: “¿Cuál es la actitud que un Jefe debe adoptar cuando, llevado conscientemente a la rebeldía con los poderes constituidos en 1966 con misión y postulados concretos, y ante inquietudes sobre el proceso nacional en 1971, recibe de su Comandante como contestación que los postulados no se cumplieron porque a su juicio está comprobada la incapacidad de las Fuerzas Armadas para hacerlo?”.

Días antes o después de Reyes, los oficiales condenados retornarán al Instituto Penal de las Fuerzas Armadas, en Magdalena. Unas vacaciones forzadas a principio de año, cuando termina el proceso, y para ellos su carrera militar. ⊖

JUSTICIA

JUSTICIA; éste es el tronco del árbol que asegura vida digna a los pueblos, sus ramas son LA LIBERTAD, LOS DERECHOS, LA SOBERANÍA.

Estas ramas, cuando no hay JUSTICIA son ramas secas, sin vida, que no dan sombra y se las lleva el viento.

Así es, como los pueblos claman por ellas, los gobiernos las declaman y las revoluciones las proclaman.

Lamentablemente, como ramas secas son nada más que palabras, porque no dejaron de ser simples enunciados que fueron desgastando el esfuerzo y la fe de muchas generaciones.

Así, como no hay árbol sin tronco, así los pueblos no tendrán vida digna sin justicia.

Falsas crisis económicas, crisis financieras, déficit, falta de equilibrio en la balanza de pagos, descenso del producto bruto, índices, tasas, presiones externas, mentirosas estadísticas, etc., fueron los pretextos usados para tronchar el tronco de la justicia.

El camino por lo tanto es la lucha y el objetivo LA JUSTICIA.

Con JUSTICIA, libertad, derechos, soberanía y seguridad, dejarán de ser simples palabras para ser realidades.

Con JUSTICIA, desaparecerá el privilegio, la necesidad y la inmoralidad.

Con JUSTICIA, cada uno sabrá el lugar que le corresponde y que sus derechos terminan cuando éstos se quieren convertir en privilegios.

Con JUSTICIA, no habrá más niños que mueran por falta de nutrición, ni enfermos sin atención debida, ni ancianos desamparados.

Con JUSTICIA, el hombre tendrá trabajo y debe-

rá producir, pero también recibirá una paga para tener una vida digna.

Con JUSTICIA, los gobernantes no serán sirvientes de explotadores, sino orgullosos servidores de la comunidad.

Con JUSTICIA, el hombre común será respetado y se restablecerá el orden en la Nación y entonces mereceremos el respeto internacional.

Con JUSTICIA, dejaremos de ser mendigos en nuestra propia Patria.

Con JUSTICIA, las palabras no servirán para el engaño, pues representarán la verdad y no la mentira.

Con JUSTICIA, el poder lo ejercerá la auténtica autoridad que nace de una verdadera representatividad y no del privilegio del poder económico, de la jerarquía o de la fuerza.

Con JUSTICIA, seguirá habiendo ladrones, pero recibirán su justo castigo.

Con JUSTICIA, los ladrones del patrimonio nacional también serán ladrones y condenados como tal y no se les agradecerán los importantes y patrióticos servicios prestados.

Con JUSTICIA, recuperaremos la fe perdida y con confianza aceptaremos todo sacrificio.

Con JUSTICIA, el pueblo recuperará el Orgullo Nacional, que es escudo protector de todo pueblo, porque sin Orgullo Nacional sólo seremos habitantes de una tierra de nadie y no ciudadanos de una Patria con nombre.

Con JUSTICIA, nadie se sentirá más ni menos porque todos tenemos el mismo color de sangre.

Con JUSTICIA, el cumplimiento del deber será de conciencia y legítimo y no simplemente formal o legal.

Por Ello la Justicia no Debemos Pedirla y Menos Mendigarla, Sino Exigirla de Pie, Pues el Hombre Sólo Debe Postrarse Ante Dios

Esta es mi humilde expresión ante la confusión.

César A. CAO SARAVIA

HISTORIAS DE UN OBEDIENTE

No hay que engañarse; esa noción de "Literatura latinoamericana", propuesta como un hito unificador y real, es, hasta el momento, sólo una entelequia piadosa. Que el número de escritores, por consiguiente de obras, y el de lectores, crece ostensiblemente, es estadístico, no un patrón desde el cual pueda verificarse la presencia de un cuerpo literario autónomo y original. Este, por su parte, sólo es posible si la dispersión —lingüística, ideológica, argumental— es asumida como una ética, ejecutada sin claudicaciones.

Sin embargo, desde 1900, el sísmógrafo de la narrativa iberoamericana —con la poesía sucede otro tanto— acusa una monotonía alarmante: la sucesión de personajes y tendencias no logra desentronizar una persistente actitud. En todo tiempo, alguna obra se vuelve paradigmática; nutridos por ella, un abultado número de productos reitera sus logros singulares, juega como un espejo que, fingiéndose cambiante, devuelve, con ligeros matices, un mismo rostro. Romanticismo, naturalismo, modernismo, regionalismo y experimentalismo, lejos de promover confrontaciones, polémicas, deserciones y caminos a seguir, sólo han gestado, en su paso, algunas pocas obras de indiscutible valor, que giran en sí mismas, intocables y solitarias.

Canonizado, un escritor deviene modelo; sus discípulos se encargarán de festejarlo enarcados en una liturgia que es la de la repetición. No importa: dentro de diez años acudirá el relevo; mientras tanto, el culto rinde sus frutos. Hacer nombres sería una obviedad. Abusando de un chauvinismo hoy en boga, puede decirse que a una colonización venida del exterior corresponde, a nivel cultural, una interna; si los intelectuales iberoamericanos de principio de siglo buscan legalizar su ser con la mirada y la pluma tendida hacia Europa, los nuevos tienen, desde hace unos años, sus oficiantes autóctonos, quienes, paradójicamente, han transportado sus cuerpos al Viejo Mundo y sus conciencias a la isla de Cuba.

Pero una obra funde varios niveles

simultáneamente; reflexión sobre la historia en la cual encarna es, también, pensamiento sobre sí misma; esta unidad delata sus conquistas y limitaciones, revela sus gestos nuevos y las carencias que la cercan. Hay textos en los que debería leerse, exactamente, el reverso de lo que está dicho.

Historias de la calle Lincoln, por Carlos Noguera (Editorial Monte Avila, Venezuela, 257 páginas), próxima a aparecer en la Argentina, permite indagar, prístinamente, esta maldita ambigüedad. Ganadora, en 1971, del Premio Internacional, que la firma dedica al género novela, comparte el lauro con otra realización debida a Héctor Libertella, argentino, autor de esa irritable obviedad titulada *El camino de los hiperbóreos*.

Carlos Noguera es un venezolano nacido el 28 de octubre de 1943 en Tinaquillo (Estado Cojedes); entre 1965 y 1967 publica dos volúmenes líricos, *Laberintos* y *Eros y Pallas*. Las distinciones no le son extrañas; en el '63 accede al Premio Universitario de Poesía, otorgado por la Universidad Central de Venezuela, Caracas —donde se desempeña como profesor de Psicología—, y el de cuentos, concedido por el diario *El Nacional*, hacia 1969.

Historia es la novela inicial de Noguera: allí se encuentran Borges, a

quien se menta un par de veces, Cortázar, Manuel Puig y Néstor Sánchez, por la parte vernácula; del otro lado del océano acuden al libro las voces de Alain Robbe-Grillet y otros popes del *nouveau roman*. Pero sería injusto dirimir la validez del libro en un topetazo de confluencias; *Historias* quiere vivir por sí misma, otorgar al lector una visión crítica de cierto sector de la vida venezolana, analizando, al mismo tiempo, autocriticamente, el papel del narrador y la estructura de la obra que ante él se despliega.

La calle Lincoln —informa la contrasolapa— es el eje de la zona bohemia de Caracas: Sabana Grande; dentro y alrededor de este Aleph transcurre la mayor parte de la acción, en presente, de la novela. Los personajes son múltiples: un ex guerrillero, un publicista ascendente, una modelo destacada, un pintor cinetista, un *voyeur* cuarentón, una *jipi* de la alta burguesía que emboza, bajo su frivolidad, actividades revolucionarias, la ex amante de un adolescente con vocación de suicida, y una lesbiana. Alrededor de estas figuras centrales discurren las otras, una vasta red de burgueses rumiantes y conflictuados.

Desmantelada la sucesión cronológica de hechos, *Historias* se levanta merced a la fragmentación, una violencia cuya síntesis es, como atestiguan uno de los personajes, "un sueño imposible". Empecinado, el narrador, que acaba por incorporarse a la trama, la busca; comprende, finalmente, que la empresa es imposible: sólo puede, munido de un lenguaje objetivo y detallista, dibujar objetos, aprehender la superficie de las cosas muertas. La conciencia de sus criaturas es un bastión amurallado que se manifiesta a través de actos y diálogos; el pretérito de esas vidas, en cambio, es abordable, la imaginación da cuenta de él.

Historias diagrama, entonces, el polifacetismo de un dibujo cinético, es decir, un croquis de líneas entrelazadas cuya identidad reside, precisamente, en



Carlos Noguera: La beata prolijidad.

HISTORIAS DE LA CALLE LINCOLN



Historia repetida.

su cambio perpetuo, en la disparidad de significados que arroja ante cada espectador. Así, las peripecias de sus protagonistas se cuentan mediante elipsis prolongadas; miran a los otros y son mirados por ellos, desbaratan a cada instante su estatismo. Correlato de ellos, la palabra; esa máscara, "fetiche número uno del hombre sapientísimo", queda a mitad de camino entre la impotencia y la mistificación.

Esta es, en rigor, la tarea que Noguera se empeña en llevar a cabo; supuesto vehículo, para el pensamiento metafísico occidental, de la Razón, la palabra oculta, en su interioridad, las pulsaciones de lo irracional. Polifacética, habla inclusive cuando calla; ubicua, mora también en el lenguaje de los gestos, que el relato transita denodadamente, abraza cada hecho, lo aquieta con su gelatina, aborta la gama posible de sentidos que alberga, fija sobre ellos una dirección única.

Pero esta fatalidad no es, para Noguera, inviolable; desgastados políticamente, integrados unos, pasatistas los otros, los personajes de *Historias* celebran, al culminar el libro, una danza ritual frente al mar: el amor es posible para algunos, la imaginación una tentativa todavía virgen, y el cuerpo una experiencia entera aún irrealizada. Ellos prometen el camino de una salvación que el pretérito de sus vidas simula negarles.

Ambiciosa como proyecto, la novela cae vencida, precisamente, por aquello que busca aniquilar; las técnicas narrativas a las que Noguera apela —salvo en "Aclaratorias de Pereira (O: una versión para el archivo)", un capítulo notable— se imponen al texto, sofocan los medios expresivos que el tema requiere, transforman la inventiva en mera traducción. Por esta obediencia a cánones, largamente fatigados, *Historias* se devora a sí misma; todo la urge a rebelarse, a amordazar la voz de sus maestros; acaba, al contrario, enmudeciendo su propia originalidad, por ser un examen cuidadoso, cuyos destinatarios no son los lectores, sino los maestros ante quienes Noguera se inclina con beata prolijidad. ⊖

LITURGIAS

WHEN THE SAINTS GO MACHING IN

CUANDO LOS SANTOS METEN LA PATA, por Philippe Nobile. Editorial Gráfica.

La traducción poco tiene que ver con el original —*Catholic Nonsense*—, aunque parece más original: Nobile es un estudioso de la religión católica, un investigador que, simplemente, con un sabroso sentido del humor, ha sabido rescatar —en algunos casos de su rosario— algunas de las múltiples y variadas perlas que han legado las potencias del catolicismo. El libro, se trata de una colección de frases antológicas, está al margen del análisis, sólo pretende arrancar una sonrisa, internarse en un campo que se supone solemne y formal, agujonearlo por el absurdo, confrontar las épocas; es una sencilla y distinguida forma de parcializar la historia: como carece de opiniones —los hechos las brindan por sí solos— y no esconde ningún tipo de tiro por elevación, este irónico texto sólo aspira a mantener la frescura de una sonrisa durante todo el tiempo que depare su lectura.

Se transcriben algunas de las curiosas gemas que el autor se deleitó en recopilar *Cuando los santos meten la pata*:

Anatomía: Ninguna parte de un pie es un pie (Santo Tomás de Aquino).

Ateos: No hay ateos (James Gillis, *The Catholic World*, 1934).

Ayuno: Que vuestro ayuno no sea con los hipócritas, que ayunan el lunes y jueves, sino haced vuestro ayuno en miércoles y viernes (Enseñanza de los doce apóstoles, 8.1. Siglo II).

Baile: Bailar puede dar origen a los siguientes pecados: a) *malitiosae manuum constrictiones affectu nempe impudico*, diferente del simple y, por sí mismo, no peligroso *manuum apprehensio*; b) *amplexus pressi*; c) *tactus obsceni* (en especial *extra actum saltan-*

di) antes o después; d) *amatorii et turpes sermones*; e) *aspectus malitiosi* (en las *obscaenae choreae*); f) *delectationes morosae et desideria turpia*. El confesor observará, sin embargo, que los pecados externos tienden a ocurrir menos frecuentemente en las reuniones danzantes respetables (Gaspar Schieler, *Theory and Practice of the Confessional*, 1905).

Baño: Si alguno, que necesitaba un baño, se ha lavado solo, desnudo, que haga penitencia con un ayuno especial. Pero si alguno, mientras se lavaba de acuerdo a la ley en presencia de sus hermanos, lo ha hecho de pie, que sea condenado con veinticuatro azotes, no sea que la necesidad de limpieza ensucie más plenamente (Penitencial de San Columba, c. 600).

Comunismo: No hay en el mundo mayor refutación del comunismo que una madre (Obispo Fulton J. Sheen, *Life is Worth Living*, 1957).

Discriminación: Como proposición considerada *in se*, cuando está libre de todo abuso, la esclavitud no se considera opuesta a la ley divina o a la natural (John T. Gillard, S. S. J., *The Catholic Church and the Negro*, 1929).

Guerra: Matadlos a todos; Dios sabrá cuáles son suyos (Exposición del legado papal sobre la captura de Beziers a los herejes cátaros, 1209).

Ley Natural: Es mejor para una esposa permitirse copular con su propio padre de una manera natural que con su marido contra natura (San Bernardino, *La religión cristiana*, C. 1400).

Ley Natural: El hombre es incapaz de volar (Santo Tomás de Aquino, *Summa Theologica*, I, q. 62, a. 2).

Modestia: A causa de los variados grados de influencia que las partes del cuerpo humano pueden ejercer en la excitación del placer carnal, los teólogos morales habitualmente las distinguen en decentes (cara, manos, pies); menos decentes (pecho, espalda, brazos, piernas); indecentes (órganos sexuales y partes adyacentes) (Pietro Palazzini, 1952, *Diccionario de Teología Moral*).

Sexo: La gente llega hasta el extremo de hablar de un uso del sexo en términos de misticismo, de libertad genuina, de búsqueda del yo profundo (Papa Pablo VI, *Sobre el matrimonio y la familia en Italia*, 1969).

Sodomía: La sodomía es *contacto carnal antinatural entre un hombre y otra persona*. Si la otra persona es un hombre, se dice que la sodomía es *perfecta*; si la persona es una mujer, es *sodomía imperfecta* (Dominic M. Prummer, O. P., *Handbook of Moral Theology*, 1949).

Vietnam: Esta guerra en Vietnam es, yo creo, una guerra por la civilización (Cardenal Spellman, diciembre, 1966).

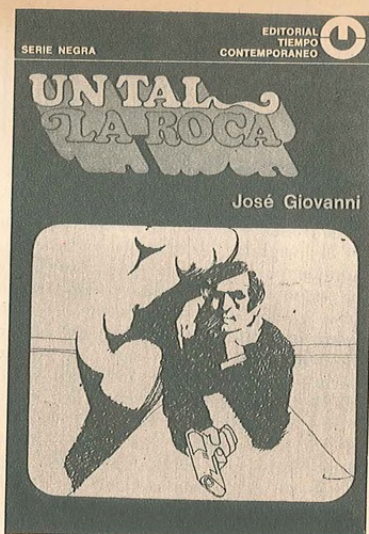
Esta selección en el libro se multiplica por cinco; además, viene con viñetas sobresalientes de Kieran Quinn. ⊖



Santo Tomás: El hombre no vuela.



José Giovanni: Esa vieja y buena raza de aventureros.



NOVELA

UN CIUDADANO EJEMPLAR

Sus libros no vienen solos; los precede la escurridiza y siniestra fama del autor: José Giovanni —Giovanni, le dicen—, un corso nacido hace 51 años. Exponentes del género policial, algo seduce en ellos: la veracidad de algunas situaciones y diálogos, cualidades reservadas a quien milita, o ha militado, en las filas del delito. A contrapelo de Jean Genet, otro marginal, Giovanni encarna al ex presidiario que se readapta a la sociedad y arriba a la fama por el arte. Los tumultos pasados están quietos; escritor respetable, cineasta discreto, vive ahora en los suburbios de París acompañado por su mujer y dos hijos.

De "los desórdenes de mi juventud", como lo llama, prefiere no hablar; esas experiencias alimentan sus obras, encubiertas tras la ficción, deformadas por el anonimato del verbo. Cuando perora sobre sí mismo adopta el papel de víctima: "Soy —murmura— un accidentado de la guerra". Entre los 18 y 34 años habita varias cárceles; una de ellas es la de la Santé, en París, donde subsiste bajo "alta custodia".

Este azar, que pudo haberlo convertido en un desecho, sirve, ahora, para encumbrarlo, lo marca como persona. digita su obra. "Cuando era joven —se ufana— adquirí el hábito del peligro, de la violencia. Apretar el gatillo se me hizo fácil. Luego terminó la guerra y como buen corso que soy era natural que empezase a alternar con los gangsters de Pigalle."

Con ellos participa de un asunto turbio debido a una mujer: "En esos días —ironiza—, yo era muy Quijote". En la contienda, un hombre resulta herido de gravedad; Giovanni debe fugarse. A partir de ahí no hay escapatoria; prófugo, el delito le otorga la única coartada: él lo oculta, por él vive.

Encarcelado, se dedica a redactar voluminosas cartas; el abogado que defiende su causa lo insta a escribir. Su primera novela, *El boquete*, nace de esta exigencia: es la crónica veraz y concisa de cuatro presidiarios quienes, junto con Giovanni, abren un pasadizo en su celda y durante semanas enteras buscan huir de la Santé por las cloacas. Es inútil; a punto de ganar la libertad, los prenden.

Si *El boquete* narra esta aventura primeriza, *Un tal La Roca* (Editorial Tiempo Contemporáneo, 156 páginas) anecdotiza el tránsito que arranca en la neblinosa Marsella de los '30, con sus *macrós* y prostitutas, surca los años de la guerra y se diluye en la actualidad. Es, en rigor, un réquiem, el canto nostálgico que un encausado dedica a sus antiguos camaradas. La trama es simple: Roberto La Roca —un siciliano veinteañero apodado *La Scmunica*, el excomulgado, semáforo para los demás, afortunado para sí mismo— llega a Marsella a fin de liberar a su amigo Xavier Adé, complicado en un crimen político del cual es inocente. No lo logra y también él va a parar a la cárcel; de allí los rescata a ambos la contienda: pasan a formar parte de un grupo suicida destinado a detectar explosivos. Adé pierde un brazo; La Roca se hace cargo de él, vuelven a Marsella; mediante un gambito, finalmente trágico, se apropian de un cabaret. Adé muere, La Roca comprende, por boca del comisario Blot, que sus

métodos de acción están perimidos; "usted se equivocó de época", le espeta el policía. Vencido, el excomulgado desaparece por el viejo Montmartre.

Relatada así, la novela parece prescindible; las tramas de Dashiell Hammett, Raymond Chandler y Horace McCoy superan, de lejos, tanta facilidad. Pero Giovanni es un maestro en otras lides; la anécdota, carente de espectacularidad, es una rendija a través de la cual atisba a sus personajes, sus formas de relacionarse, esa poética de la amistad que manipula con envidiable maestría. Los aventureros tienen a Giovanni; él es el apóstol de esta raza casi desaparecida. Individualista, no tolera que sus hombres se muevan por algo ajeno a su naturaleza. El coraje, la camaradería viril, el entendimiento mudo y el lenguaje parco de los ademanes son para el corso atributos immanentes: lo social no los perturba, el peligro no los modifica.

Esta fe no admite, para Giovanni, paliativo alguno; hablando de uno de sus personajes, encargado de asesinar al Presidente de una república sudamericana, atestigua: "Su misión es cumplir ese cometido homicida, pero él no busca la gloria siniestra del que mata por odios ideológicos, ni tampoco le gusta hacer el papel de héroe". Ante la muerte de George Figon, víctima del *affaire Ben Barka*, ostenta la misma impiedad: "Figon —acusa— no tenía «religión». Quiero decir, no tenía «mentalidad». Era capaz de traicionar a su propio hermano".

En consecuencia, ni moralismo a lo Chandler, ni crítica social al estilo Hammett; no hay en Giovanni ningún afán reivindicatorio: la sociedad postula un juego y hay que aceptarlo; sus personajes están condenados a un destino que nace, etéreo, de una primera y única elección. A ella se deben, por ella y con ella sucumben; la única tarea que les endilga es llevarla hasta el fondo, y éste suele ser, en más de una oportunidad, el de la tumba o, su reflejo, el destierro.

En ninguna de sus otras novelas aparecidas en castellano esta problemática surge tan clara como en *Un tal La Roca*; allí están plasmadas sus adhesiones mayores y sus tímidos rechazos. Heraldo del crimen, acostumbrado a pulsar el miedo que despierta en los otros, La Roca es un solitario a quien toda redención le está vedada; su mundo es uno y cuando éste cae, él desaparece en la inmediatez de las ruinas: es, desde siempre, un Excomulgado.

Mayor suerte le cupo a su progenitor; emigrado del hampa, acatador de las leyes que otrora quebraron su vida. José Giovanni parece, actualmente, una pieza más en el museo de las buenas costumbres. Sus textos, en cambio, están vivos en el torbellino de una memoria que alacranca, aún, bajo la fachada del arrepentimiento; una venganza sutil no exenta de grandeza. ☹

2.000
líneas más en
SANTOS LUGARES (21/12/71)

10.000
nuevas líneas en
HAEDO / 659 (CARACTERÍSTICA ASIGNADA
A ESTA CENTRAL - 28/12/71)

ENTEL ES ARGENTINA,
Y ESTA EN EL PAIS AL SERVICIO DE SU PROGRESO.

MINISTERIO DE OBRAS
Y SERVICIOS PUBLICOS
SUBSECRETARIA DE COMUNICACIONES
ENTEL ARGENTINA

**ENTEL
DESEA A
SUS ABONADOS
Y USUARIOS UN
FELIZ AÑO NUEVO**



PETIT: EL NACIONAL DE UN GRANDE

Dicen que, de un momento a otro, El Nacional perderá su lugar en Buenos Aires; un añejo y disputado juicio haría volar a sus actuales inquilinos. Quienes aseveran esta teoría, afirman que el teatro no se cuida como antes, que sus empresarios se han vuelto indiferentes ante la posibilidad del desalojo. Sin embargo, los que sostienen lo contrario creen que esa información carece de validez; esgrimen, entonces, como réplica, la preparación de una costosa revista para la temporada de 1972, una inversión que —según cuentan— trepara a los 200 millones de pesos (habitualmente cuestan 50 ó 60). Para develar parte de esa inquietud, hubo que subir los 16 peldaños que separan a Carlos Artagnan Petit de la planta baja de El Nacional.

Cálido, eufórico, jovial, vestido con un austero conjunto tipo safari, el símbolo ejecutivo de la revista porteaña aceptó desgranar detalles sobre un grabador de PRIMERA PLANA. No es común en él; casi siempre prefiere escudarse en las sombras. No tiene problemas extraños, sino cierta vocación por el anonimato.

Ha alimentado —“sin claudicaciones, con esfuerzos”— el sueño erótico de los jóvenes imberbes y el de los veteranos esperanzados. Habla sin remilgos, juega con las manos, coqueta con las palabras; es uno de los dueños de la noche de Buenos Aires, el mismo hombre que desde hace décadas se codea con las burbujas de la farándula, con piedras y con plumas (“Nunca me hicieron cosquillas”, se entusiasma). Iba a ser una entrevista y, obviamente, terminó siendo un monólogo; Petit, sencillamente, se prestó a señalar toda su historia en una real y atrapadora confesión:

Empecé en el teatro como comparsa. A veces, uno quiere decir un chiste y no le sale. Trabajé en el sitio más modesto, hice números de relleno. Era el año '36; giras, actuaciones, ayudante del director, radio, teatro; en fin, de todo.

En esa época, la gente no estudiaba teatro, había muy buenos actores; hoy se hace otra selección porque es necesaria, porque responde a una cuestión natural del tiempo. Antes, los Podestá y otros, en los años '20 ó '25, salían del circo y pasaban al teatro sin ninguna preparación.

Trato a mis hijos con mucho más afecto y cuidado del que lo hicieron mis padres conmigo. Soy viudo, tengo dos hijos; me he vuelto a casar, soy reincidente. Empecé en el teatro, en revistas, en el '43. Mi compañero era Rodolfo Sciammarella. Desde entonces hasta ahora no he dejado de hacer revistas en Buenos Aires. Soy autor de las cosas de Buenos Aires, de las epidérmicas. La revista es un género intrascendente, pero al público porteño le gusta mucho y hay un gran caudal de público que se vuelca a la revista.

En el '39 hacía programas de radio. No soy un escritor calificado, soy autor de temas superficiales. Cuando me inicié, a veces me confundían con Ulyses Petit de Murat; yo decía: “No, no, él es bueno, gran poeta y gran amigo”.

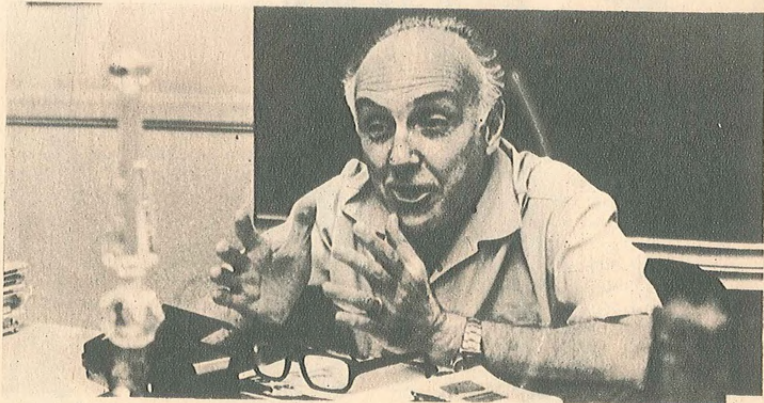
Desde los grandes maestros, Bayón Herrera y Romero, la revista siempre me apasionó. Bayón era director de películas en EFA y yo era casi su ayudante. Vi todas sus revistas, soy espectador de revistas desde los 14 años, y desde el paraíso. A lo mejor, el género me gusta tanto porque no hay tiempo

para pensar, es digestivo. Ahora, en la Argentina, la revista ha alcanzado uno de los mejores niveles mundiales. He visto en todos estos años desfilar infinidad de vedettes y coristas; coristas que han llegado a vedettes: Nérida Roca, Alicia Márquez, Egle Martín, Xenia Monty, May Avril, Dorita Burgos. Son tantas, algunas se han casado, dejaron la revista. Mi socio, Enrique Muscio, está en el Nacional desde el '30; yo me incorporé al Nacional en el '50. Estuve en el Maipo, en el Casino, en el Comedia de la calle Paraná; siempre produciendo como autor y director. Escribir para revista no es difícil, pero sí lo es engranar la sucesión de cuadros. La revista es un muestrario, un mosaico: intérpretes, cantantes, bailarines, cualquier revista tiene 60 personas.

Cada vez que viajo a Europa veo revistas; es lo único que veo, y puedo decir que estamos bien colocados. Con el único espectáculo que no se puede competir es con el Lido de París. Es un restaurante como era el viejo Tabarís, más importante y más grande. El Casino y el Follies Bergere están completamente en baja.

Tengo un gran respeto por la gente que trabaja conmigo, y para infundir respeto hay que brindarlo. Yo produzco los espectáculos. Yo lo hago, lo compro, lo vendo y lo digiero. Me gusta trabajar con los jóvenes, quiero ser siempre el más viejo. Los jóvenes siempre tienen empuje; yo tengo sesenta años, la gente que está cansada no sirve. Siempre hay que apuntar a la cabeza; si uno pega en el pecho, mala suerte; y si lo hace más abajo, ya la cosa es jorobada.

Yo me casé la primera vez con una mujer que no era de teatro, fallecida, y me volví a casar con una mujer que es mucho más joven que yo. Mi mujer actual era vedette; después volvió a estudiar, es obstetra, y ahora es mi gran colaboradora, se ocupa de toda la parte vestuario; mi hijo mayor, de mi primer matrimonio, que se casó hace poco, es otro gran colaborador: se



Petit: “Me casé con una mujer joven; así se aburre uno solo”.

casó con una chica que no es de teatro, muy buena.

La revista aquí comienza con la llegada de Madame Racini, francesa, que llega en el '24 a la Opera. Llega con un gran despliegue de plumas, una aparatividad brutal; en ese momento, Bayón Herrera estaba en el Porteño con Romero haciendo revistas argentinas; salen a Europa a buscar elementos para competir porque Racini había dejado un precedente importante. En el '30 se hace política en la revista con la llegada del primer Gobierno militar; se hace caricatura de todos los individuos que en ese momento rodeaban al general Urriburu. A él le cae bien, y se divierte viéndose caricaturizado junto con Alvear, Yrigoyen y todos los demás. A mí, la revolución del '30 me agarra cuando me dan la libreta de enrolamiento. En el cuarenta y tres, cuando yo entro a la revista, viene Perón. Bayón Herrera y Romero dejan la revista para dedicarse al cine.

La estructura del país se había cambiado con un Gobierno fuerte y el momento también era propicio para la sátira política. Después, Perón decide que no hay política en la revista y volvemos al terreno de la revista parisina. Hasta el '55, la política está vedada; no se puede decir más de lo que dicen los diarios, y los diarios lo que dice el Gobierno. En los catorce años de Perón la revista no pierde brillo, busca otros horizontes; el chiste político, sin embargo, desaparece.

En el '55 hice un éxito sensacional con un monólogo que escribí para Pepe Arias y se llamaba *El último afiliado*. El público se enardeció y el monólogo político volvió a tomar el primer plano en la revista. Después, hubo tantos cambios de Gabinete que los mismos políticos se ocuparon de decir cosas más divertidas que los artistas. Languidece la parte política hasta que viene Onganía, que no quiere sátira. Durante esos años, la revista vuelve a ir a otro terreno.

¿COMO NO ENFERMARSE?

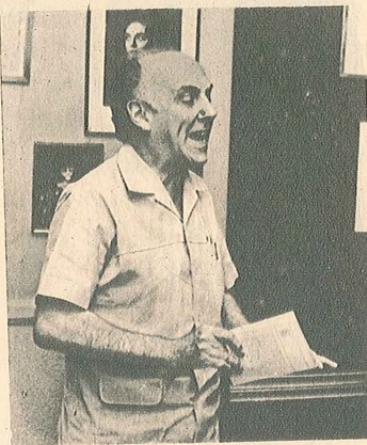
Zulma Faiad va a porcentaje en la revista, no a sueldo. Ella se juega el destino de la revista. Muchos creen que yo me he equivocado al dar porcentaje a los artistas en este género; pero mis artistas, al ir incorporados en el destino de la revista, tienen menos problemas, las cosas les parecen más lindas, nunca están enfermos ni les duele nada, y suelen sobrellevar sus enfermedades con un estoicismo digno de mejor causa.

Nélida Lobato, Nélida Roca, Adolfo Stray, José Marrone, son actores que trabajan a porcentaje. En lo que respecta a sueldos, ningún actor importante de revista baja del millón de pesos.

La revista es una conjunción de factores, comienza en el trato que el boletero le da al que viene a sacar la en-

trada. Antes, los elencos se hacían en base a varias vedettes, pero la experiencia enseña que esas competiciones no sirven en la revista. En la televisión se falta el respeto a la gente; con tal de salir, hay quienes no les importa que le falten el respeto. Los meten a todos en la misma lata; en el teatro hay que cuidar eso. Como conviven durante mucho tiempo, las guerras se arman todo lo que duran las temporadas. Hoy, hay que hacer una revista con una gran vedette y un actor cómico o varios o un gran actor y cuatro o cinco vedettes pero no de primera línea.

Tengo que recordar, con un gran cariño y un gran respeto, a Nélida Roca. Una mujer actualmente con un gran potencial y una gran belleza. Hace tiempo que no hablamos, pero creo que está en el máximo de sus posibilidades



Petit: No entrar al vestuario.

para hacer revista. No hay que pensar que se rinde únicamente cuando uno tiene 20 años. Los artistas son como los vinos; si son buenos, cuanto más años mejor. Nélida Roca es una gran profesional, disciplinada y trabajadora. También Alicia Márquez, Egle Martín. Lo que ocurre es que yo soy muy disciplinado.

Siempre he vivido muy bien, el asunto del dinero no me preocupa mayormente. Viajo y gasto mucho en viajes. Mi mujer y yo vamos dos o tres veces por año a Europa y lo único que vemos son espectáculos. Vamos a museos e hipódromos, pero como algo complementario. Eso nos ha permitido la felicidad de traer *El Hombre de la Mancha*, *Mame*, *La Novicia Rebelde*, *Las Mariposas son libres*. Con *Scuba* Duba nos equivocamos, la hicimos dramática y en USA utilizaban el drama para hacer reír. Si yo la hubiera visto, no hubiese ocurrido eso.

Me considero rico por tener salud y por tener plata para haberles dado educación a mis hijos y comodidades a mi mujer. Mi chica tiene 30 años y mi

hijo 32. Mi hija es casada y tengo tres nietas que me dicen tío por razones de edad. Mi mujer tiene 35 años. Cuando estaba por casarme, pensé: "Si me caso con una de mi edad, nos vamos a aburrir los dos. Mejor me caso con una más joven y que se aburra ella sola".

Voy a las carreras desde el año treinta. Habitualmente solo. Tengo un palco alquilado, en Palermo, lejos del ruido. Me desagradan los comentarios fuera de lugar de la gente. No juego mucho. Si realmente me gustara jugar iría a la ruleta y no conozco la de Mar del Plata; no sé jugar al poker. Y los casinos de Montecarlo y Estoril los conozco por razones turísticas. A las carreras voy todos los sábados, domingos y fiestas de guardar. Pero, de verdad ahora, tengo grandes amigos dentro del ambiente del turf. No los nombro porque son muchos y no quiero hacer carteles franceses y olvidarme de alguno. Tengo un sobrino, Adolfo Sánchez Cáceres, un jockey de mucho brillo, ganador de grandes clásicos. Es un chico que quiero mucho; ahora está pasando una racha no muy buena, pero hay que saber esperar.

Tengo dos o tres caballitos, que corren poco. A mí ese cuento de los caballos lerdos y las mujeres ligeras no me entra, porque tengo solamente caballos lentos y las mujeres que he tenido han sido lentas como yo y muy buena gente. Y que quede bien en claro que sólo he tenido dos mujeres. Claro, mi mamá, mis dos señoras, mi hija y mis nietas, ya son bastante, ¿no? Me siento abuelo de mis nietas y, al mismo tiempo, me encanta que me digan tío. Ya le dije que estoy bien con la gente joven. Entre los viejos siempre se habla de dolores y enfermedades. Nunca se me acerca un joven a decirme que le duele algo.

Yo no frecuento los camarines, porque entiendo que el camarín es una especie de casa para el artista. El autor, el empresario, el director, no deben llegar a esos sitios. Hay muchas cosas que yo me entero cuando ya han terminado de suceder. Es lógico que, donde actúan hombres y mujeres, haya romances y cuestiones. Las hay en las grandes tiendas.

Hice 40 películas. Con Sandrini, la adaptación de *La Casa Grande* y *Cuando los duendes cazan perdices*. La primera película la hice con Libertad Lamarque, *Yo conocí a esa mujer*. Después hice *Cada hogar es un mundo*, con María Duval y Carlos Cores, que recién empezaba. Yo recibo, en Argentores, derechos de autor, cada vez que dan las películas por televisión y, da la coincidencia que a mí muchas veces me han dicho pornográfico y libertino para hacer los espectáculos, y soy el autor del que más películas pasan en televisión. Es que necesariamente uno debe saberse ubicar: usted no va a ir a un picnic de smoking. ☹

VIOLETAS PARA
EL VERANO

Es morena, de ojos verdes y, según cuenta, tiene amigos importantes: Luchino Visconti y Franco Zeffirelli. Hace una semana, los habituales concurrentes a las fiestas revisteriles observaron el debut, en el Maipo, de una nueva vedette: Violeta Montenegro. La mujer, de 31 años, casada con un bailarín, una hija, continuó —o repitió— los números que, durante el invierno, consagran a través de las recaudaciones a Néilda Lobato.

La revista es pobre, menor, sin pretensiones. Como siempre, con distinta calidad, Don Pelele y Alberto Anchart reiteran los bocadillos acostumbrados; Jorge Porcel, aunque es imposible no verlo, pasa inadvertido. En suma, con ligeros retoques, la presentación de *El maipazo edición extra* sólo cobija plagios, algunos destellos y la tradicional frase: "Durante el verano, en la revista no pasa nada".

La Montenegro, acostumbrada a las boites, tarda en acomodarse a esa *mélange* que es la revista argentina; acusa cierta frialdad y, por sobre todo, lucha con la imagen que, en el mismo espectáculo, legó la Lobato. Las temporadas que esta portaña ha pasado en Europa le valieron títulos y cierta grandeza, insuficiente al parecer para alcanzar la fama en Buenos Aires. Con escasa promoción y durante dos meses, esta exiliada tratará de ganar puntos para una nueva temporada (ya comprometida con la Lobato); en esa lucha sólo la acompañan la experiencia de Pelele, los monólogos de la desgastada Chona y los sutiles ejercicios del mago Mac Rubenz. ⊕



Montenegro en escena: El legado.



Christopher Jones en Un verano...: Trágica pero torpe.

FILMS

UN TRASPIE A
LOS SESENTA

UN VERANO CONTIGO (*Brief season*, Italia, 1969), de Renato Castellani. 88 minutos, Atlas.

Una producción de Dino de Laurentiis con sello de la Columbia Pictures, firmada por un realizador italiano de la época de oro y con una sueca por estrella, despierta sospechas. El insostenible argumento de Adriano Baracco y Renato Castellani para el film de este último, las confirma: se trata de un producto fabricado en Roma para exportación, quizá sobre el supuesto de que algún público (el porteño-americano, tal vez) lo consumirá a ciegas, contentándose sólo con una dosis de romanticismo peninsular.

Para apuntalar la fragilísima historia de dos amantes, el célebre autor de *Dos centavos de esperanza* pretendió modernizarse: narra con permanentes *flash-backs* y roturas de la continuidad cronológica, en inútiles reiteraciones que no hacen sino acentuar las aristas comerciales de la empresa. Propenso a los asuntos con romances trágicos, Castellani no pudo evitar, esta vez, la tentación de un lugar común: una referencia al final catastrófico de *Romeo y Julieta*, por un lado remite al drama shakespeariano que el propio director filmó en 1952, y, por otro, anticipa la suerte que correrán los jóvenes de *Un verano contigo*.

A pesar de la abrumadora presencia de los dos únicos personajes (Johnny y Luisa), es poquísimo lo que se sabe

de ellos; apenas las superficialidades de una telenovela: la nacionalidad de cada uno (él es norteamericano y ella sueca, ambos naturalizados como romanos, un rebuscamiento pensado en función de los intérpretes), sus actividades, y ciertas preferencias que se ponen de manifiesto en la "breve temporada" (ése es el título, original del film), el lujoso derroche turístico con que deciden cerrar el capítulo de su paso por el mundo.

Junto al insípido Christopher Jones, aparece una extraña Pia Degermark, maciza, casi vulgar, despojada de ese aire etéreo que supo darle su compatriota sueco Bô Widerberg en *Elvira Madigan*. Personajes que sirven apenas de telón ambiental en escenas laterales (como una fugaz situación con un preso que se resiste a despedirse de su hijito) recuerdan, remotamente, al sanguíneo realizador de otras épocas, aquí esterilizado, inexistente. La corrección fotográfica de Tony Secchi no redime a Castellani, en su responsabilidad, de este torpe folletín, un traspie que, si bien no conspira contra el prestigio de su obra total, no debería permitirse con tanta ligereza un artista que está pisando los sesenta. ⊕

¿ALGUIEN SABE
DE QUE TRATA?

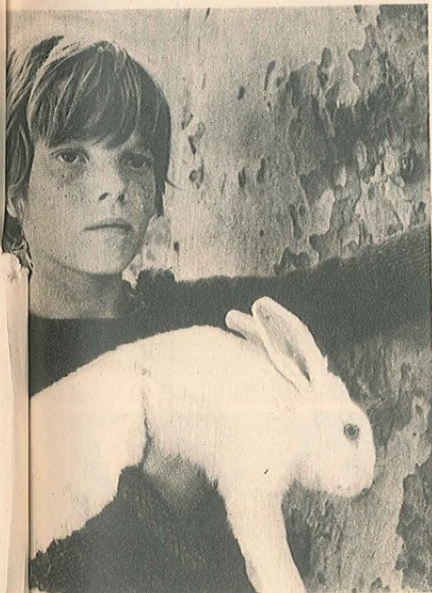
LA TIERNA PROMESA (Francia, 1969), de Robert Freeman. 95 minutos. Grand Splendid.

Se sabe que el film gira sobre un argumento original de Gérard Brach. Pero, ¿es que alguien podría determinar cuál es ese "argumento"? No es casual que este engendro sea conocido

de distintas maneras: en francés se titula *La promesse*; la distribuidora Fox, en los Estados Unidos, lo ha registrado como *The white ladder* (*La escalera blanca*), mientras que la copia que se exhibe en Buenos Aires ostenta la sobreimpresión *The secret world* (*El mundo secreto*). En realidad, podría responder a cualquier otro título.

El niño François ha perdido a sus padres en un accidente, y ahora vive en un castillo con sus tíos. El matrimonio se lleva mal; él recibe a su amante inglesa, Wendy, a quien hace pasar por la hija de un viejo amigo. François queda embelesado con la inglesita, a quien luego roba un frasco de perfume y corta un mechón de cabello. Sus tíos y el maestro creen que el muchacho no juega con otros niños, pero, en secreto, François hace jurar a su pandilla frente a un lago (con la oposición de un chico comunista que, como era de esperar, es feo y malhumorado).

Así transcurren las escenas, sin decirse por ninguna idea para armarse, al fin, sobre ella. Situaciones y personajes son, en extremo, convencionales; el diálogo, se torna insostenible: al mediar el film, Wendy y su amante no han hablado de otra cosa que del pretexto con que ella se introdujo en la casa. A los bellos rostros del pequeño actor Jean-François Maurin y Jacqueline Bisset, finalmente, el realizador Robert Freeman no agregó nada: inexpressivos, sólo se muestran en su modo estatístico. ⊖



Promesa: En la próxima, expresaré.
(Jean-François Maurin)



Lady... : Nápoles marca su nivel.

LOS TRUCOS DE UN VIEJO ZORRO

LAS ARDIENTES NOCHES DE LADY HAMILTON (*The making of a lady*, Francia-Italia, 1970), de Christian Jaque. 105 minutos. Monumental.

Desde su ingenua adolescencia en la campiña inglesa de Essex, hasta compartir los fastos de la corte de Nápoles, el personaje de Alejandro Dumas cumple un periplo de clásico cuño novelesco: la ruda Emma, pulida primero por un pintor y luego lustrada por múltiples amantes, se convertirá en la esposa de Lord Hamilton. El cine ya había registrado su arrogante paso; el carácter tempestuoso de los amores vidos por una heroína típicamente romántica permitieron a Corinne Griffith, primero, y a Vivien Leigh, después, otras tantas corporizaciones memorables.

Estas aventuras distan mucho más de los hechos históricos, que Christian Jaque del autor de *La dama de las camelias*. Lo que interesa aquí, precisamente, es la reaparición del director de los *Tulipanes*, con su tradicional regodeo en los temas de época, en la ambientación suntuosa, y en el aprovechamiento de las situaciones eróticas. El otro punto de atención, que podría interpretarse como reiteradas irresoluciones de género, es el paso permanente de una tonalidad a otra: Jaque transita de la sátira al folletín, de la farsa al melodrama.

En un babélico *cast* que el doblaje no logra uniformar, el veterano John

Mills aporta la labor más meritoria. En contraposición a él, la habitual grosería de Nadja Tiller, la inexpressividad de Richard Johnson y la superficialidad de Michele Mercier (como la arrebatadora dama) son otros tantos escollos que el celebrado viejo zorro francés no supo vencer. ⊖

JUAN SIN MIEDO

EL ESPINAZO DEL DIABLO (*The desertor*, USA), 1970, de Burt Kennedy. 100 minutos. Ocean.

Había una vez un valiente soldado que peleaba contra los feroces apaches. Un día, al regresar de un paseo, encontró a su amada muerta por los salvajes. Preso de una furia incontenible, reprocha al Ejército la poca custodía. Cuelga el uniforme, decide vengarse.

Se interna en el desierto y persigue durante años (dos) a los indios. Sus hazañas se cuentan en el fuerte y su figura adquiere ribetes míticos. Nadie lo ve: se esconde entre las sombras. Los apaches muertos son la única evidencia de su existencia. En todo ese tiempo aprende, además, todas las mañas de los pelilargos indios. Un capitán recién llegado, enterado de la fama del ex militar, decide pactar con éste. (Sus técnicas a cambio de la rehabilitación de su nombre.) El valiente soldado acepta armar a otros valientes; les enseña a desplazarse en el mismo ambiente geográfico de sus enemigos y, después de muchos bailes, en el mejor estilo apache, están preparados para la gran ofensiva.

Llegan hasta El Espinazo del Diablo, lugar donde se alzan las toderías. La providencia siempre ayuda las buenas causas. Los muchachos son capaces de enlazar con una sogá una escondida roca o bien utilizar guinches o construir puentes, verdaderas obras de idóneos. A la larga, sus esfuerzos serán recompensados. El valiente triunfa y vuela con menos valientes.

Le dan las gracias por los servicios prestados y regresa al desierto para seguir alimentando la leyenda. Bekim Fehiu, que alguna vez vio gitanos felices, es el héroe. Posee fuerza y mirada penetrante, común a todos los valientes. John Huston se subestima, piensa que lo que hace está bien, y se equivoca. Su trabajo no pasa de un jugueto tipo Orson Welles. Ricardo Montalbán, un apache converso, demuestra que todavía tiene rasgos de indio.

El *western* posee todos los ingredientes que lo hace visible para los menos exigentes. Dirigido con pulcritud por Kennedy, y con una buena fotografía de Aldo Tonti, el cuento puede resultar entretenido, sobre todo, en una sala bien refrigerada. ⊖

UN SURCO MAS QUE PROFUNDO

Aconteció en 1717. Un joven jesuita, 29, llamado Doménico Zipoli, organista de la Iglesia de su congregación, en Roma, y miembro del Noviciado de la Compañía de Jesús, llega a Buenos Aires; más tarde se traslada a Córdoba, donde actúa como Maestro de Capilla. Muere en 1726. Su producción, gestada en Italia: *Sonata dintavolature per organo o cimbalo* y el tratado *Principia seu Elementa ad bene pulsandum organum et cymbalum*, más las obras creadas localmente, promueven la constitución del acontecer musical argentino, con lógicas influencias europeas, situación parecida al movimiento barroco de Minas Gerais (Brasil), expuesto por compositores mulatos litúrgicos (José Joaquim Emérico Lobo de Mesquita, Marco Coelho Netto, Padre José Mauricio Nunes García, Ignacio Parreira Neves y Francisco Gomez da Rocha), quienes testifican su histórico paso por estas latitudes.

Un siglo más tarde, Juan Bautista Alberdi (1810-1884), tucumano, juriscónsultor, fundador de *La Moda* (1837), gacetín de música, poesía, literatura y costumbres (obras: *Vals en Fa Mayor, Minué en Si Bemol Mayor, La Candombrosa*); Amancio Alcorta (1805-1862), economista, cuyos temas fueron ejecutados en los recitales de *La Sociedad La Lira* (obras: *El molinillo, Minué en Sol Mayor, La aurora, Mis recuerdos*); Juan Pedro Esnaola (1808-1878), capitalino, autor del arreglo del Himno Nacional concebido por el catalán Blas Parera (1813) y de *Réquiem para orquesta, Cánticos para Semana Santa, Misa sinfónica, Marcha fúnebre*, entre otras; los mendocinos Padre Segundo Cabrera, de cuya producción únicamente se conoce *El desconsuelo*; Telésforo Cabero, compositor y pianista (obras: *Recuerdos del Challao, Terremoto de Mendoza*); Ignacio Alvarez (obras: *Variaciones sobre Traviata para piano, Variaciones sobre La Sonámbula*), y el pianista Federico Guzmán (obras: *Marcha Triunfal y Victoria, Romanza para violín y piano, Marcha Solemne para piano a cuatro manos*), representan débilmente la continuidad de la música erudita esbozada con atisbos folklóricos; el caso de Esnaola y su *Minué Federal o Montonero*, que utiliza la combinación de esa danza con el espíritu del cielito criollo, o la estructura o esencia otorgada por cifras (canciones gauchescas), chacareras, escondidos, estilos, gatos, huellas, marotes (*barotse o marotse*, región de África, de la cual se importaban esclavos cla-

sificados con ese nombre), media caña (que tuvo su apogeo durante la época de Rosas), *El palito, La firmeza, El cuando* (posiblemente introducida en Santiago del Estero en 1840), *El triste, El pericón* (llevado por San Martín a Chile en 1817), *La refulosa, El triunfo, El sombrero* (derivada del guaraní: *currumba, La condición* (bailada por Manuel Belgrano), zambas, milongas (dentro del ámbito rioplatense), vidalías, vidalitas y zamacuecas.

La primera ópera argentina fue concebida, en 1877, por Francisco Hargreaves (*La Gata Blanca*), proseguida por el músico cuyano Arturo Berutti (1862-1938) con *Pampa* (1897), basada en Juan Moreira, *Yupanki* (1899), con libreto de Enrique Larreta y dos con temas históricos: *Horrida Nox* (1908), que evoca la etapa rosista, y *Los Héroe*s (1919), que aún continúa inédita y que corresponde al libro *Fa cuando*, de Domingo Faustino Sarmiento. Asimismo, fue el autor de la *Sinfonía Argentina* (1890). Estos datos, que en cierta medida ofrecen el conocimiento de los precursores y que, lamentablemente, su desarrollo y evolución no se encuentra al alcance del público, proyectaron la base del lanzamiento de un compositor, cuya vasta producción musical, pedagógica y de estudio en la materia, sintetiza la gestación del nacionalismo, sin abandonar la atmósfera occidental, producto de los estudios cursados con César Franck. Se trata de Alberto Williams (1862-1952), cuya patriarcal figura y personalidad fue el punto de partida para la configuración telúrica, expuesta por *Aires de la Pampa*, las dos *Suites Argentinas*, las *Canciones Incaicas, Poema de La Quebrada*, las nueve sinfonías y otras, extraídas parcialmente en un excepcional álbum —interpretado por su discípula predilecta, la pianista Lía Cimaglia Espino-

sa—, hoy retirado de catálogo.

Esta férrea posición autóctona se traduce, luego, en Julián Aguirre (1868-1924), con la suite sinfónica *De mi país* (1910), año en que también se estrena *Zupay*, inspirado en una leyenda indígena, escrita por Pascual De Rogatis, las *Escenas Argentinas* de Carlos López Buchardo (1881-1948), *De mi Tierra* de Floro M. Ugarte, *Rapsodia Santiaguena* de Manuel Gómez Carrillo, *El ombú* de Constantino Gaito, *Tres poemas sobre Martín Fierro* de Honorio Siccardi, *El tarco en flor* de Luis Gianneo, las sinfonías de Juan José Castro, para culminar con el internacional Alberto Ginastera. Pero a pesar del tiempo transcurrido, pocos se acercaron al acervo cultural de la música y, prácticamente, se encuentra en una actitud acéfala y ausente de la colaboración gubernamental, que es decisiva en otros países. Sólo, las ralas manifestaciones literarias de ECA (Ediciones Culturales Argentinas propiciadas por la Subsecretaría de Cultura), las investigaciones del Instituto de Musicología (que posee tres excelentes longplays etnomusicológicos para su comercialización y que vegetan en abúlicos archivos), las silenciosas y productivas cooperaciones del Fondo Nacional de las Artes, los impulsos esporádicos de EDUL (Editorial Discográfica del Litoral) y, desde 1968, los discos de la Secretaría de Cultura de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Por otra parte, no conviene olvidar la extensa campaña propiciada por el Instituto Torcuato Di Tella, planificada por el pope Ginastera (con la intervención de compositores invitados del extranjero), abruptamente silenciada, y la lucha perenne de las instituciones dedicadas a conciertos. Todo contribuye a que el panorama sea pobre y exento de la movilidad que debería contar en forma continua, frente a la producción constante de sus creadores, quienes, en



Williams, Aguirre, Boero, Gilardi y J. J. Castro: La reivindicación.

**musicalmente
BARBARO**

el
fabuloso
mundo de
La Música

Temas LM —que marcan su nivel— en un programa
que pone fin a viejas rutinas. Lo más impactante de la
DISCOVISION brindándole
cinco horas de una fiesta inolvidable de sonidos.

Conducción Anselmo Marini

**TODOS LOS DOMINGOS,
DE 14 A 19**

Auspicia: LM

**LS 10
RADIO DEL PLATA**



La Radio de Buenos Aires, Primera en Estereofonía

la mayoría de los casos, deben recurrir a otras fuentes de recursos laborales para la subsistencia cotidiana.

Por ejemplo, Roberto Caamaño, quien expresa: "Componer en la actualidad una ópera es un gesto heroico, frente a los excesivos costos de papel pentagramado, excepto que el autor cuenta con el auspicio de alguna entidad o Gobierno que ayude en ese sentido." Por ello, son personas frustradas, quienes deben ambular por diferentes recintos burocráticos, apelar a la simpatía de los organizadores, a las visitas foráneas que llegan a la urbe o a los festivales internacionales que se concretan en el exterior. Pero siempre bajo la necesidad de la obra impresa o editada en un disco. Es imprescindible ver o escuchar. Y el problema sigue latente.

Quizá, la mayor actividad se concentra en el municipio, propulsada por el activo Carlos Garde, 33, Jefe de Producción de LSI Radio Municipal, quien valientemente continúa con los planes efectivizados en su momento, por la comuna, a través de Roberto Vernengo. Hace poco, más de un centenar de rostros, entre severos y nostálgicos se dieron cita en un amplio estudio del noveno piso del Centro Cultural General San Martín, para escuchar las palabras escritas por Francisco Carcavallo, 46, centro con algunos furcios de la Secretaría de Cultura, cuyo mensaje propició el nacimiento de tres nuevos discos, completando los doce, correspondientes a la serie conocida, y que ha legado por herencia en su ascendente carrera.

La colección, que intenta resumir las mejores creaciones de los compositores argentinos, en un alarde de audacia frente al desolado panorama discográfico argentino, posee una causa fundamental: las magras ventas en su comercialización. Curiosamente, estas ediciones sólo pueden adquirirse en la Intendencia o en el Teatro San Martín a precios accesibles. Los diseños de las portadas fueron concebidos, dentro de estrictos cánones artísticos, por los plásticos César Fioravanti, Enrique Tudó, Juan Carlos Faggioli, Bruno Venier, Osvaldo Atila, Susana Aguirre, Ideal Sánchez, Luis Barragán y Oscar Capristo. La utopía se inició con la apertura del *Segundo cuarteto, sobre escalas pentáfonas* de Gilardo Gilardi (1889-1963) y el *Cuarteto en Sol* de José María Castro (1892-1964), interpretados por el platense Cuarteto de Cuerdas de la Universidad (Carlos Sampetro y Héctor Almenares, violines, Enrique Marianni, viola, y Federico López Ruf, cello). Luego, fue la *Suite Introspectiva* de Juan José Castro, editada a los pocos días de su fallecimiento junto a *Cristóbal Colón* de Rodolfo Arizaga, a través de una impecable transcripción de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires (genuino *tour de force*) conducida por Pedro Ignacio Calderón y una de las

pocas manifestaciones en el sentido orquestal que logró el catálogo, pues incursionar en sesiones de grabación de esta envergadura es una aventura comercial a la que nadie siquiera se atreve.

Garde —dicen que es sobrino de Carlos Gardel (prefiere no opinar al respecto)— determinó: "La edición de estos doce ejemplares no me conforma en absoluto. Mi ideal sería que, a la brevedad, se lograra resumir en una determinada cantidad casi todo el quehacer musical del medio; pero sé que es improbable. La urgencia está supeditada a las circunstancias. Por ejemplo, no cuento con un organismo sinfónico y debo circunscribirme al área de la música de cámara, debiendo regular, por ello, las obras de los compositores. En estos momentos, la Secretaría y el Teatro Colón están estudiando la posibilidad de registrar *El Matrero* de Felipe Boero, cuyo logro únicamente puede con-



"Perder dinero, ganar cultura."
(Carlos Garde.)

cretarse con la colaboración del primer coliseo, posición que anteriormente se hizo con la Filarmónica y la *Voz del Silencio* de Mario Perusso. Las grabaciones las realicé personalmente con un equipo Revox a media pista, tomadas directamente del escenario y luego las reprocesé en el estudio. Igual situación aconteció con la ópera de Athos Palma *Nazhda*, incluida en el repertorio de 1971 y que saldrá en 1972, como parte integral de la programación discográfica que contará con el Melos Ensemble (con obras especialmente compuestas de Juan A. Ciurleo, Alejandro Pinto, Werner Wagner, Salvador Ranieri, Horacio López de la Rosa y Manuel Juárez); Quinteto de Vientos de la Universidad Nacional de Cuyo (Ginastera-Julio Perceval, Jorge Fontenla-Eduardo Alemann); Sylvia Kernsbaum (De Rogatis-Silvano Picchi-Roberto García Morillo-

Ugarte-Iglesias Villoud); Lydia Negri en piano (Arnaldo D'Espósito-Próspero López Buchardo-Ricardo Rodríguez-Elsa Calcagno-José André) y un volumen de canto y piano, donde el barítono Guillermo Gallardo es acompañado por los propios compositores: Armando Krieger, Pedro Sáenz y Arizaga. Estos 24 autores más los 35 primeros imponen una línea de trabajo, dedicación e importancia vital, realizados lógicamente por los intérpretes."

Su formación periodística y de crítica musical, base de su abultado currículum, donde sobresale su asesoría en EDUL; miembro del Consejo Argentino de Música, director de Buenos Aires Musical y otros ítems, es prácticamente un hombre-orquesta, pues toda la producción de este conjunto, desde las conversaciones iniciales con los compositores o sus allegados y los ejecutantes pasando por las grabaciones, procesos hasta la distribución a la crítica especializada, está a su cargo, por cuya responsabilidad no percibe ninguna remuneración económica, agregando que recibió dos premios (1968-69) consecutivos (San Francisco Solano) por esta labor, más las palabras de aliento por parte del Jefe de la División Música de USIS, cuando visitó la urbe, Daryl Dayton. Al ser requerido con respecto a la producción y los logros materiales de la serie, Garde se sonrió y comentó: "La cultura nunca puede dar ganancia. Nosotros editamos de cada ejemplar 600 unidades, las que se reparten en organismos oficiales, escuelas y Embajadas, quedando una parte que se vende al público a \$ 7.—, en versiones grabadas en estéreo compatible, es decir que se pueden reproducir en equipos monoaurales. Lógicamente, se pierde dinero, pero se gana cultura. Es lo mismo que se cierre el Jardín Zoológico, porque los leones dan pérdida. Paralelamente, esta actividad promueve a otros sectores de la comuna para que se interesen por agregar nuevas ediciones, como hace poco el director del Planetario me propuso grabar un long play con el espectáculo *La estrella de Belén*, a la vez que Ricardo Freixá está interesado en documentar parte de la programación de la *Semana de Buenos Aires*. Personalmente considero que éste es el momento indicado para iniciar una serie dedicada a la música popular, pues existen muchísimos intérpretes que no pueden ofrecer su talento, pues las empresas privadas niegan su participación, por principios elementales de comercialización, debiendo participar de un ostracismo obligado. La puesta en marcha de la música erudita es la necesidad de integrar al tango, al jazz y al folklore, sin desmerecer la calidad y su gravitación. Indudablemente cuento con el apoyo incondicional de dos personas: Leandro Vivet, director general de la

Cuyo es una zona... no una provincia!

Si Ud. anuncia en Cuyo,
ya tiene el 30 % resuelto,
anunciando en
LV 82 Canal 8 San Juan!...
porque San Juan es el 30 %
de la zona cuyana:

- 384.284 habitantes
- 81.117 hogares
- 60.000 aparatos de T.V.

Y un poder adquisitivo
promedio, que supera al de
otras importantes plazas
del país. Si su producto
está en Cuyo (y no en una
sola provincia), anuncie en-



LV 82 Canal 8 San Juan
Voz e imagen del nuevo San Juan!

UN JOVENCITO
LLAMADO BOCAZAS

"Mi padre, Willie Armstrong, y mi madre, Mary Ann —o Mayan, que así la llamaban—, vivían en una calleja llamada James Alley, cuando vine al mundo, en 1900. James Alley no mide más de una manzana de largo y está situada en la superpoblada parte de New Orleans conocida por Back O' Town, uno de los cuatro grandes sectores que componen la ciudad."

Poco después de la muerte de Charlie Parker (marzo de 1955), el actor de color Dick Gregory fue llamado para encarnar la turbulenta vida de *Bird*, en una película clase Hollywood. El proyecto se truncó, pero dejó una frase



Satchmo: Al principio, la verdad; ya maduro, el comercio.

importante: "Un negro tiene que morir para ser famoso". Se refería a todos aquellos que, en el mundo del jazz *underground*, desaparecieron en soledad y ralos recursos económicos (la cantante Billie Holiday, el saxo tenor Leston Young, el pobre Charlie). Sin embargo, figuras como Duke Ellington, Count Basie y Louis Armstrong promovieron un *status* relevante, lógicamente con adicionales de concesión para todo público, principalmente *Satchmo* en sus últimos veinticinco años.

Una vez le preguntaron por qué se alejaba de sus principios e imponía una clase de jazz seudo comercial; respondió: "Hay que convivir con la gente. Ellos me pagan". Indudablemente, la mente humana se transforma con el tiempo y olvida las dificultades de otrora; como, por ejemplo, cuando él disparó un revólver festejando el fin de año y tuvo que pasar un lapso prudencial en un orfanato; o cuando conducía

su mula *Lady* y entregaba carbón, o cuando se casó por primera vez con Daisy Parker y su romance se concretó entre prostitutas, entierros callejeros y la lucha por la subsistencia, todo ello reflejado en su autobiografía *Mi vida en New Orleans*.

Dippermouth fue la tradición y la leyenda de una música que proliferó en esa zona, aunque ninguno puede determinar que ése fuera el lugar de origen. Su amplia discografía ostenta, sólidamente, la esencia del jazz, desde su puesto como segundo cornetista de Joe King Oliver en el área de Chicago y su evolución posterior. Este álbum —CBS monoaural 2314— sintetiza sus mejores momentos y, analizando sus diferentes solos, nadie puede negar que fue un vanguardista. El tiempo transcurrido se detuvo. Su imagen, persiste. Sus improvisaciones, siguen vigentes. En tres discos que abarcan el período 1924-1931, más cuatro grabaciones de 1955,



Secretaría, y Feliciano Casanova, director general de Despacho, quienes en forma continua abrevan las posibles dificultades y me ayudan notablemente en la evolución. Asimismo, no quiero olvidarme de los artistas, quienes aceptan *cachets* inferiores a los normales, que oscilan entre los 1.200 y 2.000 pesos, aunque en el primer disco, el cuarteto de la Universidad cobró \$ 400, como colaboración en la tarea, mientras que los miembros y elenco del Teatro Colón, incluyendo a la Filarmónica, lo hicieron desinteresadamente. En estos instantes, el Intendente ha dado su beneplácito para incrementar los lanzamientos, en un deseo loable de preservar y documentar la faz artística local." Un disco (1968), cuatro (1969), tres (1970) y cuatro en el presente, certifican una constancia en formas, escuelas y personalidades, promoviendo el descubrimiento de Celestino Piaggio (1886-1931) y Ernesto Drangosch (1882-1925), las contemporáneas manifestaciones de Alicia Terzián, Luis Zubillaga, cuyas piezas fueron ejecutadas por el Cuarteto Contemporáneo dirigido por Enrique Belloc, hasta llegar a la música electroacústica de Hilda Dianda, Nelly Moretto y Luis Serra, sin olvidar la brillantez del Coro Universitario de La Plata, dirigido por Roberto Ruiz, y las canciones de cámara argentinas expuestas por la soprano Myrtha Garbarini y el bajo Víctor de Narké.

Cada uno de ellos representa la esencia y la proyección avalando la estructura de una necesidad. Un comerciante de la zona céntrica dijo: "Sería interesante que estos discos pudieran ser vendidos por nosotros. No podemos precisar a qué cifras llegaríamos, porque en los últimos tiempos la música culta ha logrado una declinación, ya sea en sus ediciones como en su adquisición; pero, siempre es imprescindible su mantenimiento en las estanterías. Es un material de catálogo y sale por cuentas, pero mantiene la clientela." Interrogado Vivet, afirmó, que "por el momento es imposible este enfoque comercial, principalmente porque se debería mantener el precio de la comuna, mientras debería licitarse para lograr la distribución."

Paralelamente ECA y EDUL han liberado el área de restricción y operan en determinados sectores, logrando contribuir aún más en el sentido de divulgación, aunque no en el aspecto promocional, posición que la Municipalidad ha logrado ampliamente. También es propicio, para el conocimiento en el exterior, y lograr un interés por su difusión, recordando las palabras del crítico del *ABC* de Madrid, cuando estuvo en Buenos Aires y no pudo encontrar un solo ejemplar que manifestara lo que sucedía en el ámbito musical argentino. ☉

se induce a una integración de suma importancia. Desde su inicio con los *Blue Five*, de Clarence Williams, donde sobresale un saxo bajo potente, la voz de Eva Taylor y las reminiscencias de Oliver; pasando por los blues vocalizados por Bertha Chippie Hill y Nolan Welsh, donde es secundado únicamente por los acordes de Richard Jones, uno de los pianistas más solicitados en los lujosos lupanars de Storyville, hasta llegar a su famoso *Hot Five* de 1926, maravilla su actualidad.

Han transcurrido cuarenta y cinco años y solamente un espíritu genial puede brindar esa tremenda necesidad de escucharlo a perpetuidad. Solamente cinco miembros, donde se excluye la tuba y la batería, elementos imprescindibles hasta ese momento en el jazz, y el apoyo rítmico está realizado por el piano y el banjo, más los ensambles colectivos de la trompeta, trombón y clarinete, quienes a su vez son los so-

Publicite: no invite al país a detenerse.

La comunicación publicitaria está inscripta en el circuito de la producción y del consumo con un lugar propio. No se la puede sustituir porque esto equivaldría a dejar de informar,

de impulsar, de popularizar conocimientos que hacen a la circulación de bienes y la dinamización de la economía. Y esto rige para las cuatro estaciones del año.



Asociación Promotores
Publicitarios de la Argentina

LIBROS

LA MECANICA, por Carlo Emilio Gadda—Oculto en la sombra de la portentosa fama de Cesare Pavese, este milanés surge del silencio gracias al Grupo '63, en los albores del '60. Esta novela, la primera, lo ubica como uno de los popes de la vanguardia experimental europea (Barral Editores).

LIDA MANTOVANI Y OTRAS HISTORIAS DE FERRARA, por Giorgio Bassani—Tersos y transparentes, sus libros—entre los que se destaca *El jardín de los Finzi-Contini*—narran con mesura y fineza una sola historia: el ascenso y caída del fascismo, las relaciones humanas que nacen y sucumben en su historia (Barral Editores).

UN TAL LA ROCA, por José Giovanni—Ex maqui, ex delincuente, ex presidiario, este corso de 51 años decide integrarse al museo de las buenas costumbres. El renunciamiento es, desde luego, bajo protesta; sus libros—*La Roca* fundamentalmente—dan cuenta de la sutil venganza (Tiempo Contemporáneo).

MUERTE A CREDITO, por Luis Ferdinand Céline—Dicen que es un maldito; él desoye estas sentencias tremendistas y prefiere maldecir. Su novela relata la infancia y adolescencia del artista, por medio de un estilo en el que la poesía, el insulto y la reflexión se yerguen sin fisuras (Tiempo Nuevo).

MUSIC HALL

CIPE LINCOVSKI—Primera *kabaretera*; irrumpió en San Telmo a los gritos. La escuchó todo el mundo, pero ella insiste en que "quiero decir algo". El pobre gallo, además de cojo, va a quedar sordo (Balcarce 605, a las 23).

EDDA DIAZ—Sin canciones, sin bailes y sin nada, logra un espectáculo. Con humildad y simpatía, la empleada de los Campanelli sirve las mejores risas de su repertorio (La Gallina Embarazada, Libertad 1069, a las 23).

LA POTRA PIANO BAR—Carlos Perciavalle se dice *Super-Star*. Y bueno (Reconquista 869, a las 23).

CONCERT-BUS—Un ómnibus, a modo de carro moderno, pasea por la ciudad cobijando un *show*. A falta de escenarios, buenos son los colectivos (Salida: todos los días, a las 22, desde el Auditorio Kraft).

CASSETTES

ALEJANDRO BARLETTA, bandoneón—Con obras de Bach, Frescobaldi, Telemann y Mozart y el vanguardismo del español Leonardo Balada y de su propia autoría, surge cerebral y romántico un intérprete de excepción, creando "el sonido" a un fuelle convencional.

JULIO DE CARO—Testimonios. Registros, algunos inéditos de su famoso sexteto y un "Piazzolla" interpretado con él, en piano, hace poco más de un mes, reafirman el talento de un hombre que imprimió otro sello a la música popular. De colección. (TEN Record T-705).

DISCOS

VARIOS INTERPRETES. *Brasil es música*—Luminosa, excitante y tropical combinación de talentos como Antonio Carlos Jobim, Bossa

Río, Walter Wanderly, Tamba Cuatro, Sergio Mendes y el increíble Milton Nascimento, un monstruo que se debe conocer (EMI, estéreo, 9104).

OSCAR PETERSON—TRIO Y ORQUESTA. *Un tributo a Nat King Cole*—Las canciones del desaparecido cantante y pianista, en la versión sofisticada y funcional de un colega con menos talento (PHILIPS, estéreo, 5997).

GEORGE GERSHWIN. *Rapsodia en azul y Un americano en París*—Orquesta Sinfónica de Viena, bajo la dirección de Dean Dixon. Entusiasta transcripción de dos obras claves en la historia de la música norteamericana. Para "old fashioned" (FERMAT, monoaural, PLF-206).

JOHN MAYAL "EN VIVO"—Grabado durante un recital en el ex Fillmore East, una extraordinaria presentación del cantante y guitarrista británico que sigue la línea de los blues tradicionales dentro del pop, y magister de Eric Clapton. Necesario para comprender el mundo y su movimiento actual (PHILIPS, estéreo, 5987).

STUFF SMITH—El maravilloso violinista de color, en inolvidables improvisaciones. Registrado en París en 1965, pasa a ser un baturde dentro de la historia del jazz. Murió

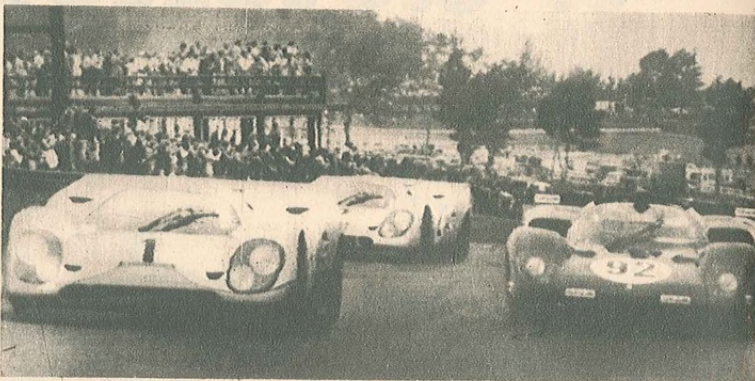
LOS MIRASOLES—La preocupación por un país cuya capital absorbe al interior, ya palpaba en el teatro de Julio Sánchez Gardel. La puesta de Osvaldo Bonet lo revive en un patio acorde con la época (Los Teatros de San Telmo, Carlos Calvo 319).

CINE

CINE FRANCES—La Cinemateca Argentina inaugura el año con un ciclo en el que abundan films nunca estrenados en Argentina: *París no existe más* (1969), de Robert Bonayoum (miércoles 5); *La gran limpieza* (1968), de Jean Pierre Mocky (jueves 6); *La infancia desnuda* (1968), de Maurice Pialat (viernes 7), y *Una y la otra* (1967), de René Allio (sábado 8) (Teatro San Martín, Sala Lugones).

CONFESION DE UN COMISARIO A UN JUEZ DE INSTRUCCION—Tal vez lo mejor que dio el realizador Damiano Damiani: la acción de la mafia en Palermo da base a un minucioso cuestionamiento jurídico (Hindú).

POR GRACIA RECIBIDA—Las tribulaciones de Benedetto, perseguido por la gracia de San Eusebio, conforman una historia en la



en 1968. Junto a él, un vigente colega francés: Stephane Grappelly (TROVA, estéreo compatible, 30011).

DANIEL VIGLIETI. *Hombres de nuestra tierra*—Un repertorio limitado no disminuye el espíritu y la creación de un oriental bien orientado (DIAPASON, monoaural, AC-86).

BOLICHES

DRUGSTORE, Junín 1747—Gente linda, gente joven en un ambiente de camaradería y calor (no funciona la refrigeración).

LA JAMONERIA DE VIEYTES, Reconquista 875—Un jamón aquí, otro más allá y una fila larga que sigue y se pierde. Esta semana: *El gran jamón de ternera y repollo colorado*: 700 pesos.

TEATRO

HISTORIA TENDENCIOSA DE LA CLASE MEDIA ARGENTINA—Como en una *morality play*, el autor nacional Ricardo Monti ejemplifica sobre diversas conductas y hombres. En la línea dominante, un país hace equilibrio en la cuerda floja (Payró).

¿DONDE QUEDA? ¿QUE PUEDO TOMAR?—Queda en el barrio sur, y—bar aparte—se puede disfrutar de un sabroso refrigerio: José María Paolantonio y Rubén Maggi orquestran un estilizado espectáculo de feria (Los Teatros de San Telmo, Cochabamba 360).

que el actor-director Nino Manfredi rebosa humor y humanidad (Plaza).

DEPORTES

AUTOMOVILISMO—En el remozado Autódromo Municipal, los coches de los Grupos 4 y 5 de Sport Prototipo, conducidos por la troupe de pilotos extranjeros, más algunos argentinos. Deberán recorrer 165 veces el circuito número 15, para completar los 1.000 Kilómetros de la Ciudad de Buenos Aires, primera prueba de la Temporada Internacional, con puntos para el Campeonato Mundial de Marcas (El domingo 9, a partir de las 9.30).

TELEVISION

Martes 4, EXITOS DEL CINE NACIONAL: *Los traidores de San Angel*, de Leopoldo Torre Nilsson, un trabajo menor en una época mediocre y comercial del director de *Un guapo del 900*. Bajo los auspicios norteamericanos, y los dólares, *Babsy* perpetró esta ficción subdesarrollada y tropical con la colaboración de Graciela Borges, Lautaro Murúa y otros (Canal 13, a las 21.30).

Sábado 8, CINE SIN CORTES: *Una mujer se rebela*, de Max Sandrich, con la participación de Katherine Hepburn y Van Heflin; una novela tensa y abarcadora sirvió para albergar un excelente trabajo femenino (Canal 7, a las 22).

Domingo 9, ESTA NOCHE, CINE: *O Cangaceiro*, un anticipo del nuevo cine brasileño, una perla que no conviene perder (Canal 7, a las 23.30). ☉

listas, raíz del sonido New Orleans. Un año más tarde se transforman en *Hot Seven*; se agregan los instrumentos rítmicos excluidos y surgen temas de anhelo: *Willie the weeper*, *Wild man blues* (segunda versión. Quince días antes fue grabada por Johnny Dodds Black Bottom Stompers), *Alligator crawl*, *Potato head blues*, *Weary blues*, *S. O. L. blues*, entre otros. En ellos, participa el vuelo creador del músico de jazz, ya sea en el registro *chalameau* del clarinetista Johnny Dodds, el dulce y rudo a la vez trombón de Kid Ory, el fraseo imaginativo de Louis, o la marcación en el platillo de Baby Dodds.

Sin duda, la participación de Lil Hardin, segunda cónyuge del trompetista y, según él, una exquisita mujer, no aportó grandes ideas a la formación, lo que inclusive también se advierte en su vocalización de *That's when I'll come back to you*. Todo estalla cuando a ella la reemplaza Earl Hines, quien manifiesta la fórmula piano-trompeta, aunque lamentablemente en esta colección no se incluye el histórico *Wheather Bird* o *Muggles*.

Hines revitalizó al conjunto, agregando facetas insospechadas; verbigracia: el respaldo vocal como ensamble instrumental al *scat* de Dipper en *Squeeze me* o su solo en *West End blues* a cargo del segundo *Hot Five* (1928), donde las estrellas primigenias fueron suplantadas por Jimmy Strong (clarinete) y Fred Robinson (trombón). Es interesante destacar que la mayoría de las obras no fueron escritas por Armstrong, aunque estén íntimamente identificadas con él, Jelly Roll Morton, Hines, Kid Ory, Spencer Williams, Fats Waller fueron sus colaboradores autorales, pero cada tema testificó su propia recreación. El aficionado purista puede hallar, en este álbum, algunas joyas, como las versiones registradas por la orquesta del violinista-director Carroll Dickerson, especialmente *Savoyageur's stomp*, en que se emplea la habitual línea de saxos de la década del '30, el ritmo marcado, un solo de tenor y otro excepcional de *Fatha*, aclarando que allá por el '40 salió editado en Buenos Aires (en 78 rpm) y pasó inadvertido para muchos amateurs.

Sinceramente, la única falla que se encuentra en este triple microsuro, es la información inconexa del personal musical de las grabaciones; consultando discografías se puede apreciar que *Chicago Breakdown* fue un tema donde no hubo baterista, aunque parezca que sí porque en ciertos pasajes son los propios músicos que ejecutan percusión y Stomp Evans es el barítono y Boyd Atkins, el saxo soprano. Asimismo, el último long play carece de ficha técnica, ignorando que en *Knocking a jug* figuran Jack Teagarden (trombón), Eddie Lang (guitarra), Joe Sullivan

(piano), Happy Cauldwell (tenor) y Kaiser Marshall (batería) o que en *Honeysuckle rose* canta la desahogada Velma Middleton. Esta falta de datos parece ser una medida impuesta por las empresas grabadoras locales (se puede recordar la serie *Jazz Spectrum*), cuyos directivos suponen que no tiene importancia valorizar esta clase de ediciones con lo mínimo indispensable. En síntesis: los *standard* se entremezclan con los originales, testimoniando el paso y el significado del jazz a través de una brillante personalidad, quien, a pesar de la lacónica frase vertida en sus exequias —“Polvo eres y en polvo te convertirás”—, los surcos del disco lo rescatan de la memoria. ⊕

PLASTICA

ROMA, ¿CIUDAD ABIERTA?

Desde Milán escribe Irma Ares-
tizábal de Lemme.

Milán es, sin duda, el centro cultural más importante de Italia. Editoriales, industrias y arte contemporáneo (desde principios de siglo, la vanguardia se aglomera cómoda y persistente en sus límites) son los pilares de una actividad que la coloca entre las grandes capitales europeas. Ciudad receptiva, pero, al mismo tiempo, mercado difícil, porque el mayor conocimiento y la competencia hacen de *marchands* y espectadores personas de cuidadas exigencias.

Las galerías se encuentran en el barrio de Brera, nombre que se origina en el que nominaba las tierras bajas, en los alrededores de Milán: Braida, y que se extienden alrededor del antiguo *Palazzo* de Brera, que hoy hospeda la Pinacoteca homónima, una de las más importantes de la Península. El *Palazzo* fue concebido por uno de los más importantes arquitectos del siglo XVII: Francesco Maria Ricchini, y la pinacoteca por Napoleón, que ordenara a costa de la supresión de las órdenes eclesiásticas, iglesias, conventos y oratorios, cuyo patrimonio fue dividido entre la Academia de Venecia y la Pinacoteca, inaugurada el 15 de agosto de 1809 y que aún conserva la misma distribución.

En la planta baja se encuentran dos academias: la de Ciencias y la de Bellas Artes; de esta última han salido muchos pintores que trabajaron en la Argentina. En los alrededores, grupos de *hippies*, estudiantes y artistas. Las galerías se diseminan por la Vía Borgonuovo y Vía Brera. Justamente en esta última, abrió sus puertas la Galería Eidos, que se dedica a exponer pintores del realismo expresionista. Y se dio el caso de que la inauguración se produjo con una muestra del argentino Carlos Alonso, 42. Alonso ya había estado en Europa. La primera vez, luego de su primera presentación individual en la desaparecida Galería Viau (1954), en el '61, estuvo en París, Inglaterra y España. Cuatro años después, es becado por el Gobierno francés y, en 1967, pasó cuatro meses en Florencia, invitado por Olivetti Argentina, preparando los dibujos de la Divina Comedia, una serie que Alonso creó con total libertad y sin limitaciones de nin-



La lección de tango: Caras y cecas.



Alonso: La idea fija... e inquieta, y el chico hambriento.

guna especie, ya que no trató de pensar como Dante, o sentir como un florentino, sino como hombre del siglo XX que se sumerge en los atroces dramas del Infierno —tan acordes con su modo de expresión—, y que se convierten en los horrores de los campos de exterminio, en las masacres del tercer mundo o en las mil alienaciones de nuestra civilización de masas.

Ahora, con gran decisión (que hace falta tenerla para competir en el mercado de Italia), ha decidido radicarse, que es la única manera de conseguir exponer, hacerse conocer y vender. Bueno, no en Milán, sino en Roma. Comenzó inaugurando (que se ve es su sino, además muy positivo porque así puede convertirse en artista de la Galería, ya que en Milán cada una de ellas se especializa en un determinado tipo de pintura) en el mes de marzo la Galería Giulia, en Via Giulia, en Roma.

Lugar excepcional, la gran calle de los Papas (hoy de anticuarios) que corre paralela al Tiber, y flanquea la fachada posterior del extraordinario Palacio Farnese, que construyeron Sangallo y Miguel Ángel, cerca de la Piazza dei Fiori; resumiendo: Roma. ¿Por qué en Roma, que es más provincial, más cerrada, más tradicional, menos receptiva que Milán? Seguramente no porque le *piache*. Alonso acepta que Roma se sintió herida ante sus temas viscerales, fuertes; pero, a pesar de esta reacción comprensible continúa

pensando que, siendo la capital, es conveniente comenzar desde allí.

Lo hizo con parte del material que le quedaba de la Divina Comedia (ejecutó 240 dibujos), treinta obras que le prestó Olivetti (de las 60 que posee de la serie) y las nuevas, estupendas, frescas, inmediatas, verdaderas series de Tangos y los crudos *Espacios vitales*, cubos vacíos terribles, que encierran momentos de vida (vendió 4 dibujos, 200.000 liras cada uno). En octubre expuso en la Galería Goethe de Bolzano, la más antigua, la más cotizada (vendió 6 dibujos).

En diciembre recaló en Milán: "Más preparada a mi tipo de expresión, porque es una ciudad muy fuerte y activa" (vendió 14 dibujos). Indudablemente el Juez más exigente y temido de Italia ha dado el visto bueno (y ha sido un argentino quien ha conseguido interesar dos mercados tan opuestos como Roma y Milán).

Además, en Milán, Alonso ha incurrido en un campo nuevo en él hasta ahora: el aguafuerte. Ya había hecho litografías; recordar las ilustraciones para *El Quijote*, para el *Martín Fierro*, pero éstas son sus diez primeras planchas de aguafuerte. Técnica nueva, en la que se siente "mucho mejor" porque la materia se le opone y le permite, así, con fuerza, enriquecer su lenguaje y acrecentar su trabajo en cuanto a espontaneidad y factura, en cuanto a empeño, según dice. Y es justamente este amor por los nuevos medios ini-

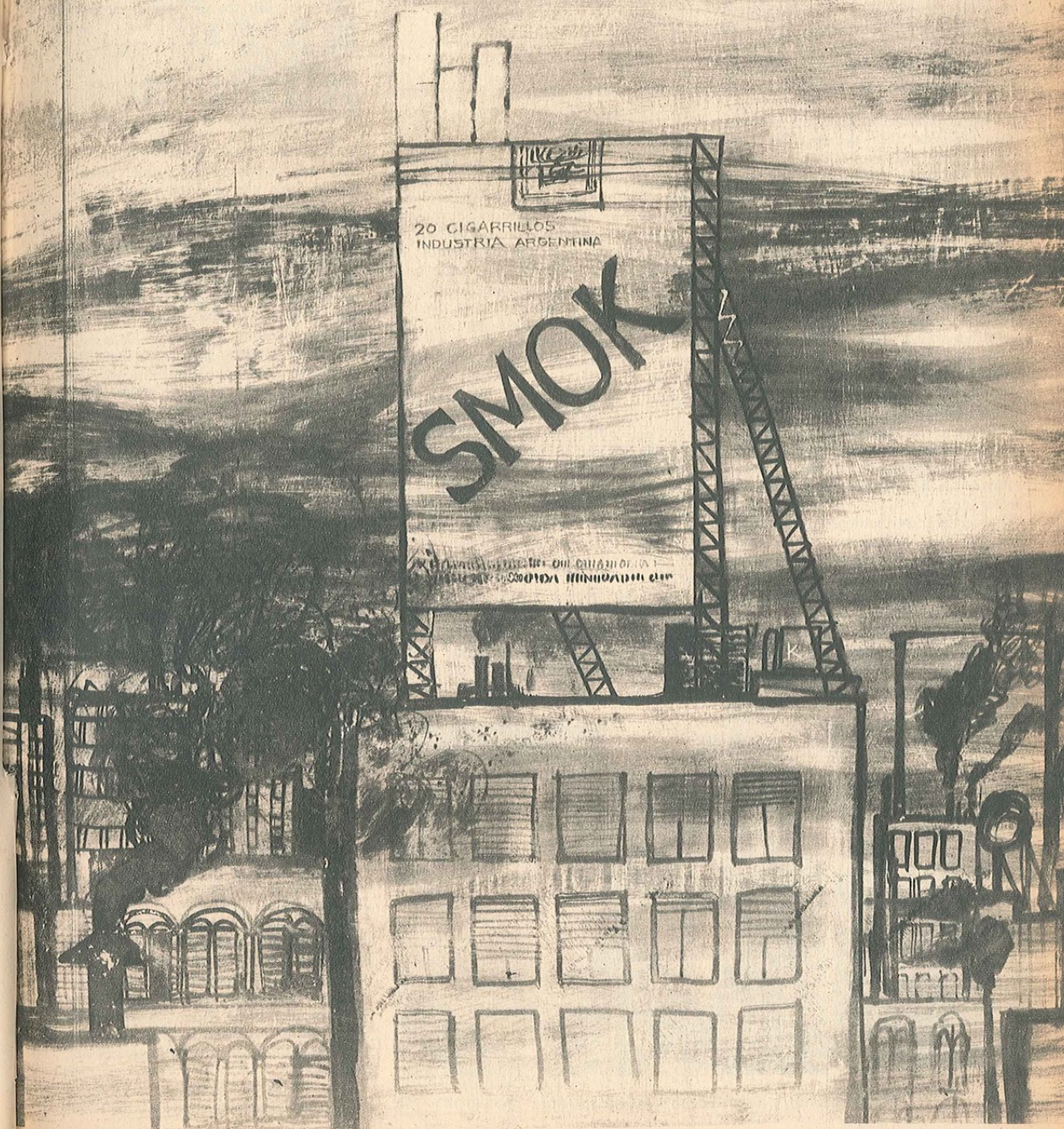
ciados el que lo induce a trasladarse a Milán, donde la impresión de aguafuertes, aguatinas y litografías se hace con técnica excepcional.

"Pero qué pena cruzar las planchas a las 50 copias —afirma Alonso—. Realmente no sé si aceptar la necesidad de originalidad y desvalorización económica, o el deseo de hacer llegar a mi obra a mayor cantidad de público." Claro, por ahora acepta lo primero.

En Italia de todas las formas de expresión de Alonso la que más llega, al menos en Milán, es la de las visiones de miseria y dolor, que en definitiva es lo que esperan aquí de Sudamérica; su arte es ubicado en la tendencia expresionista y definido como arte-contra, arte-testimonio, arte-social y admiran su "particular vocación literaria", o sea la sorprendente capacidad que tiene para "escribir imágenes", según De Micheli.

En enero cumplirá una exposición de dibujos en Trieste; en febrero, óleos en la Galería Giulia de Roma y, entonces, por primera vez expondrá cuadros en Italia. Serán ocho sobre la *Lección de Anatomía*, ya tratada en Buenos Aires, partiendo de la Lección del Dr. Tulp de Rembrandt, que él ya había hecho para la exposición Lorenzutti en 1970, y terminando en la autopsia del Che Guevara. Todo acompañado por otros cuadros, dibujos, collages y aguafuertes relacionados con el tema. Quizá se cumpla entonces su sueño de ser considerado un artista de *sinistra*. ⊕

SMOG



1972: LA CUERDA FLOJA

Mientras Nixon ya puso en práctica la segunda fase de su "Plan del 15 de agosto", los capitalistas y gobernantes han hecho exhaustivos balances sobre la crisis pasada y la que, probablemente, sobrevendrá. Al optimismo inicial sucedió una viva inquietud, en la prensa financiera y en el mundo de los negocios. Casi todos vaticinan una grave crisis para 1972.

Ya, a través del mundo capitalista, numerosos grupos monopólicos han revisado sus proyectos para este año, reduciendo sus programas de inversión. En los círculos oficiales, la inquietud no es menor: es que el brutal aumento de la desocupación y el temido acecho inflacionario comprometerán la supervivencia de numerosos Gobiernos. Tanto en Washington como en Bonn, Roma y París, las fechas de vencimiento se aproximan.

En los Estados Unidos, la fe desbordante de un principio, ahora deja lugar a un nuevo examen, esta vez más escéptico. La evolución de la Bolsa de Nueva York simplifica la tesis: tras ascender a un máximo de 930, el índice de valores industriales cayó por debajo de 840, el nivel más bajo del año pasado. Un retroceso idéntico afecta la cotización de las materias primas.

No menos significativa es la actitud de los pequeños ahorristas, que en la actualidad se preocupan por liquidar sus bonos de inversión antes que comprar. Aunque las previsiones oficiales para 1972 siguen siendo optimistas —reforzadas además por el excedente de la balanza comercial registrado en setiembre, por primera vez desde hace seis meses, y la sincera devaluación del dólar—, esto no impide que la desocupación siga estacionaria en un seis por ciento y que los precios sigan alegremente su carrera ascendente, al compás de un déficit presupuestario que los especialistas califican de "fenomenal".

La única nota favorable en este balance del capitalismo norteamericano es la recuperación de los beneficios de las sociedades (más del diez por ciento en el segundo trimestre de 1971, comparado con el período correspondiente de 1970). Pero la continuidad de esta tendencia depende de la capacidad de los sindicatos norteamericanos para hacer aceptar el bloqueo de los salarios deseado por Richard Nixon y los empresarios.

En la Alemania de Willy Brandt, la revaluación de 1970, el oscilante juego del marco ordenado por Washington y la ventaja última obtenida con rela-

ción al dólar, hicieron su parte: el handicap que resulta para los precios alemanes (más del 30 por ciento en comparación con los precios norteamericanos, más del 20 enfrentados con los precios franceses) no sólo redujo las exportaciones a los Estados Unidos, sino también a Francia, su principal socio comercial de la industria allende el Rhin. Se ha registrado una notable paralización de la actividad económica. En la mayor parte de los rubros industriales, las libretas de pedidos están en baja; las ganancias de las sociedades acusan una disminución progresiva. Así, por ejemplo, gigantes de la química europea observaron un descenso en sus ganancias del 50 por ciento en dos años.

Los principales institutos económicos de la República Federal Alemana prevén, con unanimidad, una recesión acompañada por un aumento de la espiral inflacionaria. El cuanto a los trabajadores, si bien consiguieron valiosos aumentos salariales (15 % término medio desde hace tres años), tendrán que contar en el futuro con la reaparición del desempleo. Aunque es inferior al 1 % de la población activa, se duplicó en poco tiempo.

La importancia del mercado norteamericano para la industria japonesa explica que todas las grandes ramas exportadoras —construcción eléctrica, automotriz, electrónica, textil, astilleros navales— estén afectadas por las dificultades de USA. Los problemas tienden a propagarse por encima de estas industrias, particularmente en la siderurgia, que procede a una detención en conjunto de su actividad. Allí, más que en ninguna parte, las perspectivas son sombrías.

El acuerdo firmado a espaldas del empresariado japonés entre Tokio y Washington sobre la "limitación voluntaria" de las exportaciones textiles, indica, claramente, la voluntad norteamericana de poner coto a la penetración japonesa. En Europa, las perspectivas no son mejores. Por un lado, la rivalidad se anuncia severa y la implantación japonesa es demasiado reciente y limitada para compensar las pérdidas registradas en el mercado norteamericano. Por otro lado, si algún Gobierno —a excepción de Dinamarca— no tomó aún medidas de protección en favor de sus propios industriales, no dudarán en recurrir a ellas en caso de recesión generalizada.

Allí, la desocupación y la inflación serán el precio a pagar por los trabajadores de esta locura capitalista que es la lógica del beneficio. Tras haber conocido una larga "tregua social" gracias a una tasa de expansión muy elevada, Japón podría, después de Europa, reanudar las tradiciones revolucionarias.

Pero, para el Gobierno actual, el peligro más inmediato provendría no



Nixon, Brandt y Sato: Fecha de vencimiento.



Bailar de acuerdo a la pareja.
(Colombo, Pompidou.)

de los obreros y empleados, sino de la pequeña y mediana burguesía: ya, numerosas empresas pequeñas y medianas proyectan cerrar sus puertas. Si estas quiebras se generalizaran, no puede excluirse la inclinación del Gobierno hacia la extrema derecha.

Sin alcanzar todavía la gravedad que conocieron Alemania y Japón, la situación económica de los otros tres "grandes" —Italia, Gran Bretaña, Francia— presenta los mismos síntomas.

Sumergido en una crisis social profunda, el capitalismo italiano no ve ninguna salida próxima. Fiat, que hasta ahora resistiera tan bien los ataques obreros y capitalistas, acusa los golpes. Pirelli invitó a sus obreros a buscar trabajo en otro lado. Desde hace más de un año, la producción industrial no cesa de bajar, extendiendo el movimiento iniciado en otoño de 1969.

En Gran Bretaña, si bien los principales grupos pudieron mantener "buenos" niveles de ganancia gracias a su actividad en todo el mundo, la crisis no ha cesado de agravarse en el interior de la isla. La quiebra de Rolls Royce, el cierre de los astilleros navales del Clyde, la liquidación próxima de la fábrica de juguetes Liver Brothers (juguetes Dinky-Meccano) no son más que símbolos de una situación común. A fines del mes pasado, el número de desocupados superaba el millón, nadie podía ver luz para la angustia de estos hombres. El proceso parece que estuviera en cualquier mano; pero, eso sí, nadie duda de que ninguna de esas posibles manos pertenece a los conservadores de Edward Heath. En cuanto a Francia, aunque los expertos "públicos y privados" estiman que "la economía no ha sido aún afectada por la recesión internacional", están de acuerdo en considerar al '72 como un año difícil. Una encuesta reciente, realizada por un gran banco nacionalizado, traduce la inquietud que ronda los medios dirigentes: sobre 51 sociedades importan-

te, 48 decidieron reducir sensiblemente sus programas de inversión. La baja que se acentúa en la Bolsa de París traduce la degradación continua de las empresas. Las licencias y los cierres de fábricas se multiplican desde hace varias semanas.

Mientras que el consumo de los trabajadores sea el único motor posible del crecimiento en los próximos meses, la amenaza de la inflación arruina toda posibilidad real de mejoramiento en el poder adquisitivo. En cuanto a la elevada tasa de ahorro de la cual alardean en medios oficiales, no pertenece a obreros y empleados sino que traduce el miedo de las clases acomodadas. Los cuadros y las piedras siguen siendo, más que nunca, su mejor medio para preservar un *status*.

¿Será o no 1972 el año de la nueva crisis? En las capitales del bloque occidental no ha llegado aún el pánico; pero ya están lejos los tiempos en que John Galbraith afirmaba que "nadie puede sostener que la crisis del capitalismo haya confirmado la predicción de Marx" y que "la crisis del capitalismo no es más un tema central de la crítica radical del sistema". En realidad, lo que se discute no es la existencia de una crisis sino su evolución en los próximos meses.

¿Hacia una recesión generalizada?

Dos elementos de concepto parecen esenciales: 1) La recesión económica que se discierne en los principales países capitalistas no puede menos que engendrar, por una especie de reacción en cadena, una recesión generalizada; y 2) Queda excluido que, en los meses venideros, un acuerdo multilateral pueda intervenir sobre la definición de nuevas paridades monetarias, ni sobre los principios de una nueva organización de las relaciones económicas internacionales. La evolución de la crisis será, en efecto, dominada por las decisiones políticas que se adopten aquí o allá en función de las fechas electorales. Aunque la mayoría de los observadores está de acuerdo en que los norteamericanos no tomarán ninguna decisión mayor antes de las elecciones presidenciales de la primavera de 1972, no se puede excluir sin embargo que, si la situación interior se erosionara al punto de comprometer su reelección, Nixon volvería a devaluar el dólar. De contragolpe, París, Bonn, Roma o Tokio pueden adoptar medidas "conservadoras" que precipiten la crisis.

¿Habrà crisis en el '72? Para los trabajadores que ya enfrentan sus consecuencias, el debate académico no ofrecerá ningún interés. Cuando la desocupación aumenta, el poder adquisitivo disminuye, las condiciones de trabajo se degradan; en resumen, cuando las condiciones de vida están amenazadas en su conjunto, sólo pueden pensar que a ellos también se les acerca la fecha del vencimiento. ⊕

ITALIA

ANDROCLES Y LEONE

La candidatura vencedora de Giovanni Leone se llegó luego de 15 días de profundos trabajos internos por la búsqueda de una solución. Primero, hubo que despejar la situación a favor del candidato originario, Amintore Fanfani, y después por un nombre alternativo que no rompiera la unidad interna del partido y que, a su vez, lograra contentar a otras fuerzas del arco constitucional.

La víspera de las elecciones, la asamblea de los grandes electores DC había designado, por una vasta mayoría, al presidente del Senado, Fanfani, como candidato. Después de los primeros tres escrutinios, que exigían para la elección la mayoría de los dos tercios de la Asamblea, se verificó un estancamiento: por un lado, Fanfani, como postulante de la Democracia Cristiana, sobre quien no confluían los votos de los otros partidos; del otro, el vicepresidente del Consejo, Francesco de Martino (socialista), el hombre de la izquierda. A ambos les faltaba cerca de un centenar de votos para ser elegidos. De Martino había, prácticamente, colmado sus posibilidades de votos; era imposible que lograra la adhesión de otras fuerzas de izquierda moderada, como los socialdemocráticos (que apuntaban a una reconfirmación del Presidente que terminaba (Giuseppe Saragat) y los republicanos (que se abstendían). Para eliminar las dificultades, la DC inició febriles consultas para asegurar a la candidatura de Fan-



Leone: La transición.

fani los sufragios externos necesarios. Los liberales daban su respaldo, pero no los socialdemocráticos ni los republicanos; nació una espinosa alternativa: continuar apoyando a Fanfani, con la casi certeza de una derrota, o sustituirlo por alguien que resultase más del agrado de los otros partidos.

Después de un largo período de incertidumbre, la DC tendía a la segunda solución. Para no quemar al candidato de reserva, se precavía con otras consultas, preguntando a los demás partidos por cuáles hombres estarían dispuestos a votar. La izquierda, comunistas, socialistas, socialproletarios, se declaraban disponibles para votar al Ministro del Exterior, Aldo Moro. Los socialdemocráticos, que habían dejado de votar por Saragat, después de su mensaje de abdicación, se negaban a apoyar a Moro, que a su parecer tenía características demasiado izquierdistas en el ámbito del partido. Análogamente, los republicanos habían ya expresado una tendencia favorable hacia la candidatura del socialista Pietro Nenni. Socialdemocráticos, republicanos e incluso liberales (que de todos modos estaban disponibles para cualquier nombre), indicaban a Leone, Mariano Rumor y Taviani. Los dos últimos se retiraron voluntariamente, se colocaron en las corrientes de partido, al contrario de Leone, que, al no pertenecer a ningún grupo y estando, por lo tanto, más allá de las partes, tenía mayores posibilidades de recoger sufragios externos y, por lo tanto, de ser elegido. La asamblea de los grandes electores DC procedía formalmente a la segunda designación y Leone (que ya siete años atrás había sido el candidato oficial de la DC, pero que había sido quemado por los francotiradores) la aceptaba sólo a condición de que, además de los liberales, lo apoyara al menos uno de los partidos de izquierda que dan vida a la coalición de gobierno.

A través de las consultas personales, Leone recibió las necesarias garantías de los socialdemocráticos y de los republicanos; mientras, el frente de la izquierda lanzaba a la lucha a Nenni como candidato laico que, calificándose en un cierto sentido más allá del bien y del mal, no obstante su larguísima militancia socialista, podía esperar una vasta convergencia de sufragios laicos, como comunistas, socialdemocráticos, republicanos y, además, liberales. Estos tres últimos partidos, eso sí, mantuvieron la palabra dada a Leone; en el primer escrutinio, después de las presentaciones de las nuevas candidaturas, ya se vislumbró el triunfo cristiano: sólo faltaba un voto. En la siguiente, Leone superó el *quorum*, aunque sólo por 13 sufragios.

Entre los dos candidatos de la democracia cristiana, Fanfani y Moro, ganó el *outsider*. En el agotador abrazo de

hierro entre Fanfani y de Martino, ganó Leone.

Parece innegable que la engorrosa cuestión presidencial ha dejado heridas en los hombres y en los partidos, que deberán cicatrizar; las cartas, de nuevo, ya han sido mezcladas. La unión entre socialistas y comunistas es un hecho que no puede ser subestimado, aunque puede ser solamente táctico. La unidad de la DC (bastante compacta para ser un partido de diez corrientes) ha conseguido llevar un católico al *Quirinale*, pero no ha resuelto ninguno de sus problemas internos.

El centro-izquierda es el gran inválido de esta batalla presidencial que vio prevalecer una mayoría de centro. El interrogante es saber qué influencia podrá tener tal mayoría sobre la cuestión gubernativa; es decir, si está destinada a ser circunscripta a esta elección o si se configurará como mayoría alternativa de gobierno.



Tanassi: Mantener la alianza.

Un período difícil espera a la política italiana. Ya las fuerzas políticas entraron en acalorada polémica. Ahora, la palabra la tienen los socialistas, cuya actitud será expresada en la próxima Asamblea Central, preparatoria del Congreso Nacional. Existe el riesgo de una posible separación de los socialistas italianos de la coalición gubernativa. Un retorno del PSI a la oposición abriría, sin embargo, una serie de incógnitas políticas. No se ve una alternativa válida a la fórmula que ha gobernado Italia durante diez años. Podría haber dos soluciones, una fórmula centrista teóricamente posible, pero inaplicable en la práctica por no ser aceptada por la izquierda cristiana ni, probablemente, por los socialdemocráticos; o, como segunda solución, las elecciones políticas anticipadas, que en este momento infunden temor a todos.

Por otra parte, la posibilidad de un vacío político podría poner en peligro la misma estabilidad institucional. Graves responsabilidades tocan ahora a los líderes políticos italianos, que deben pensar efectivamente en el equilibrio democrático del país.

La crisis formal se iniciará a partir de la dimisión de Colombo, como lo exige la norma constitucional.

Al entregar las renuncias de los miembros del Gabinete, a pesar del acto ritual, Colombo no parecía repetir la costumbre. La crisis, puramente formal en otras ocasiones, sucede ahora en un país verdaderamente agitado por las últimas elecciones, concluidas con mayoría centrista y una reacción bastante irritada de la izquierda. Los socialistas continúan polemizando vivamente con los socialdemócratas y con los republicanos. La aparición, a último momento, de votos de la extrema derecha a favor de la candidatura de Leone (aunque no determinantes de la elección) arroja sombras sobre el futuro de la alianza.

En este momento, tanto los demócratacristianos como los socialdemócratas tratan de apagar el fuego, temiendo que la coalición gubernativa se resquebraje. Los dirigentes de la democracia cristiana quieren impedir la ruptura de la coalición sobre la ola de la polémica presidencial, y el diario oficial del partido afirmó que no se debería ir más lejos con esa discusión. El presidente de la DC, Mario Tanassi, al que se considera más próximo al mandatario saliente, Giuseppe Saragat, nunca favoreció la ruptura con los socialistas. La mayor incógnita proviene de los republicanos, el pequeño partido de la coalición, dirigido por Ugo La Malfa, que parece desconcertado ante los riesgos del derrumbe.

Entre los socialistas predomina un sentimiento de indignación, y el diario partidario, *Avanti*, sostiene que se abrió "una fase política donde los partidos, que han hecho lo peor para complicar una situación ya tensa, serán llamados a responder de sus incongruencias y de sus intenciones. El que jugó al azar, ahora deberá explicar su juego".

Uno de los mayores peligros, en caso de desintegrarse la coalición de centro-izquierda, radica en la escasa posibilidad de volver a reconstruirla, con la probable disolución de las Cámaras y la celebración de elecciones anticipadas. La reunión de la dirección socialista será, en definitiva, un elemento concreto para medir la situación real: si los socialistas acuerdan retirarse de la entente, ésta se derrumbará.

Para el Presidente Leone, una estrategia aceptable es la de aguardar a que el tiempo cicatrice las heridas abiertas por el proceso electoral. Sin embargo, el *Times* ha observado que "nunca un Presidente italiano llegó al cargo con tantas dificultades". ⊕

UNA APERTURA DIPLOMATICA

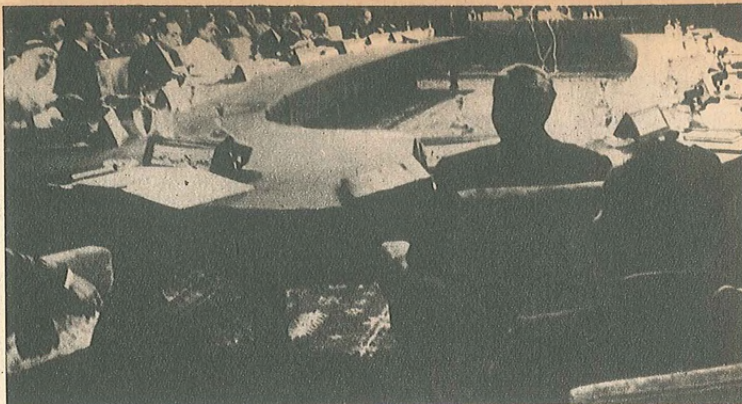
Una de las decisiones principales que habrán de adoptar los Ministros de Relaciones exteriores de la Liga Árabe, que hace una semana iniciaron en El Cairo una reunión ordinaria, apuntará a dar definitiva luz verde a todos los integrantes del bloque para normalizar sus relaciones diplomáticas con la República Federal Alemana. En el curso de diez días, ya Argelia y Sudán, con 48 horas de diferencia, habían anunciado la apertura de sus respectivas Embajadas en Bonn.

La ruptura del mundo árabe con la Alemania de Brandt data desde mayo del '65: al día siguiente que Bonn anunciara el intercambio de Embajadas con Israel, todos los integrantes de la Liga —con excepción de Marruecos, Libia y Túnez— clausuraron sus Embajadas en Bonn. Desde entonces, solamente dos países, Jordania y Yemén, habían desafiado las disposiciones del bloque y reanudado relaciones con Bonn.

Los expertos interpretan las decisiones de Argel y Kartum como un triunfo personal del ex secretario general del Partido Socialdemócrata Germano, Hans Jürgen Wischenwski, quien justamente abandonó ese cargo para asumir lo que se considera uno de los puestos claves en el diagrama de política exterior del Canciller Willy Brandt: enviado plenipotenciario del Primer Ministro germano. Wischenwski acaba de visitar Damasco, y se supone que Siria —uno de los más renuentes a reconsiderar las decisiones adoptadas en mayo de 1965— podría ser el próximo país que anuncie la reanudación de sus relaciones diplomáticas con Bonn.

Brandt debe afrontar, para el cumplimiento de este objetivo, no pocos riesgos: por una parte, mantener cordiales relaciones con Tel Aviv y —simultáneamente— reconquistar la confianza del mundo árabe, sin ceder a las exigencias esenciales de los países integrantes de la Liga. Se advierte que Bonn no ha condenado expresamente "la agresión israelí" como lo pidió en reiteradas oportunidades Mahmud Riad, el Canciller egipcio.

La reanudación de las relaciones con Argel y Kartum —se señala en los medios diplomáticos— impondrá también la coexistencia en ambas capitales de misiones diplomáticas de las dos Alemanias. Una realidad que, también indica, por parte del Gobierno de Bonn, el abandono de la antigua pretensión de la RFA por actuar en nombre de toda Alemania. ⊕



Reunión cumbre: Ahora, hablar en alemán.

GOWLAND PUBLICIDAD

*El Banco de Intercambio Regional y Hoteles D'Onofrio ponen a su disposición 5.000 pesos para sus vacaciones: haga ya sus reservas.

Si Ud. vive en Buenos Aires, Santa Fe, Corrientes o Misiones, este verano cuente con un dinero extra:

EL CREDITO BANCARIO DEL B.I.R. PARA VACACIONES EN HOTELES D'ONOFRIO. Exclusivamente a los residentes en esas zonas del país, el BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL ofrece un CREDITO PERSONAL hasta \$ 5.000,— para veranear en cualquiera de los hoteles D'ONOFRIO de Mendoza, Córdoba o San Carlos de Bariloche.

Elija el lugar y el plan que más le convenga: 6, 9, o 12 meses con o sin anticipo.

Si Ud. ya es, o se hace cliente del B.I.R. estará a su disposición su crédito.

Haga sus reservas ya mismo en:

Su agente de viajes I.A.T.A.

HOTELES D'ONOFRIO - Viamonte 1336

4º Piso - Capital

BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL - San Martín 150 - Galería Güemes, o en cualquiera de sus otras 27 filiales.



Si Ud. quiere invertir su inversión está en el B.I.R.



HOTELES
D'ONOFRIO

Además:

* EL BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL, le ofrece la más atractiva inversión bancaria.

B.I.R. significa **seguridad y alta rentabilidad.**

EL OPTIMISMO DEL EMBAJADOR

“Se dice que la división correcta ya no pasa por la separación entre países capitalistas y países socialistas: en un mundo que ha dejado de ser bipolar, la verdadera diferencia distingue entre países desarrollados y países subdesarrollados”, dice Gerardo Jorge Schamis (casi 46, abogado, embajador de la OEA en Europa).

Dos veces titular de Embajadas argentinas en América latina —durante el Gobierno Frondizi—; ex presidente del MID en Capital Federal, Schamis va a cumplir un lustro como funcionario de la tecnocracia internacional. De abril del 67 a julio del 69, fue consejero de la Presidencia del CIAP (Consejo Interamericano de la Alianza para el Progreso), en Washington. Desde entonces tiene su asiento en Ginebra, donde representa a los Estados Americanos ante doce naciones de Europa occidental. “A doscientos metros de mi despacho —cuenta— funciona la UNCTAD, mal llamada el *Club de los 77*, porque ahora sus miembros son 96. Nuclea a los países pobres y es el paralelo de la OCDE, que en París agrupa a las naciones ricas. Fijense lo sugestivo del dato: mientras aumenta la afiliación al club de los pobres, los de la OCDE siguen siendo diez.” Sin embargo, el diplomático cree que, cada vez más, el subdesarrollo dejará de ser un problema exclusivo de sus víctimas: también la suerte de los desarrollados dependerá de una prosperidad a escala planetaria. Si el intercambio sigue concentrándose en el hemisferio opulento, corren el peligro de saturarse los mercados y no haber quién compre los excedentes. “Este mes voy a participar en la sede del Consejo de Europa, en Estrasburgo, de una reunión conjunta entre naciones ricas y pobres, con el fin de discutir las urgencias comunes en las décadas próximas. La idea es que en el porvenir tampoco habrá desarrollados y subdesarrollados: o el desarrollo será universal o se desacelerará en todas partes.”

Tres semanas atrás, Schamis aprovechó sus actuales vacaciones rioplatenses en un viaje relámpago a Chile: deseaba charlar con Salvador Allende. “No en calidad de funcionario sino como un mero ciudadano latinoamericano. Los europeos me transmitieron la enorme curiosidad que les despertara la experiencia chilena. Allá hay varios países occidentales con poderosos partidos comunistas —Italia, Francia—, pero les suena inédito un modelo de mandatario marxista conduciendo el tránsito hacia el socialismo sin romper con la Constitución. *Chicho* reveló a su huésped la clave: Si los militares trasandinos lo

respetan, es porque el Gobierno de Unidad Popular se amolda escrupulosamente a las instituciones democráticas. “La libertad de prensa es un ejemplo”, habría acotado.

Junto al caso de Chile, otras tres repúblicas del continente merecen la atención de los europeos: Argentina, Brasil y Perú. “Los encuentros de Lanusse con Allende y Velasco Alvarado cayeron muy bien allá”, informa. A los ojos del Viejo Mundo, Schamis computa asimismo como muy favorable los anuncios de salida electoral proclamados por la Casa Rosada. ¿Es verdad que las frases de Carlos Brignone sobre la crisis económica proyectaron, en cambio, sombras siniestras en el rostro externo del país? “Yo no puedo ni debo opinar de política”, se defiende Schamis. “Mi punto de vista es que la resonancia periodística de esas declaraciones, en boca de un presidente de Banco Central, indudablemente no ayuda... Es muy probable que fueran mal interpretadas; no puedo pensar que el señor Brignone diga que la Argentina está en virtual cesación de pagos...”. ¿Usted, cree en la salida electoral? “Creo que la habrá, y lo deseo de todo corazón”, enfatiza.

En suma, ¿cómo se ve a la Argentina desde Europa? “Hacia veinte meses que no venía; me encontré con una angustia generalizada que a mi juicio no se justifica. La Argentina goza de una imagen muy sólida: el 12 de octubre último, a los postres de la comida anual del Instituto Iberoamericano de Hamburgo, en presencia de Dagnino Pastore y otros compatriotas, nada menos que Ralf Dahrendorf nos confesó que estaba excelentemente impresionado por el viaje que recién había hecho a Buenos Aires. Recuerden que Dahrendorf es el alma ejecutiva de la Comunidad Europea: su pronunciamiento es importantísimo... O sea, que estamos en ópti-

mas condiciones para negociar con el MCE, ampliado a los diez a partir del 1º de enero de 1973.” No debe minimizarse —acota— el hecho de que la nuestra haya sido la primera nación latinoamericana en firmar un Acuerdo con la Comunidad.

Schamis remata el panorama con una nueva evocación gastronómica: cierto almuerzo reciente, en París, al que asistieron el secretario general de la OEA, Galo Plaza Lasso, el titular del CIAP, Carlos Sanz de Santamaría, y el maestro de los economistas cepalianos, Raúl Prebisch. El presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, afirmó allí que de los países del Tercer Mundo, la Argentina era el que mejores perspectivas presentaba, a estar con sus índices de recursos materiales y humanos. “Coincidió absolutamente —se alegra el funcionario desarrollista—, hasta observar nuestras existencias en mano de obra calificada. Fuera de los países centrales, quizá sea el único que pueda darse el lujo de no importar técnicos, al contrario, los exporta. Inclusive, alimentamos la burocracia internacional: casi no hay organismo al que uno llegue sin toparse con un argentino entre los expertos más idóneos. Y entonces, se impone la pregunta: ¿por qué el estancamiento, por qué las dificultades económicas?”.

Moraleja de Gerardo Schamis: “En la medida que los argentinos se pongan de acuerdo en cosas básicas —donde, por lo demás, hay coincidencia general—, este cuarto de hora de inquietud va a desvanecerse. Permítanme un artificio estilo Tomás Moro: Si los veintitantos millones de argentinos pudieran hacer, en masa, travesías al exterior, se acabaría la tendencia a dramatizar el proceso. Seguirían pensando, claro, que la situación es delicada, pero... ¡qué pequeños lucen nuestros problemas en relación a los de otros países!” ⊕



Gerardo Schamis: Todos serán desarrollados.

UN LARGO CAMINO HACIA CHINA

En los primeros días de diciembre, Chou En-lai hizo declaraciones inquietantes que han pasado desapercibidas entre la euforia triunfal hindú; pero, siempre atentos, los británicos prestaron atención al mensaje. Refiriéndose al conflicto de *Bangla Desh*, el premier chino declaró al *Sunday Times*: "Todo proviene de Gran Bretaña y es el resultado en particular de la política de Mounbatten. Este seguía la regla del Imperio: dividir para reinar, y ha dejado detrás suyo innumerables raíces de odio y muchas bombas de tiempo. Se puede decir que ésta es la ley del desarrollo colonial. Cuando el colonialismo somete una región, la unifica en su propio interés para poder explotarla. Cuando se retira, deja las raíces portadoras de la perturbación futura, para poder continuar en el ejercicio del poder. El imperialismo tiene el cuidado siempre de formar equipos de lacayos para controlar las colonias. En el origen, la India no estaba unificada. Pero el régimen colonial inglés impulsó las ideas de la alta casta de brahmanes que soñaban con un imperio hindú. Era

el sueño de Nehru y fue su política". El diagnóstico de Chou En-lai no ha merecido comentario en el *Foreign Office*, pero no es un secreto que inquieta por las consecuencias que puede tener sobre la gestión británica que ha logrado deslizarse, sin estridencia, a lo largo de la dramática crisis. Es público que la masa de la producción de yute y té de Pakistán occidental es controlada o comercializada por empresas británicas y que la creación del Estado pakistaní, formado por dos territorios separados por 1.600 kilómetros de dis-



Bhutto: Chairman, como Mao.

tancia, contenía los gérmenes explosivos de una secesión.

Si bien Gran Bretaña ha sido desplazada del comercio exterior hindú por la Unión Soviética, que se ha transformado en el principal proveedor del ejército, resulta evidente que ha salvado sus cuantiosos intereses comerciales. Admitiendo su postergación al rango de potencia de segundo orden, el Gobierno de Londres no ha tenido inconveniente de que el papel protagónico en la crisis del subcontinente asiático lo asumiese la urss, pero mantiene una obstinada defensa de sus intereses concretos.

Al asumir el poder, Zulfikar Ali Bhutto habló durante 57 minutos para prometer "libertad y venganza". No parece lícito atribuir su tono iracundo a la necesidad de restañar la herida en el orgullo nacional. La actitud de China Popular, sostenida en la clara exposición del premier Chou, permite vislumbrar que el conflicto no ha terminado y puede rebrotar bajo otras condiciones en cualquier instante.

Cuando Ali Bhutto fue recibido en el aeropuerto de Karachi, de regreso de Washington, para asumir el poder, que abandonaban los militares derrotados, la multitud coreaba "Chairman Mao, Chairman Bhutto" en torno del Mercedes-Benz azul de fabricación especial que lo esperaba, lo que fue interpretado como una indicación precisa de los objetivos populares.



PROYECTO INTERNACIONAL ARGENTINO - URUGUAYO DE SALTO GRANDE

Comisión Técnica Mixta de Salto Grande

LICITACION PUBLICA NHA

Llámase a licitación para contratar la construcción de la obra: NUCLEO HABITACIONAL - MARGEN ARGENTINA a erigirse en las proximidades de las obras del Proyecto de Salto Grande, a unos 18 km al norte de la ciudad de Concordia y destinado a alojamiento temporario del personal técnico, con funciones no permanentes.

El núcleo habitacional se desarrolla en un edificio de 40 habitaciones con baño privado, comedor, bar y sala de reuniones. Pileta de natación y área circundante parqueada.

La documentación puede consultarse y adquirirse en las oficinas de la Comisión Técnica Mixta, Cerrito 264, 4º piso, Buenos Aires.

El precio de adquisición del juego, constituido por tres volúmenes, se ha fijado en \$ 350,00; por cada juego adicional se abonará \$ 100,00.

El juego de copias de planos, que completa la documentación de licitación, deberá ser adquirido en la firma que se indicará al adquirirse la documentación y donde los originales permanecerán en consignación durante el período de licitación.

Las propuestas se recibirán en la dirección de la Comisión Técnica Mixta, citada más arriba, hasta las 17 horas del día 15 de marzo de 1972.

En el mismo lugar, fecha y hora mencionados se procederá al acto público de apertura de las propuestas recibidas.



Chou En-lai: "Toda la culpa es de Gran Bretaña".

Rápidamente, este hombre que adquirió notoriedad política en las cárceles donde fue recluido por sus acciones de oposición al régimen de Yahya Khan, enunció su programa de seis puntos:

1) Retiro del ex Presidente; 2) pase a retiro del estado mayor de la derrota; 3) restablecimiento de la democracia y derogación de la ley marcial; 4) legalidad para el Partido Nacional Awani en Pakistán occidental; 5) promulgación de la nueva Constitución, y 6) nombramiento del general Hassan Khan como Comandante en Jefe del Ejército.

De un plumazo se arrasó todo el aparato montado por los militares pronorteamericanos que asumieron el poder en abril de 1969; simultáneamente, puso en marcha los dispositivos tendientes a consolidar su programa de socialismo islámico en lo interno, y de apoyo en China, según sus conocidas ideas geopolíticas, en materia internacional.

Cuando en 1969, apenas salido de la cárcel, apareció al frente del Partido Pakistán del Pueblo, y obtuvo la primera victoria electoral sobre el general Achar Khan, artífice del golpe militar, proclamó con especial rigor la necesidad de un acercamiento a China como única forma de asegurar la existencia del Estado en la competencia inevitable con la India.

No sólo lo impulsaba a esa opción su *realpolitik* sino, en la opinión de algunos observadores, una simpatía inocultable al proceso revolucionario chino, que pretende asimilar bajo la fórmula no bien precisada de "socialismo islámico". Su condición de fuerte propietario de tierras, en el sur del país, en el Sind, no parece ser impedimento para que establezca, como postulado básico, una reforma agraria que sería el punto de partida de la redistribución de la riqueza de un país donde sólo 22 familias controlan el 90 por ciento de la renta.

En las últimas elecciones de diciembre de 1970, el Partido Pakistán del Pueblo obtuvo, en el Occidente, un éxito casi tan clamoroso como la Liga Awani en Pakistán oriental, logrando el 34 por

ciento del total de sufragios emitidos. Su empuje liquidó a las tres ligas musulmanas de derecha, en las que pretendió sostenerse vanamente el Gobierno de Yahya Khan.

Al llegar al poder, en el instante en que la nación vive la peor crisis de su historia, convergen en él las aspiraciones de cambio social, por un lado, y de revancha militar, por otro. La primera dificultad y, tal vez, la más importante, es la de mantener en coherencia un país sólidamente manejado por los terratenientes y la nueva burguesía habituada a beneficios del 300 por ciento. Si intenta un pacto de compromiso entre los sectores que tradicionalmente detentan el poder y las grandes masas que le han dado su respaldo, parece condenado a una segura frustración. Por añadidura, debe poner en marcha la industria, cuyo ritmo de crecimiento espectacular durante el plan quinquenal anterior se ha reducido a un modesto 1,4% a partir de 1970.

Para los especialistas británicos, los planes de Bhutto de estrechar los vínculos con China están en cierto modo condicionados por los éxitos en el plano interno. Sería difícil para el Gobierno de Pekín sobrellevar una alianza de largo aliento con una Administración perturbada por la agitación social.

Las condiciones para el cambio profundo son óptimas, por cuanto la derrota, que absorbe todo el peso de la derrota, se repliega en todos los frentes sin que el Ejército pueda actuar como barrera de contención del orden establecido. En estas condiciones, cabe preguntarse, como lo hace el *Financial Times* —vocero sensible de los inversores británicos en Asia—, si Ali Bhutto será el estadista indicado para capitalizar esas ventajas.

Si las condiciones mínimas se cumplen, parece seguro que el Gobierno de Pekín dará un sólido respaldo a la nueva Administración, aumentando considerablemente los 200 millones de dólares concedidos recientemente a Yahya Khan. En las declaraciones al *Sunday Times*, Chou En-lai afirmó que "el tratado so-

viético-hindú (firmado el verano último) durmió durante dos años en los escritorios del Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS. Después del anuncio de la visita de Nixon a Pekín, Moscú extrajo sus conclusiones y procura ahora concretar un sistema de "seguridad colectiva en Asia", tal como la concibe Breznev, y dirigido contra los países hacia los cuales la URSS es hostil...".

La consecuencia evidente de la declaración de Chou es que China, para romper el cerco estratégico de la Unión Soviética, está dispuesta a sostener el Gobierno de Ali Bhutto, en cuyo ascenso al poder no ha sido ajena. ⊕

URSS

LA PORNOGRAFIA CLANDESTINA

El más popular de los diccionarios soviéticos incluye más de 300 mil palabras, pero entre ellas es inútil buscar algún equivalente de la expresión "hacer el amor". El olvido no es casual: se trata de una prueba más del austero puritanismo que las autoridades comunistas tratan de imponer al país. Ese recato preside, obsesivamente, todas las manifestaciones de la vida social: en las pantallas cinematográficas las actrices no dejan ver siquiera sus rodillas; las novelas con situaciones eróticas son repudiadas por los críticos; los concursos de belleza son considerados como pruebas palmarias de decadentismo burgués y, por lo tanto, puestos rigurosamente fuera de la ley.

Con ese clima es comprensible que, en la Unión Soviética, no haya lugar para una edición pública de *Octobriana*, el *hit* de las historietas lanzado hace poco en Europa con el atractivo de ser la primera serie de aventuras pornopolíticas realizada en la URSS.

Difundida a través del *Samizdat*, el circuito de la prensa clandestina, finalmente exportada a Occidente, *Octobriana* encarna el "verdadero espíritu" de la Revolución de Octubre, y combate a todos los imperialismos, incluyendo al del Kremlin. Se trata de una hermosa mujer —una sœur de Brigitte Bardot mongola, como la han definido los franceses—, sumariamente vestida, que acaudilla a los defensores de Stalingrado como a los combatientes contra "las hordas chinas". Según el editor inglés Tom Steys, que ha publicado la historieta, la misma es obra de un grupo de estudiantes *hippies* de la Universidad de Kiev, reunidos en un club secreto llamado PPP, o sea, "Pornografía Política Progresiva".

La *Literaturnaja Gazeta*, órgano de la Unión de Escritores de la Unión Soviética, ha desmentido el origen, y hay muchos occidentales que desconfían del presunto club *hippie* de Kiev. ⊕

SRAS. & SRES.



Garmaz: No puede ser.

● Molesto, agrio y capaz de voltear paredes con sólo mirarlas, apareció el matrimonio —Horangel, 40, y Angela Groba, 33— luego de la denuncia policial. Al parecer, las relaciones entre el investigador de horóscopos y las autoridades de Canal 9 quedaron algo tirantes luego de que Horangel decidiera continuar su mentado ciclo, *Los doce del signo*, en Canal 13. Pero, según él, nunca pudo pensar que la situación llegara a ese extremo; la última semana, cuando pasó a recoger sus bártulos, el matrimonio descubrió que alguien había violado sus escrúpulos y, cuidadosamente, se había alzado con papeles de importancia. Como con gritos y quejas nada se resolvía, Horangel se presentó en la seccional: “Es lo último, es lo último”, exclamó.

● Hace quince días, el árbitro Luis Pestarino, 42, emprendió viaje a Colombia; allí dirigirá fútbol, durante dos meses. Antes de partir, el longilíneo juez agregó un par de perlas a su colección de dislates. Para él, dueño de un Ford Falcon con techo “vitivinícola” que suele tener problemas de “mortificación”, los comentarios de *La Nación* le resultan algo molestos; y, sin empachos, antes de marcharse se lo re-

prochó a un cronista del diario. “Dígame si es justo. El otro día, porque un jugador se había pasado todo el partido con las medias caídas, escribieron que, mientras tanto, yo estaba en el Libano” (sic).

—¿Querrá decir en el limbo?

—Sí, eso, es lo mismo.

● Hay personajes que por culpa de la persecución femenina, el sojuzgamiento hogareño, la esclavitud matrimonial y todos los etéreas relativos, han quedado convertidos en verdaderos estropeados. Es el caso de Bertram Podell, 52, un discreto y meritorio legislador de Nueva York, quien, acosado por su tiránica y demagoga esposa, Bunny, acaba de presentar un proyecto delirante y, a su vez, ofensivo para la dignidad masculina (como se ve, esta sección está a cargo de un hombre). El representante de marras se ha descolgado con un plan absurdo que pretende una fórmula de lenocinio interno en la pareja consagrada legalmente. Según él, cada marido deberá abonar un precio por los servicios eróticos proporcionados por su mujer. Y, ya convulsionado por la paranoia, Podell hasta preparó una tarifa: por un beso, un dólar; por caricias, cinco dólares;



Horangel y la Groba: No puede ser.

parafilias, 10 dólares; el resto, 25 dólares o más, según la imaginación, experiencia y talento de la esposa. Todo el dinero recaudado, según el proyecto, debe ingresar a un fondo que, a partir de los 59 años, las esposas comenzarán a cobrar. En el caso de que este delirio llegara a la Argentina, habría que averiguar si las cotizaciones eróticas dependerán del mercado oficial o del paralelo.

● El veterano Ante Garmaz, inventor del añoso Amadeo Carrizo como modelo publicitario, ha tenido un contratiempo sentimental con su protegido. El arquero obtuvo un rápido ascenso artístico y, como se estila en el fútbol, quiso premios y aumentos. “No puede ser —se quejó Garmaz, 45—, él quiere ganar la misma plata que yo. Seguimos siendo amigos, pero él tendría que recordar —agregó, despechado— que si fue el mejor arquero del mundo, yo soy el Gardel de los modelos”. ¿Y la modestia?

● “No, no, no puedo descender a eso”, lloriqué a la ancestral Mecha Ortiz (?) luego de rechazar un suculento ingreso —se dijo algo de un millón— que Armando Bo le ofreciera para actuar en su próximo film. A pesar de sus costumbres, Bo no exigía que la Ortiz saliese desnuda, sino, sencillamente, que hiciera el papel de una derrumbada prostituta del Once, *ya sin chance* y sin fe. “No, una cosa es hacer de vieja loca en una telenovela, pero otra muy

distinta es hacer ese papel en una película que no me interesa”. Aunque algunos premieron las palabras, muchos se preguntaron si las condiciones financieras de la otra diva se pueden permitir esos espléndidos gestos.

● Moshé Dayan, 56, la última semana solucionó un enuerto. Se divorció de su esposa, Ruth Schwartz, con quien estuviera casado durante 35 años. Nadie quiere hablar sobre el tema, y el mismo general se muestra renuente a dar explicaciones. Los observadores deducen que la fatigosa actividad del Ministro de Defensa, desde el topetazo de los Seis Díaz, distanció a la pareja. El miércoles último, alguien le preguntó a Dayan por las razo-



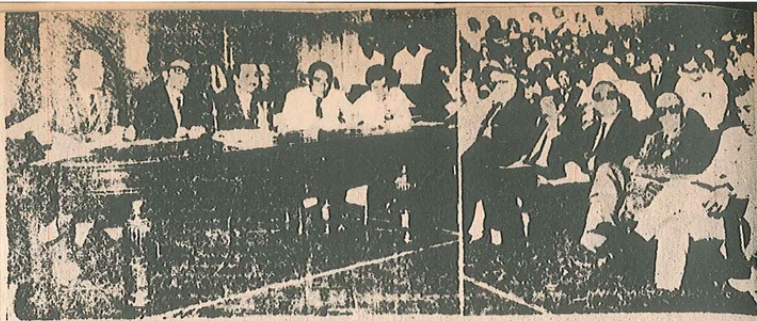
Ortiz: No puede ser.

nes de la separación; él, como si no hubiese escuchado la pregunta, respondió: “Ahora voy a ver el frente de Suez, para observar las tropas”. El célebre general, tan conocido por ganar batallas, ahora ha perdido una guerra.

● Los críticos ingleses resultaron aburridos por EDGARDO COZARINSKY, 34, quien presentó su film en el Festival de Londres (allá se tituló *Dot, Dot, Dot*). Sin embargo, el realizador recuerda la gracia de un cronista indio. Como en la película hay un pasaje en que se ve Buenos Aires a la manera con que Louis Malle mostró a Calcuta en su film homónimo el indio preguntó: “¿No le interesaría venir a Calcuta, a filmar un documental sobre Buenos Aires?” ☺

Fue tan simple, que da lástima, como sólo puede darla aquel envanecido que es obligado por la vida a ocupar su oscuro lugar en el mundo. La pequeña historia moderna de Estudiantes de La Plata tuvo un final sin caperucitas, con muchos lobos y una abuela que perdió la vida, entre disgusto y disgusto. Ya no hay glorias tonantes, ni jugadores cocoritos; ni siquiera aquella familia de la que hablaba Carlos Pachamé en 1970, cuando aún florecían algunas victorias.

Quizá los años, que tantas exaltaciones sedan y tantos juicios adiestran, lleguen a hacer odiar a aquel equipo de fútbol que, en 1968, dio a Estudiantes la triste fama. Ese grupo de jóvenes fuertes hizo soñar con grandezas y condujo al club a este infimo presente, bastardo de ilusiones y deudas. El martes último, un acto rutinario



En primer término, la mesa directiva mientras exponen al Consejo. Detrás en una de las escenas más vivas de la sesión. La asamblea por Martín, en la obra 1970, en el aspecto del público en masa. Caracterizado por el entusiasmo de los participantes.

CON NUMEROSA ASISTENCIA Y CLIMA AGITADO SESIONO LA ASAMBLEA DEL CLUB ESTUDIANTES

El día de los estudiantes: Noche poliguda, vociferada, y un adiós deficitario.

DEPORTES

ESTUDIANTES: LOS MARTES, HORTIGAS

—la asamblea anual— tomaba la dimensión de un cataclismo. Estudiantes había hecho pública la Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1º de octubre de 1970 y el 30 de setiembre de 1971. Ese martes 28 de diciembre, *El Día* de La Plata dedicó el ochenta por ciento de su página 13 al tema; una nota titulada “La solidaridad puede salvar al club” no necesitó mencionar a cuál, y otorgaba al lector una estupenda muestra de idoneidad periodística.

El matutino platense consiguió la difícil mixtura de sapiencia, ironía, seriedad e implacable investigación, para destrozar el absurdo anzuelo arrojado por la comisión directiva *pincharrata*. Podía imaginarse lo que más tarde iba a ocurrir —se destituyó a los dirigentes—, simplemente leyendo el anticipo del periódico: “Los setecientos millones de pesos que integran ese descomunal e inexplicable pasivo, no se enjugarán ni liquidando todo el patrimonio de Estudiantes [...]. Que nadie pretenda justificar o excusar lo pasado, ni ampararse en argumentaciones de técnica contable para persuadir de algo inequívoco y claro [...]. Sería lamentable, para la suerte del club, que esta

tarde no se encuentre la fórmula que ponga al prestigioso instituto platense en manos idóneas [...]”. En algunas manos estaba, hasta entonces. Había que encontrar las idóneas: una frontal sugerencia de cambio.

El Día mencionaba que, en balances anteriores, se ocultó la realidad. No era ninguna primicia: en 1968 se habló de un superávit de 46.848.542 pesos moneda nacional; en 1969, de 35.591.197; en 1970, de 73.776.229. En esta oportunidad, “se hizo necesario apelar a los salvadores ingresos de los títulos patrimoniales: 134.200.000 permitieron convertir el real estado del club en un imaginario florecimiento que se derrumbará en poco tiempo (PRIMERA PLANA, Nº 417)”. La gente estudiantil —a cuyo frente marchaba un contador, Mario Martínez— poseía esa curiosa tendencia a mimetizar jocosamente sus balances. “Un reajuste conceptual”, le llamaron los propios directivos, porque en el último balance habían incorporado, al activo y al pasivo, “nuevos rubros que alteran el estado económico de la entidad”. Como si no estuviera alterado suficientemente. “Se admite, entonces, que recién esta vez se ofrecerá a la asamblea un cuadro

de la verdadera situación económico financiera. Y aun si, no está perfectamente clarificada en muchos conceptos”, continuaba disparando *El Día*. No le pasaba por alto una de las más supinas muestras de ignorancia contable, declamada alegremente por la comisión directiva arrancada de cuajo: “Es importante mencionar que el déficit que arroja el balance actual [7.900.000 pesos] se transformaría en utilidad, simplemente de no haberse considerado uno solo de los conceptos contabilizados como pérdida devengada, como, por ejemplo, los intereses acreditados a la firma Christiani Nielsen, cuyo monto supera considerablemente el quebranto registrado”. Y era cierto: si Estudiantes no debiera dinero, hoy sería rico. ¿Verdad?

Pero todo el asombro que pueda generar tanta desfachatez es cosa minúscula, frente a la monstruosidad a la que se atrevieron Martínez y sus acólitos: en el activo de la entidad incluyeron 159.360.000 pesos, en carácter de “plantel jugadores fútbol profesional”. Como bien preguntaba *El Día*, se ignora si el descarado lanzamiento considera a esta cifra como la suma de lo pagado por algunas transferencias, y lo invertido en la formación de futbolistas del club (sin tampoco mencionar eventuales amortizaciones sobre el valor nominal); o se trata —simplemente— del precio que la comisión directiva asigna al conjunto de sus jugadores. En este caso, el procedimiento es tan burdo, que omite informar sobre dos aspectos: 1) ¿quién está dispuesto a oblar los 159.360.000 pesos?; 2) ¿qué tasador fijó la cifra, y sobre qué patrón?

Lo cierto es que, como el capital social de Estudiantes es de 83.179.691, según el balance oficial, la realización de ese patrimonio no alcanzaría para saldar las deudas. Un club de fútbol se maneja así: en el período que cerró, los estudiantiles recaudaron 42.000.000 en los partidos oficiales, y pagaron (o

debieron hacerlo) 51.000.000 por intereses comunes e hipotecarios. Los impuestos, retenciones jubilatorias y salarios familiares adeudados no van más allá de 151.600.000: detalle que bien harían en recordar Francisco Manrique, Raúl D'Onofrio y Valentín Suárez, hombres decididamente enrolados en la lista de oradores que adjudica a los clubes de fútbol una eminente función social.

El Country Club de City Bell fue una de las conquistas institucionales, y fue atribuida a las victorias del team que ganó la Copa Europea-Sudamericana, en 1968. Dice Osvaldo Zuheldía que el afortunadamente ex mandatario Juan Carlos Onganía lo llamó, entonces, para preguntarle: "¿Qué hay que hacer para mantener a este equipo?". Tiempo después, lo mandaba disolver; pero el general murió al amanecer, y el equipo se mantuvo sin sus servicios. Lo que no hubo forma de sostener fue el Country. El martes de los desatinos, sobre la firma del presidente Mario Martínez y bajo el título "Realidades albirrojas", el club publicaba un aviso. Allí admitía que hay que empezar a venderlo: "El convenio con Bereciartúa, que libera a los bienes del Country Mariano Mangano, permitiendo su realización en concordancia con la política fijada para solucionar la crisis financiera, implica un indiscutible mérito de previsión, ya que de los mismos bienes se pagan las deudas contraídas por la expansión institucional". Risible, disfraz para niños no demasiado espabilados. El mismo Martínez había dicho: "Con la venta de veinte lotes en el Country podríamos cubrir la deuda. Pero no queremos hacerlo, ya que si empezamos por los lotes, después habría que vender absolutamente todas las instalaciones". Estudiantes supo tener un titular vidente, aunque no muy firme de convicciones. Pero las cosas cambian, y es de buen empresario el saber adaptarse.

Ese martes en el que hubo de todo, menos orquídeas, la Lista Verde Tradicional postuló a sus candidatos (en la asamblea se iba a renovar, parcialmente, la comisión directiva), acompañándolos por las solidarias firmas de doscientos cincuenta y un adherentes, entre los que están familiares del extinto Mariano Mangano, y Carlos Salvador Bilardo. ¡Qué apuro!: el ex jugador corrió a desmentir su auspicio por radio Rivadavia, y llamó a *El Día*, que debió ofrecerle un recuadro en el que Bilardo se define: "No he apoyado ni atacado a nadie". Fuera de la cancha, se entiende.

En la asamblea, que se inició con 50 minutos de retraso, la tensión fue obvia: no era una de aquellas que los dirigentes de fútbol resuelven de un plumazo, por aclamación de los veinticinco muchachos "que tuvieron la gentileza de molestarse". Se calcularon unas setecientas personas. El oficialismo tenía di-



Bilardo: "No apoyo ni ataco".

ficultades para caminar (se enredaba con la cola, claro) y la oposición calzaba una sonrisa tipo verdugo. Las primeras escaramuzas, para estirar los músculos, se ocuparon de si había que leer la Memoria: esa condición que los argentinos perdieron hace años, y en campos más importantes. Unos que sí, otros que no; hasta que, en una de sus últimas arbitrariedades, el presidente Martínez decidió que no, anunciando que se iba a considerar: el que no la hubiese leído, peor para él. En el semifondo, algunos cofrades se trompeaban levemente, hasta que algunos policías ordenaron el *break*.

Un socio, de apellido Gómez, se molestó por una fruslería: "Este balance no está certificado por un profesional. Acá lo único que se ve son unas firmas. Yo quisiera que si, en el futuro, aparecen nuevas deudas que se puedan adjudicar a hechos pasados, los dirigen-

tes que firmaron se hagan responsables personalmente". Martínez acometió contra los molinos: "Los integrantes de la comisión directiva nos hacemos responsables de los números que figuran en este balance". De los números: lo que pretendía Gómez era que avalaran dineros. En fin, problemas semánticos.

Cuando se cuestionó la inclusión del rubro "plantel jugadores fútbol profesional" en el activo, el contador Jáuregui evacuó toda inquietud con una explicación de tono científico: "Porque otros clubes ya lo hicieron, también. Se estimó el precio de cada jugador, tomando su costo de los sueldos que le paga el club en un año, y multiplicándolo por su vida útil". Fue el desideratum: todos gritaban, encantados.

Hasta que el doctor Jorge Bravo colocó, en el medio de la reunión, su detonante: "La comisión directiva ha perdido autoridad moral para aplicar técnicas contables. Eso es para disimular la situación desastrosa y caótica que se vive en Estudiantes, y cuyos responsables están allí sentados". ¡Pum!, explotó. Entre los restos, el secretario Eduardo Roggero acariciaba su imagen: "No puedo permitirle cargos semejantes; por mi honorabilidad de dirigente y, fuera de eso, por la magistratura que ejerzo. Exijo que concreten los cargos y se responsabilice quien me los hace". Un socio le gritó: "Pero ¿este hombre es sordo, o recién llega? ¿No escuchó nada de lo que se dijo?".

A las 3 de la madrugada, cuatrocientos treinta socios pudieron votar: doscientos cincuenta revocaron el mandato de la comisión directiva. Se nombró una comisión provisoria de seis miembros —incluida una mujer, la contadora Inés Molina—, que tenía 120 días de plazo para llamar a elecciones. ☺

JORGE LLISTOSELLA



Martínez: Los reajustes conceptuales y los rubros que alteran la economía.



Pavoni: ¡Qué bien! Scotta: ¡Qué cosa! Pastoriza: ¡Qué gol! Ithurralde: ¡Qué mall

ATLETISMO

MARILYN, MODELO PARA CORRER

El estadio de Wembley fue testigo, durante los Juegos Olímpicos, en 1948, de la hazaña ofrecida por el gigantesco jamaicano Arthur Wint, ganador de los 400 metros llanos, la primera medalla dorada que obtuvo su país. Cuatro años más tarde, en Helsinki, otro nativo de la *Isla del Sol*, George Rhoden, escalaba hasta la victoria en la misma prueba. Como para afirmar esos éxitos, Jamaica ocupó el primer lugar en la posta 4 por 400 metros, con record mundial: la distancia, sin dudas, le era propicia a sus veloces hijos. Ahora, en 1972, los jamaicanos aguardan, para Munich, la afirmación de una esbelta morena, Marilyn Neufville, 18, recordwoman —¿qué otra cosa esperar de ella?— en los 400 metros llanos.

Hay algo más que coincidencias y tradiciones para confiar en Marilyn. Dos años atrás viajó a Inglaterra: estudia Derecho y Sociología en el *Norwood Technical College*, de South London. Allí reanudó una carrera atlética acunada en Portland, donde nació y vive toda su familia. Norman Hurst,

SOFOCONES

TORPEZAS DE UNA NOCHE DE VERANO

—¡Eh!, comisario: ¿cuántos son ustedes?

—Tres.

—Y vigilantes, ¿cuántos hay?

—Treinta y tres.

—¿Qué importantes son ustedes en el fútbol, ¿eh?

Uno de los comisarios deportivos —panzón, semicalvo— había caído en la burla que le arrojaba, desde el segundo piso de los palcos, un espectador. Otro comisario —más joven, movedido, enfundado en un ambo tal vez heredado de un voluminoso pariente— ganaba su salario alcanzando balones al campo (cuando el anterior desaparecía en las tribunas); moviendo los brazos a modo de demagógicas aspas (cuando el árbitro no advertía que se iba a producir el ingreso de un futbolista); anotando en un papelito, con bolígrafo rojo, la letra de las groserías coreadas por la hinchada de San Lorenzo ("Santor, llorón, p... y maricón"); ingresando al campo para llegar hasta el arco que había abandonado el guardavalla de Independiente (por la cantidad de proyectiles con los que lo rociaba la caterva emplazada a su espalda).

El comisario joven —autoritario, contagiando seguridad— ordenó a Santoro: "Hágame caso, póngase en el arco". Entonces, él se fue: dejó al arquero expuesto a las mismas causas por las que hubo de pedir socorro. Una pequeña porción de los policías se acercó al sector, vio caer botellas y, alerta el pelotón, nada hizo. Como ocurre casi siempre, malhumorados, al desgano, los guardianes se resisten a justificar la paga que reciben por acudir a ese tipo de espectáculos, olvidando su verdadera función preventiva; prefieren ver el partido, ignorando invasiones del campo, peleas, explosiones de tremendos petardos y agresiones a jugadores. En fin: esas travesuras que, como dicen los relatores de radio y televisión, comete apanas un pequeño

sector de inadaptados.

Era la insufrible noche del miércoles 29. Con más de 30°, Independiente —campeón del Metropolitano— y San Lorenzo —segundo en el Campeonato Nacional— decidían cuál iba a ser el club que acompañará a Rosario Central, como representante argentino en la próxima Copa Libertadores de América. Entre el calor y los pésimos oficios de Arturo Ithurralde —un referee que demuestra saber muy poco de fútbol, acostumbra estar mal ubicado y es proclive a mimar sus fallos—, el match se elevó a los términos de pesadilla.

En San Lorenzo no actuó Fischer, lesionado; la mayoría de sus compañeros, tercamente, en un voto de solidaridad hacia el delantero ausente, pareció no advertirlo. "Aunque no esté Fischer, San Lorenzo sigue jugando al pelotazo", descubrió un asombrado analista. Ayala, un reemplazante bajo, frágil, afecto a otro juego, fue el altar de todos los sacrificios. Para colmo de males *gauchos*, el puntero Scotta —un primate futbolístico que a veces impone el tono y el trofismo de sus músculos— encontró lo que quizá será la mayor lección futbolística de su vida: el marcador lo anticipó o lo esperó; le ganó en velocidad o le impuso su sabiduría para utilizar el cuerpo; le quitó la pelota o lo gambeteó. Scotta no pudo una sola vez con él, y Ricardo Pavoni halló motivos para transformarse, además, en uno de los mejores atacantes.

Venció Independiente por 1 a 0. Pastoriza convirtió el gol con horrible shot que, igualmente, no pudo detener Irusta: el scorer estaba, solo, a cinco metros del arco. Es que San Lorenzo quiso trapear a la ley, pero Ithurralde no sancionó offside cuando los defensores corrieron hacia adelante, olvidando la pelota y tratando de que *no se jugara*. Hubiera sido el único gran acierto del juez, pero él mismo se encargó de enturbiarlo: deslealmente, lavó sus manos, indicando que no cobraba la inexistente infracción porque el linesman Roberto Goicoechea no se la había señalado. De nada le valió su artimaña: los adictos sanlorencistas arremetieron contra Ithurralde, mediante el jingle más soez en la historia impúdica del fútbol. ⊕



Neufville: Una muchacha apurada.

un joven entrenador, se apuró y, desde entonces, la dirige. Apenas si tuvo que pulirle detalles. Marilyn, en esa primera temporada, batió a la francesa Colette Besson, por entonces la mejor del mundo, y, durante los Juegos del Commonwealth, se adueñó del record mundial, con excepcionales 51s.

Tantas conquistas le ocasionaron un problema: como interviniera en varios certámenes representando a Inglaterra, para poder hacerlo por su patria, según los estatutos de la Federación Internacional de Atletismo, debía probar un año continuo de residencia en Jamaica, antes de la competencia. Su carácter de estudiante la ayudó a resolver el inconveniente: consiguió que la autorizaran a correr porque renunció, implícitamente, a vestir la camiseta inglesa. En adelante, se la ha visto volar por las pistas sólo con la verde y oro de Jamaica. Inglaterra tendrá que conformarse con admirarla en pruebas domésticas. En tanto, Marilyn, el 3 de agosto, en Cali, Colombia, ganaba la medalla dorada en los 400 metros de los Juegos Panamericanos.

Los expertos no terminan de definirla. Su marcha es veloz, potente y armoniosa, como si en su vida no hubiera hecho otra cosa que apurarse. Mide 1m 75, pesa 65 kilos; en acción, jamás parece estar esforzándose. PRIMERA PLANA fue testigo de su victoria en Cali. Apenas un severo entrenamiento: llegó entera, no se preocupó en sacar más de cinco metros a su escolta, la cubana Carmen Trustee.

Hurst hizo mucho por ella. Marilyn, al llegar a Londres, parecía confundida. No dialogaba con sus compañeros de estudios o deportivos. El técnico, con paciencia, rompió el hielo que ella había fabricado a su alrededor; la convirtió en un ser amable, uno de los miembros más simpáticos de los Cambridge Harriers. Tanta desventura adquirió Marilyn que, aun en pleno período de competencias, se dedica a una bien remunerada actividad: la de modelo publicitaria. Su cadencia, mientras desfila, hace olvidar que se trata de una de las muchachas más ligeras del mundo.

Muchos pensaron que esta profesión iba a perjudicarla, que sólo la buscaban por ser campeona de atletismo, alta y de piel oscura. Se equivocaron: Hurst, quien conoce sus reacciones, logró que Marilyn rompiera con el tedio. Atléticoamente apoyó su técnica con un cambio: la inscribió en cuanta prueba de 100 y 200 metros fue posible, la hizo practicar largos meses en esas distancias. Ella adquirió mayor velocidad, merodea los 11s 6 en los 100 metros, y los 23s 5 en los 200.

El entrenador, quien vaticinó que Marilyn llegaría a los 50s en los 400 metros, también para evitar aburrimientos, quiso que participara en torneos bajo techo. Ella se resistía: "No me gusta correr en gimnasios. Siempre que ando bajo techo, siento que me falta el oxígeno. Me gusta recibir el aire fresco en la cara". Luego de un año, había cambiado de opinión: "Es útil correr bajo techo. Es bueno sentir el ruido de los pasos de una, o de las rivales. Por lo general, me doy cuenta cuando están por alcanzarme. Emociona, pues el público está muy cerca. Además, el esfuerzo es distinto: hay que ser más rápida".

Con respecto a los Juegos de Munich, Marilyn y Hurst guardan reserva. No sería extraño que ambos viajen, pronto, a Jamaica, y ya comiencen la preparación. El Comité Olímpico de su país pretende que la Neufville vaya a los Estados Unidos, para que se una a Lennox Miller y Donald Quarrie, quienes se están entrenando allí. Miller fue segundo en los 100 metros llanos, en los Juegos Olímpicos de México; Quarrie se apropió de los 100 y 200 metros en los Panamericanos de Cali, también comparte el record mundial de los 200 metros.

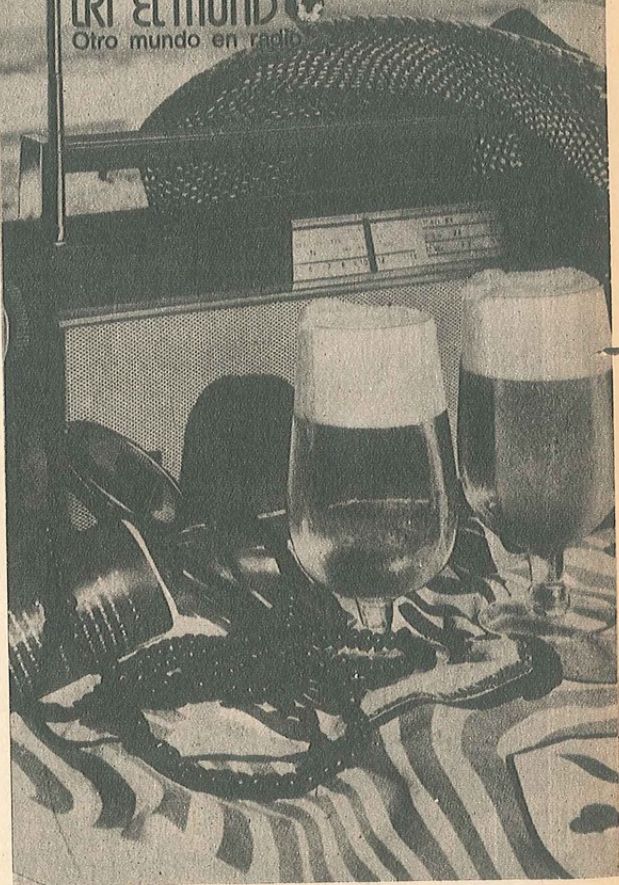
La alternativa no parece seducir a Marilyn: una elemental razón de sentido común hace suponer que ambos seguirán juntos. Desenvuelta, simpática, algo burlesca, sólo comentó: "Todavía no conozco los planes. Vamos a ver con Norman qué es lo mejor, y lo que más me conviene. Él y yo sabemos que, con acercarnos a mi record de 51 segundos, en Munich será difícil perder". ⊕

comparta con nosotros el «tiempo dorado»

Un fresco viaje de cerveza, música y verano con la chispeante compañía de **Edgardo Suárez**.

TIEMPO DORADO: tiempo de vivir el sol en su plenitud. Un refugio para los "sedientos" de cosas nuevas, para el **verdadero gusto argentino**. Acompáñenos, todos los domingos de 14 a 18 horas

LR1 EL MUNDO
Otro mundo en radio



CASOS ARGENTINOS

Las empresas que dan ganancias, a veces regalan a sus empleados, para Navidad, un pan dulce y alguna botella de sidra; se trata de terminar el año con una cortesía a quienes han dado sus desvelos a la institución. Esta práctica, por lo menos una vez al año, humaniza al trabajo. Pero esto nunca había sucedido con las entidades públicas —hubo excepciones durante el peronismo—, hasta que al Intendente de Mendoza, Fructuoso Bustos Cano, se le ocurrió decidir que el Municipio obsequie, a cada uno de los empleados, los presentes navideños. La idea, por novedosa, produjo su enemigo: el Subsecretario de Municipalidades, enseguida, montó sus engranajes burocráticos para hacerla fracasar. Dijo que era necesario conocer primero el estado financiero de la comuna y, después, llamar a licitación, pues el total que insumiría el regalo era de 8.960 pesos nuevos, es decir, no llegaba al millón de los viejos. Desolado, el Intendente no pudo creer en la seriedad de la argumentación. Exigió al funcionario los “verdaderos” motivos que abonaban su posición. El tiempo pasó, y aún los servidores públicos esperan el pan dulce y la sidra.

El 24 de diciembre a la noche, la Plaza de Mayo fue siempre un páramo; sólo algún fugaz colectivo rompía el aburrimiento de la Pirámide, siempre las palomas durmieron. Este año fue diferente: más de mil familias de trabajadores eligieron el histórico solar para festejar la Navidad y, de paso, protestar. El Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor, paradójicamente, con su ágape, se solidarizaba con 94 afiliados que habían sido despedidos. En un comunicado, aseguraban que “no hemos venido a convertir este sitio en arena de circo. No hemos venido a exhibirnos con propósitos pintorescos”. Pero nada tenían de tradicional esos centenares de personas, casi todas pulcramente ataviadas, moviendo a pleno las mandíbulas y dando cuenta de decenas de panes dulces, trrones, centenares de botellas de sidra, cerveza y cuanta bebida sirviera para calmar la calurosa noche. Sólo una nube de intranquilidad empañó el festejo: cuando un grupo de policías se acercó a los comensales. Pero no hubo tormenta, todo quedó en paz; los obreros mataron dos pájaros de un tiro: festejaron la Nochebuena y, además, protestaron.

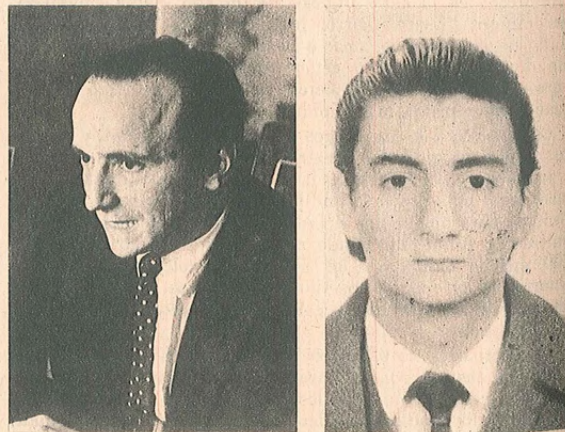
Las modas, como el tiempo, pasan; pronto se diluyen en el campo de la anécdota. Además, como nadie puede decir que en algún momento de su vida no se dejó llevar por lo que “se usa”, es difícil que alguien tire la primera piedra. Últimamente, salvo alguna esporádica reacción puritana de cándidos funcionarios durante la época de Onganía, los Gobiernos no se preocuparon de esas pequeñeces. Eso no parecieron comprenderlo las autoridades del Nacional N° 6, Manuel Belgrano. Olvidando a Juan Facundo Quiroga, a San Martín, a Julio Roca o, más cerca, a Alfredo Palacios, amenazaron a los alumnos que iban a rendir examen en diciembre con un sencillo cartelito; en la puerta del colegio, rezaba: “Se recuerda a los alumnos que no podrán ingresar ni rendir examen con cabello largo, patillas, barba y bigotes”. Claro, las mesas de marzo se verán más concurridas que de costumbre.

Gladys Castillo es sólo una niña; a los 13 años aún sueña con juguetes, con muñecas, con poco es feliz. Pero el destino se ensañó con ella: apenas conoce a su madre; sólo un matrimonio de ancianos le dio cariño. El domingo anterior a una criatura terminaba, tal vez, con su soledad; también con la de sus padres adoptivos. Pero la penumbra de la pobreza ensombrecía su futuro. La anciana, Armanda B. de Maciel, clamaba desde un diario por una cunita; ni la joven ni ella tenían dinero para comprarla. Navidad,

con sus dones, se apiadó de ellos, algunos regalos, ropita, también el ansiado pedido. Pero nada es eterno; menos, la felicidad. Cuando la niña no alcanzaba a cumplir un día, la mujer lagrimeaba en la puerta de su humilde casita: “Parece que Bienestar Social nos va a quitar la nena. Una visitadora social estuvo en el Hospital de Vicente López y manifestó que estará bajo la protección de dicho Ministerio. Si es así, que Dios tenga la bendición más humana para Gladys, que fue tan golpeada en la vida.”

Alto, espigado, de diálogo ágil y vivaz, César Augusto Arias, 18, es casi un adolescente. Estudiante de Derecho, en el mes de noviembre tuvo que rendir exámenes; como trabaja en un juzgado de paz, pidió licencia. Por esos días, nubes de gammexane enturbiaban los tribunales de justicia, sonoros petardos hacían oír su protesta. El jueves 25, aún con permiso, se produce una huelga de los empleados, la primera en la historia judicial del país. Arias, consciente, buen compañero, no se escuda bajo la fácil argumentación de su examen; asume su responsabilidad como hombre. Hace llegar al Juez una nota, en la que le dice que ese día él se solidariza con sus compañeros de trabajo, pues salen a la calle a defender ideas, que son las suyas. El magistrado, días después, cuando la Cámara de Paz le pide informes, junto con las ausencias, envía la nota. El Tribunal, aún rencoroso por la actitud del padre del muchacho, Juez Nacional, entonces, se vale de la hombría del joven para satisfacer su vindicta; resuelve que su conducta “importa una falta de disciplina que se debe corregir”; le impuso una multa de 5.000 pesos viejos, además de descontarle el día. Claro, porque para los empleados de la Justicia, hay un derecho que no existe, el de huelga, y un claro en la Constitución: el artículo 14.

El último 28 de diciembre, el vespertino *La Razón* publicó un recuadro; era un recordatorio del célebre y olvidado Día de Todos los Santos Inocentes. El diario dijo que antes había fabulosas chanzas individuales y colectivas, un correctivo eficaz para cambiar la inveterada inocencia de la gente. Es decir, que se trataba de “un chequeo anual sobre la ingenuidad vigente”. En fin, luego de estos comentarios, *La Razón* los justificó con uno de sus renovados y persistentes ataques a quien fuera Ministro de Economía, su odiado Aldo Ferrer. El vespertino recordó que, un año atrás, el entonces Ministro prometió que la tasa de inflación, durante 1971, no pasaría del 10 por ciento. Y, como llegó al 50 por ciento, el diario se complace en recordarle a los argentinos: “Que la inocencia les valga”. ☹



Ferrer y Arias: Dos tipos de inocencia.

Acostúmbrese al color
de un verdadero vino fino.

Mire el rubí.



El gusto confirma lo que el color promete.

RUBI
LA COLINA

 BODEGAS Y VINEDOS
GIOL
F.E.I.C.



Largo de Super Lujo

PETER STUYVESANT



EL PASAPORTE INTERNACIONAL AL PLACER DE FUMAR

Dondequiera que Ud. va en el nuevo y amplio mundo Peter Stuyvesant está allí. Moderno. Internacional. La más joven de las marcas mundiales. Peter Stuyvesant Largo de Super Lujo 100. Tanto más que disfrutar.